

Desde La Cabecera Hasta La Casa,
AMT cuenta con el equipo necesario
y en inventario.



AMT
advanced media technologies®



GX2 Plataforma Optica

Soluciones Carrier Ethernet



Nodo Optico Hub Virtual

- SG4000
- Ethernet Switch
- VSN2000
- SG1000
- MSN

- SB6121 -
- SB5102 -
- SBG941 -

- SBV5222



Fuente De Poder
con Respaldo
- XM2/PIVE



- DCT700
- DCX700
- DTA-101
- DTA-HD

- DCX3510
- DCX3501

Amplificadores RF



- BT
- MB
- BLE
- SLE



Taps
- FFT

Para mayor información, llame al 954.427.5711 o visite amt.com

Prensario

Internacional

www.prensario.net

Televisión • Broadband • New Media • Licensing

SONY
make.believe

XDCAM EX

PMW-200



Elevando La EXcelencia

La innovadora cámara profesional PMW-200 es otro paso adelante dentro de la prestigiosa familia XDCAM EX. Alta calidad en un cuerpo compacto:

- Tres sensores Exmor CMOS de 1/2 pulgada
- Graba MXF 422 50 Mbps, MXF 35 Mbps, MP4 35 Mbps/25 Mbps
- Graba SD como DVCAM
- Pantalla WVGA de 3.5 pulgadas
- Salidas de video HDMI y HD-SDI
- Entradas de audio dual XLR
- Soporte para alta y baja captura de cuadros para cámara lenta o rápida de 1 fps a 60 fps en 720p, y de 1 fps a 30 fps en 1080p
- Graba hasta 15 segundos antes de apretar el botón REC

Para más información, visite www.sonypro-latin.com

Visítenos
CAPER – Stand i-10

El futuro de la producción en vivo está aquí !



TriCaster™ 8000 es una solución completa de producción en vivo y publicación en medios sociales, diseñada para simplificar las producciones más demandantes.

Cuenta con un switcher de 24 canales, 8 canales de M/E con reentrada, soporte de router externo para producciones multicámara a gran escala en HD nativo de máxima resolución, 8 canales de grabación ISO hasta 1080p y salida en vivo de hasta 14 destinos de visualización.

- Escalabilidad ilimitada
- Configuración personalizada
- Impactantes efectos visuales en 3D
- Publicación en medios sociales en vivo
- Macros grabables para una automatización simple de operaciones sofisticadas

Streaming, transmisión, publicación en medios sociales, proyección y grabación- todo al mismo tiempo.



EDICIÓN CAPER 2012



CAPER 2012
broadcast • cable • cine • satélite • iluminación • audio

Es esta una nueva edición dedicada a Caper, el evento de broadcasting y cine digital de Argentina, y el cuarto de los eventos de este tipo en Latinoamérica. Tiene la característica de reunir a visitantes de otros seis países de todo el Cono Sur: Chile, Uruguay, Paraguay, Bolivia, Perú y Brasil.

Por un año más, hacemos un desarrollo temático reportando a todos los protagonistas y broadcasters de todos esos países, y un in-

forme específico de lo que está pasando en estos mercados.

En Argentina, hay limitaciones a las importaciones impuestas por el gobierno local. Durante todo este año, los integradores y partners locales tuvieron que explicarle a las marcas que un equipo puede quedar meses en la Aduana y que las proyecciones habituales cambiaron. No obstante, siempre está la voluntad de continuar

y seguir acompañando un proceso de crecimiento cierto de la industria local por la TV digital, el HD y las nuevas tecnologías de TV Everywhere.

A la vez, la participación de Brasil será muy importante este año en Caper, pues sigue en aumento la presencia de empresas exportadoras de ese mercado, que también concurren a NAB y la IBC.

EDIÇÃO CAPER 2012



Esta é uma nova edição dedicada à Caper, o evento de broadcasting e cinema digital da Argentina, e o quarto dos eventos deste tipo na América Latina. Tem a característica de reunir visitantes de outros seis países de todo o Cone Sul: Chile, Uruguai, Paraguai, Bolívia, Peru e Brasil.

Por mais um ano, desenvolvemos uma temática com reportagens com todos os protagonistas e broadcasters de todos esses países, e uma matéria específica sobre o que está acontecendo nesses mercados.

Na Argentina, existem limitações às importações impostas pelo governo local. Durante todo este ano, os integradores e parceiros locais tiveram que explicar às marcas que um equipamento pode ficar meses na Alfândega e que as projeções habituais mudaram. No entanto, sempre está presente a vontade de continuar e seguir acompanhando um processo de crescimento certo da indústria local com a TV digital, o HD e as novas tecnologias de TV Everywhere.

Ao mesmo tempo, a participação do Brasil na Caper será muito importante este ano, pois a presença de empresas exportadoras desse mercado, que também participam da NAB e da IBC, continua aumentando.

SPECIAL CAPER TRADE SHOW ISSUE



This issue is focused on technology trade show and conference Caper, held every year in Argentina, mainly focused on broadcasting, image capture, processing and delivery, and more recently on digital cinematography. It is the fourth largest show of this type in Latin America, being attended by participants from the Southern Cone: Chile, Uruguay, Paraguay, Bolivia, Peru and Brazil.

As customary, we provide news, commentary and interviews with the most relevant players and broadcasters, as well as a special report on the most recent developments in each of these territories.

In Argentina, the government has established restrictions to imports, arguing that its hard currency reserves must be protected. During the past twelve months, equipment distributors and local partners have been busy explaining to the manufacturers that a certain piece of equipment may stay retained at customs during several months and that all sales forecasts may have to be changed. Yet, the local industry maintains its strong will to continue growing along with the developments on digital TV, HD and the TV Everywhere technologies.

On the other hand, the Brazilian presence is expected to keep expanding this year, with an increasing number of equipment exporters from that country that also regularly attend NAB and IBC.

**THE MOST COMPREHENSIVE
FAMILY OF DIGITAL MEDIA
MONITORING, MEASUREMENT
AND ANALYSIS PRODUCTS
IN THE WORLD**



V8330 PROBE is the flagship in Bridge Technologies product range. Equipped with up to two 10Gb Ethernet inputs, it is capable of monitoring thousands of streams in backbone networks and central head-ends. The V8330 utilizes the same visual and intuitive approach to monitoring and analytics renowned from Bridge Technologies series.

CAPER 2012: VOLUNTAD DE CRECIMIENTO

Pese a las restricciones a la importación que afecta la provisión en Argentina de equipamiento para radio, televisión y procesamiento de imágenes, se espera que este año la expo convención de la **Cámara Argentina de Proveedores y Fabricantes de Equipos de Radiodifusión (Caper)** supere estas dificultades y siga creciendo en relevancia, como ha sucedido en los últimos años en función de las transformaciones de la industria y su convergencia con las telecomunicaciones. La muestra tiene lugar en el tradicional centro de Convenciones Costa Salguero, del 24 al 26, con creciente presencia regional e internacional.

ARGENTINA



El gobierno argentino continúa con la política de establecimiento de la red TDA de Te-



levisión Digital Terrestre, complementada con servicio satelital en las zonas de baja densidad de población, y con la construcción de una red de fibra óptica que resuelva los problemas de conectividad en muchas zonas del país. El plan TDA, que cubre ya el 75% del país, se complementa con el establecimiento de centros de producción audiovisual que ya están en funcionamiento y colaboración con autoridades; a principios de este mes viajaron a Francia 29 productores independientes de TV para presentar su producción en Mipcom, uno de los cuatro mercados más importantes del mundo en la materia. La atención pública y

de la industria en particular está centrada en el 7 de diciembre, fecha en que vence el plazo cautelar concedido por la justicia al **Grupo Clarín** en relación a la desinversión en activos que debiera realizar de acuerdo a las cláusulas de la Ley 26522. Si bien la Ley se aplica a varios otros grupos en las mismas condiciones, las autoridades parecen enfocadas en el caso de la empresa dueña del canal de aire **El Trece** y la MSO de cable **Cablevisión**.

En lo que hace a la licitación de 222 canales digitales de TV abierta en 2011, ésta ha sido cancelada por falta de interesados. Se espera por parte de las autoridades un replanteo a este respecto. Como novedad, el gobierno de la provincia de Buenos Aires está lanzando un canal digital propio, **Digo**, en el Canal 39, con un formato que incluye segmentos breves preparados fuera del canal por aficionados y profesionales.

CAPER 2012: THE WILL TO REMAIN GROWING



Despite the continuing restrictions on imports imposed in Argentina that affect its technology hardware supply, the trade fair and conference Caper 2012 to be held on October 24-26 in Buenos Aires by the local broadcast equipment manufacturers and importers association promises to surmount these problems and retain the growth trend it has shown in the past decade.

On the upside, the Argentine Government is going ahead with the development of a nationwide Digital Terrestrial Television service, currently covering 75% of the nation and delivering 16 channels. The system will be complemented with a DTH mirror service to reach low population areas. And, it is also working on nationwide fiber optic network that will improve Internet access at hundreds of demographic areas now poorly served by the telcos and telephony cooperatives.

CAPER 2012: O DESEJO DE CONTINUAR CRESCENDO



Apesar das contínuas restrições às importações impostas na Argentina, que afetam o fornecimento de tecnologia hardware, a expo convensão Caper 2012, a associação de fabricantes de equipamento para broadcasters e importadores a se realizar de 24 a 26 de outubro em Buenos Aires, promete superar estes problemas e manter a tendência crescente mostrada na última década.

É positiva a continuidade que o governo argentino está dando ao desenvolvimento do serviço nacional de TV Digital Terrestre, que atualmente cobre 75% da nação, com uma oferta de 16 canais. O sistema será complementado com um serviço espelho de DTH para atingir as áreas de menor concentração populacional. E também está trabalhando em uma rede de fibra óptica que cobrirá todo o país, para melhorar o acesso à Internet de centenas de áreas demográficas que se encontram

CAPER 2012
broadcast - cable - cine - satellite - iluminación - audio

PROYECTOR LCD PT-LX22



La línea se compone de los modelos

- LX22 – 2200 lm XGA
- LW25 – 2500 lm WXGA
- LX26 – 2600 lm XGA
- LX30 – 3000 lm XGA

- Diseño compacto y excelente rendimiento
- Configuración simple para facilitar la instalación
- Bajo mantenimiento con diversas funciones útiles

ESPECIFICACIONES

| Model | PT-LW25H | PT-LX30H | PT-LX26H | PT-LX26 | PT-LX22 |
|---------------------------|--|-----------------------|-----------------------|-------------------|---------|
| Brightness | 2,500lm | 3,000lm | 2,600lm | 2,600lm | 2,200lm |
| Device | 0.55" 3LCD | 0.63" 3LCD | 0.65" 3LCD | | |
| Resolution | 1,280 x 800 (WXGA) | 1,624 x 768 (XGA) | | 1,024 x 768 (XGA) | |
| Contrast Ratio | 3,000:1 | 2,500:1 | 900:1 | | |
| Lens | 1.2x Zoom (1.5-1.8:1) | 1.2x Zoom (1.5-1.8:1) | 1.2x Zoom (1.7-2.0:1) | | |
| Lamp | 230W x1 (Lamp Replacement cycle: High, Normal / Eco) 3,000 hours / 4,000 hours | | | | |
| Filter | Filter Replacement Cycle: Max.4,000 hours | | | | |
| Auto Keystone, Auto Setup | Yes | | | | |
| Wired LAN (RJ45) | Yes | | -- | | |
| Built in Speaker | 1W Mono | | -- | | |
| Power consumption | 257W (Stand by: eco/normal 6.47W/6.6W) | | | | |
| Audible noise | 37dB (Lamp mode: High), 34 dB (Lamp mode: Normal), 29dB (Lamp mode: Eco) | | | | |
| Dimensions (W x H x D) | 348 x 101 x 247mm (Protecting parts not included) | | | | |
| Weight | Approx. 2.95kg | | | Approx. 2.90kg | |
| Operating temperature | Operating temperature: 5 ~ 35 degrees Celsius (41 ~ 95 F), Humidity: 20-80% | | | | |
| Direct Power off | Yes | | | | |



Manuel Garcia 352 - Ciudad Autónoma de Buenos Aires (C1284ACM) - Argentina
TEL: (54-11)4308-1610 | FAX: (54-11)4308-1615
www.panasonic.com.ar | Centro de Atención al Cliente: 0810-321-7262

Panasonic
ideas for life

CAPER 2012: VOLUNTAD DE CRECIMIENTO

En telecomunicaciones, se anunció que la estatal **Arsat** se hará cargo de las frecuencias devueltas por **Telefónica** cuando adquirió Movicom, y que se desarrollará un servicio estatal con posible participación de las cooperativas telefónicas, muchas de las cuales esperan poder entrara también en el negocio de la TV por cable.

En radio, la **Administración Federal de Servicios de Comunicación Audiovisual** (Afsca) ha continuado con el proceso de normalización de frecuencias FM en aquellas localidades donde no existe exceso de demanda, con lo cual se va transitando hacia la normalización del problema creado por el surgimiento emisoras sin permiso en todo el país, con un número que excedería los 7.000, de acuerdo a algunas estimaciones.

BRASIL



Si bien no integra el denominado Cono Sur, Brasil está ejerciendo una influencia cada vez



mayor en la región a partir de su potencia a nivel mundial y el éxito diplomático de implantación de la norma japonesa de TV digital ISDB-T con modificaciones propuestas por Brasil y aceptadas por Japón. Por otro lado, la TV paga y la telefonía móvil están creciendo en Brasil a tasas del 30% anual y sigue ejecutándose el Plan Nacional de Banda Ancha (PNBL) por el cual el Estado facilita el "backbone" a los proveedores de Internet sin interferir en la operación comercial de éstos.

Brasil se encuentra urgido en cuanto a mejorar la calidad de su radio, televisión y telecomunicaciones debido a la cada vez más cercana presencia de la Copa del Mundo 2014 y los Juegos Olímpicos 2016 a realizarse en su territorio. Para los fabricantes internacionales de equipos de radiodifusión, el país se está convirtiendo en base de operaciones y, cada vez más, de fabricación, en parte por las ventajas que ofrece el Mercosur pero también por la favorable actitud de sus autoridades hacia la actividad privada y la inversión extranjera.

Entre los problemas a futuro figura la creciente presencia en América Latina de compañías asiáticas en general y chinas en particular, ofreciendo tecnología alternativa a precios más que competitivos. En las convenciones ABTA y SET en São Paulo, y en otras en el resto de América Latina, se ve la creciente presencia de estos fabricantes de equipos y proveedores de tecnología, con los cuales los brasileños podrán elegir asociarse o competir en función de las prioridades estratégicas de cada uno.

URUGUAY



Los broadcasters uruguayos enfrentan una coyuntura similar a la planteada en Argentina en 2011: el gobierno de José Mujica está convocando a la licitación de nuevas emisoras digitales en Montevideo, tres de ellas comerciales, que competirían con las existentes; y, también había más canales sin fines de lucro y un nuevo canal de la Televisión Nacional uruguaya. Además, se cobrarían tasas por el uso del espectro radioeléctrico. Los actuales licenciatarios argumentan que no existe facturación publicitaria que pueda sostener más canales que los existentes y objetan las tasas, pidiendo en cambio subsidios para la actividad. En los últimos tiempos, Uruguay ha mostrado creciente producción televisiva y producido algunos largometrajes cinematográficos, con lo cual ha crecido la producción audiovisual local.

En TV paga, los cableoperadores agrupados en **Andebu** y **CUTA** siguen cuestionando el

CAPER 2012:

THE WILL TO REMAIN GROWING



Most participants will be curious about what will happen on December 7, when an injunction obtained by **Grupo Clarín** against Law 26522 will expire. The government expects Grupo Clarín's **Cablevisión** to have to divest from most of the 240 cable licenses it is said it is holding now; according to Grupo Clarín, no immediate action will be mandatory on that date. Grupo Clarín also owns TV channel **El Trece** and several AM and FM stations.

The bidding process for 222 new digital TV channels started in 2011 has failed due to lack of interested parties. Concerning telecommunications, state-owned corporation **Arsat** will build up a mobile telephony structure to compete with the incumbents, applying spectrum **Telefónica** had to return when it acquired Movicom.

Regarding the rest of the Southern Cone nations, Brazil remains growing at a 30% yearly rate and is committed to host the Soccer

CAPER 2012:

O DESEJO DE CONTINUAR CRESCENDO



escassamente atendidas pelas empresas de telecomunicações e as cooperativas telefônicas.

A maioria dos participantes estará na expectativa sobre o que ocorrerá no dia 7 de dezembro, quando expira a medida cautelar interposta pelo Grupo Clarín, contra a Lei 26.522. O governo argentino espera que a **Cablevisión**, do Grupo Clarín, se desfaça de mais de 240 licenças de TV a cabo que, dizem, possui atualmente. De acordo com o Clarín, nenhuma ação será obrigatória nesta data. O grupo também é proprietário do canal aberto **El Trece** e de várias estações de rádio AM e FM.

O processo de licitação para 222 canais novos de TV digital, iniciado em 2011, fracassou devido à falta de partes interessadas. Em relação às telecomunicações, a empresa estatal **Arsat** construirá uma estrutura para oferecer telefonia móvel, que competirá com as empresas vigentes, aproveitando o espectro do qual a **Telefónica** teve que se desfazer

Interplay Sphere

Lleva tu sala de noticias a donde quieras con la conectividad universal de Interplay Sphere.

Conoce más en www.avid.com/LA/products/Interplay-Sphere

svc.com.ar

Sistemas de Vídeo Comunicación S.A.
Av. Álvarez Thomas 198 5 B - Buenos Aires
(5411) 5218 8000 - info@svc.com.ar

Visita a Avid y SVC en el stand C10 durante CAPER 2012

© 2012 Avid Technology, Inc. Todos los derechos reservados. Las características, especificaciones, requisitos de sistema y disponibilidad de los productos están sujetos a cambios sin previo aviso. El nombre de Interplay se usa con el permiso de Interplay Entertainment Corp., que no tiene ninguna responsabilidad con respecto a los productos de Avid. El resto de las marcas comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.

CAPER 2012: VOLUNTAD DE CRECIMIENTO

CAPER 2012
broadcast • cable • cine • satélite • iluminación • audio

PARAGUAY



La compra de **Cablevisión** por la telco **Millicom**, que opera con la marca **Tigo**, ha despertado críticas de parte de los otros nuevos jugadores en ese mercado, entre ellos **Claro TV**, **TuVesHD** y varios independientes, que temen que Millicom asuma una posición dominante. El mercado paraguayo es el más afectado en la región por el problema de las cajas FTA, con cerca de 250.000 instaladas, según fuentes locales, y habrá que ver el efecto de los cambios de codificación en la recepción satelital para el futuro. De todos modos, el mercado está en expansión aunque en términos de velocidad de acceso a Internet, Paraguay sigue rezagado frente a otros países de la región.

En televisión, el gobierno continúa con los planes de una red nacional de TV pública digital, habiéndose comenzado las transmisiones en forma parcial con asistencia de Japón y Brasil.

CHILE



Las demoras en la sanción de la Ley de Televisión Digital han retardado la transición

a TDT de las actuales emisoras, pero se confía de todos modos en llegar a que se pueda ver la copa del Mundo 2014 en alta definición a nivel masivo.

En acceso a Internet, Chile lidera la región, y también ha avanzado con los operadores virtuales de telefonía móvil como medio de incentivar la competencia entre los jugadores actuales. La base de suscriptores de TV paga se ha estancado en el 40% del total de hogares, un hecho que habría que estudiar en detalle porque no responde a la lógica en un país con sostenido progreso económico.



CAPER 2012:

O DESEJO DE CONTINUAR CRESCENDO



quando comprou a Movicom.

Em relação ao resto das nações do Cone Sul, o Brasil mantém seu crescimento a uma taxa de 30% anual e será o anfitrião do Mundial 2014 e dos Jogos Olímpicos 2016, o que implica um investimento massivo em telecomunicações antes desses eventos. Além disso, existe um Plano Nacional de Banda Larga que espera reduzir os custos de backbone, aparentemente sem interferir com a operação privada de ISP's.

O tamanho do mercado local e a sua proximidade com outros países do Mercosul tem mobilizado vários fabricantes de hardware para estabelecer suas sedes no país, além de fábricas que distribuem seus produtos no resto do território.

O Paraguai está mostrando um bom nível de atividade depois de vários anos mais lentos, exceto em telefonia móvel. A compra das operações de TV paga e ISP da Cablevisión pela Tigo, e o licenciamento de serviços de DTH tem gerado um impulso extra. Em relação ao TDT, o governo local está trabalhando na distribuição nacional do canal de TV pública.

No Chile, a Lei de TV digital ainda espera sua promulgação, mas o Senado parece estar perto de consegui-lo. Em relação à Internet, o Chile é o país com a maior velocidade de acesso na região e também avança com as redes de telefonia virtual móvel como uma forma de estimular a competição adicional. Seu mercado de TV por assinatura está estancado com 40% de penetração, o que não deixa de ser surpreendente, levando em consideração a recuperação econômica que o país vem experimentando nos últimos anos.

monopolio que ejerce **Antel** sobre el acceso a Internet y temen que en algún momento la telco estatal entre en el campo de la TV paga. También los preocupa la expansión de **DirecTV**, que ha pasado a una estrategia de captación de abonados más agresiva, y la proliferación de cajas FTA para recepción satelital de canales abiertos, que son modificadas para recibir señales codificadas. En este sentido, el gobierno ha emitido un decreto prohibiendo la venta de estos decodificadores, pero se estima que había a principios de mes unos 40.000 en funcionamiento. Por otro lado, en Chile y Bolivia se está modificando la codificación del acceso a los canales, lo cual podría reducir el impacto del problema, si bien existen opiniones disímiles al respecto.

CAPER 2012:

THE WILL TO REMAIN GROWING



World Cup 2014 and the Olympic Games 2016, which means a massive investment in telecommunications must be accomplished prior to these dates. In addition, there is National Broadband Plan that seeks to lower backbone costs without apparently interfering with the private operation of the ISP's. The size of the local market and its close relation with other Mercosur countries has moved several hardware manufacturers to establish there their regional headquarters, sometimes factories that distribute their product among the rest of the area.

Paraguay is showing a degree of activity after several slow years, except in mobile telephony. The purchase of Cablevisión's pay TV and ISP operations by **Tigo**, and the licensing of several DTH services have brought additional momentum. Concerning Digital Terrestrial television, the government is working on nationwide distribution of the public TV channel.

In Chile, the Digital television Law still waits to be enacted, but the Senate appears closer to achieving this. Regarding Internet access, Chile is the nation with the highest access speed in the region and is also moving ahead with virtual mobile telephony networks as a way to encourage additional competition. Its pay television market appears stalled at 40% penetration, a puzzling development considering the economic improvement the nation has experienced in the recent past.

CREA MÁS



Las mejores gráficas 3D en tiempo real se integran con un poderosísimo sistema de archivo de video y con el mejor sistema de publicación de contenidos on-line.

- Nuestras soluciones de gráfica permiten hacer generación de caracteres, branding para master control, estudios virtuales, presentación del clima, mapas, touch-screens, gráficas para edición no-lineal, video-walls, entre otras opciones.
- Nuestras soluciones de media asset management: la videoteca se convierte en un sistema digital que permite ingestar, buscar, editar y enviar a playout un material sin moverse de su escritorio.
- Nuestras soluciones de on-line, permiten gestionar websites de gran volumen. No ofrecemos herramientas individuales sino un completo flujo de trabajo para gestionar sus recursos on-line.

Visitenos en CAPER stand Viditec #H10

Vizrt Argentina / Vizrt.com / +54(11) 4732-9520
Por más información escriba a Alejandro Couto a acouto@vizrt.com



CAPER 2012: WORKSHOPS Y CONFERENCIAS

Miércoles 24 de octubre

| | AUDITORIO 1 (PABELLÓN 4) | AUDITORIO 2 (PABELLÓN 5 - PLANTA BAJA) | AUDITORIO 3 (PABELLÓN 5 - PRIMER PISO) |
|---------------------|--|--|---|
| 13.00 a 13.30 hs | | | Cadenas de Valor en el Sector Audiovisual Alex Lossada Segura Coordina: Cecilia Idone CAPACC, CAMARA ARGENTINA DE PRODUCTORES ARTISTICOS, CREATIVOS Y CULTURALES |
| 13.30 a 14.00 hs | | | |
| 14.00 a 14.30 hs | | | |
| 14.30 a 15.00 hs | | Nuevas herramientas para producción de video con ADOBE CS6 Gustavo Brunser IPLUSB - ADOBE | Producción y Post-producción de Sonido en vivo para TV con consolas Venue Ricardo Pegnotti SISTEMAS DE VIDEO COMUNICACIÓN, DIGITAL AUDIO GROUP |
| 15.00 a 15.30 hs | | | |
| 15.30 a 16.00 hs | Taller de Pixilación. Stop motion: animación de muñecos y de objetos y personas. Juan Pablo Zaramella, Sergio Piñeyro y Mario Rulloni www.zaramella.com.ar | Cómo ajustar un procesador de audio digital Omnia Andrés Pizzulo FS24 | La radio hoy. Ley de Medios: desinversión. Luis Lazzaro, Coordinador General de la Autoridad Federal de Servicios de Comunicación Audiovisual AFSCA Osvaldo Francés, Presidente de A.R.B.I.A. y La.Co.Ra.Me.Co. Julio Lagos, Locutor y periodista |
| 16.00 a 16.30 hs | | | |
| 16.30 a 17.00 hs | | | |
| 17.00 a 17.30 hs | Distrito Audiovisual de la Ciudad de Buenos Aires: objetivos y beneficios Marisa Bircher y Sol Tossounian DIRECCION GENERAL DE INDUSTRIAS CREATIVAS Y COMERCIO EXTERIOR - MINISTERIO DE DESARROLLO ECONOMICO - G.C.B.A. | Consolas digitales de audio sobre IP línea AXIA Patricio Méndez FS24 | |
| 17.30 a 18.00 hs | | Redes de transporte de video digital comprimido y SDI a través de redes SDH e IP Pablo Stein CONVERTECH - TALTECH INT | Soluciones Integrales para Eventos Deportivos con tecnología Orad Sergio Rataus SISTEMAS DE VIDEO COMUNICACION - ORAD |
| 18.00 a 18.30 hs | | | |
| 18.30 a 19.00 hs | Un público para mi película: introducción a la distribución de Cine Manuel García TREN, DISTRIBUCION INDEPENDIENTE DE CINE | Procesadores de audio para televisión digital Thomas Lund ARS TECHNOLOGIES - TC ELECTRONIC | Transmedia: la producción de contenidos multiplataforma Julio Bertolotti NEO TV LAB - UNIVERSIDAD NACIONAL DE TRES DE FEBRERO (UNTREF) |
| 19.00 a 19.30 hs | | | |
| 19.30 a 20.00 hs | | | |

HARRIS®

24 - 26 de Octubre

Stand H-30

EL PORTFOLIO DE INTEROPERABILIDAD MÁS COMPLETO DE LA INDUSTRIA.

Harris es el único proveedor que puede ofrecer a sus clientes soluciones end-to-end que se basan específicamente en sus requerimientos y objetivos comerciales.

Sólo Harris cuenta con el conocimiento en las seis áreas centrales de la transmisión – servidores de video, automatización, gráficos, asset management, master control y scheduling de planificación-, el cual se refleja en soluciones que llevan a incrementar los ingresos, reducir los riesgos y mejorar la eficiencia.

Operadores de todo el mundo eligen a Harris para que los ayude a crear, administrar y distribuir contenido valioso y competir en una industria que corre hacia la convergencia total de media. Sólo Harris ofrece soluciones para el flujo de trabajo que soportan toda la cadena de entrega de contenido.

- Automation
- QC
- Routing
- Video Servers
- Loudness
- Video Processing
- Encoding and Multiplexing
- Test & Measurement
- Master Control
- Multiviewers

Harris es el socio en innovaciones con el que usted puede contar.

Harris Internacional de Argentina S.R.L.
 Lola Mora 421, Torre 1, Oficina 1601 - Madero Harbour, Puerto Madero - CABA, Argentina
 Tel: +54 911-4048-5511

CAPER 2012: WORKSHOPS Y CONFERENCIAS

| | Jueves 25 de octubre | | | Viernes 26 de octubre |
|------------------|---|--|--|---|
| | AUDITORIO 1 (PABELLÓN 4) | AUDITORIO 2 (PABELLÓN 5 - PLANTA BAJA) | AUDITORIO 3 (PABELLÓN 5 - PRIMER PISO) | AUDITORIO 1 (PABELLÓN 4) |
| 13.00 a 13.30 hs | | | | |
| 13.30 a 14.00 hs | | Instalaciones profesionales de Audio en Cines (Contractor) <i>Francisco González</i> PROFESIONAL AUDIO - KLIPSCH SPEAKERS | Convergencia y Nuevos Modelos de Negocios <i>Luciano Taffetani, ULTRACINE, y Guillermo Saucedo, UCAYA</i> Cadenas de valor en el sector Música <i>Manuel Pizarro</i> Coordina: <i>Cecilia Idone, CAPACC, CAMARA ARGENTINA DE PRODUCTORES ARTISTICOS, CREATIVOS Y CULTURALES</i> | Pipeline para producciones 3D: los mecanismos que hacen el producto <i>Lorenzo Basurto ("Avatar", "Donkey Xote", "Planet 51", "Metegol")</i> |
| 14.00 a 14.30 hs | | | | |
| 14.30 a 15.00 hs | | Tendencias tecnológicas en redes de acceso óptico y la evolución de las redes FTTH <i>Nelson Saito</i> CYBERCOM CABLE & WIRELESS - FURUKAWA INDUSTRIAL | | |
| 15.00 a 15.30 hs | Master Class de Sonido para Cine: cómo preparar la edición de sonido para lograr una mezcla eficiente y creativa <i>Diego Gat</i> TAURO DIGITAL SOUND | | Herramientas de Estímulo para el Desarrollo de Industrias Culturales <i>María Cristina Llioti</i> UNIDAD DE INDUSTRIAS CULTURALES - MINISTERIO DE INDUSTRIA DE LA NACION | |
| 15.30 a 16.00 hs | | Demarcación, gestión de servicios y mantenimiento en redes triple /cuadruple play <i>Javier Ouret</i> CYBERCOM CABLE & WIRELESS - TRANSITION NETWORKS | Master Class: "1, 2, 3: Cámara" <i>Martin Siccardi, Director de Fotografía</i> www.martinsiccardi.com.ar <i>Lucas Sambade, Supervisor Técnico de SINSISTEMA.TV</i> <i>Sebastián Toro, Supervisor Post de SINSISTEMA.TV</i> www.sinsistema.tv | |
| 16.00 a 16.30 hs | | | | |
| 16.30 a 17.00 hs | | Nuevas tecnologías de Render y Cálculos con GPU NVIDIA <i>Marcio Aguiar</i> CG TOOLS - NVIDIA | Evaluación de la huella de carbono para transmisores innovadores con Doherty <i>Jurgen Steinheber</i> BVS TV - ROHDE & SCHWARZ | |
| 17.00 a 17.30 hs | | | | |
| 17.30 a 18.00 hs | 3 D en Argentina <i>Germán Drexler y Gabriel Pomeranic</i> ADF, AUTORES DE FOTOGRAFÍA CINEMATOGRAFICA ARGENTINA | Radio, nuevas tecnologías aplicadas. Audio analógico y digital. Procesamiento analógico digital. Transmisores refrigeración por líquido <i>Javier Gratz, Luis Endara y Daniel Pometti</i> TRIALCOM - ORBAN - DB ELECTRONICA | Lanzamientos de nuevas tecnologías de Panasonic - Soluciones end to end <i>Cristian Garca y Adrián Corna</i> PANASONIC | Concurso de cortos organizado por ADF, CAPP, Opción Audiovisual y CAPER: Proyección de los cortos, premiación y corrección de color en vivo sobre el film ganador. |
| 18.00 a 18.30 hs | | | | |
| 18.30 a 19.00 hs | Las políticas públicas como herramienta de impulso a la Industria Audiovisual <i>Emmanuel Jaffrot y Alejandra Zapata</i> MINISTERIO DE PLANIFICACION FEDERAL | Presentación de NUKE 7, MARI y HIERO de THE FOUNDRY <i>Andrés Martínez</i> CG TOOLS - THE FOUNDRY | Tecnología 3D: experiencias en Argentina de Generación y Transmisión en 3 dimensiones <i>Guillermo Gilles y Néstor Schpalliansky</i> SISTEMAS DE VIDEO COMUNICACIÓN - MIRANDA TECHNOLOGIES | |
| 19.00 a 19.30 hs | | | | |
| 19.30 a 20.00 hs | | | | |

GET READY!

News and Sports contribution is one of the most complex and demanding environments in the broadcast market. Guaranteed performance, reliability and readiness for any application or scenario is paramount.

Satellite networks have been the mainstay for DSNG applications, but as fiber networks continue to expand, operators have the option to use high bandwidth fixed links as an alternative.

These options for connectivity and corresponding bandwidth differences create additional choices in video compression technologies; MPEG-2, MPEG-4 AVC and JPEG 2000 are now all valid alternatives. Having choice is a great enabler, but for van and truck operators and contractors, these choices of connectivity and technology are leading to multiple device investments to ensure compatibility with any scenario and reduce risk of lost revenue.

As the pioneer in news gathering and contribution, Ericsson is resolving this challenge.

Ericsson's new Voyager II is the only solution ready for these connection and compression formats. Backed with the trust and pedigree of years of experiences, only Ericsson can deliver the most cost effective, flexible and compatible solution to ensure operators are always ready for action!



For more information on the Voyager II or any of our other products, please visit www.ericsson.com/television

Siganos en Twitter y Facebook

Please visit us at NAB Booth SU819



ARTEAR: DISTRIBUCIÓN DE CONTENIDOS MULTIPLATAFORMA EN HD

Eduardo Bayo, gerente técnico de Artear, dijo a PENSARIO que el canal se encuentra en proceso de migración a alta definición. 'Este año comenzamos las transmisiones de nuestras emisoras en las ciudades de Córdoba y Bahía Blanca y en una importante cantidad de emisoras de otras importantes ciudades.'

'Este proceso necesitó el desarrollo, adquisición y puesta en marcha de un nuevo sistema de distribución satelital, pero ahora con capacidad para distribuir contenidos en HD. Hoy, Artear produce y distribuye contenidos con las máximas calidades disponibles, con la capacidad para la transformación de contenidos para su utilización en múltiples plataformas', completó.

En lo que respecta a tecnología para la transmisión 3D, Bayo opinó: 'Creemos que el 3D no alcanzó aún el grado de madurez adecuado como para convertirse en imprescindible para quienes miran televisión. Esto no lo convierte en un tema que no deba ser tenido en cuenta, aunque cambia la intensidad e importancia de los trabajos e inversiones a realizar en este sentido.'

Y explicó que la compañía continúa con el análisis de esta implementación, adquiriendo

conocimientos y planificando las experiencias a realizar. 'Probablemente en los próximos años se alcance el punto adecuado para pasar de las etapas iniciales a transmisiones a una etapa de explotación plena, tal como sucedió con la tecnología de HD liderada desde su inicio por ARTEAR.'

Sobre digitalización, el ejecutivo comentó: 'Hoy Artear se encuentra en el proceso de adquisición de los elementos necesarios para realizar las pruebas experimentales (tal como la licencia ha sido asignada) con capacidad real de replicación del área de cobertura analógica.'

TV EVERYWHERE

'Artear tiene una posición muy fuerte en los medios alternativos de distribución de contenidos. Esto abarca los contenidos de todas las señales que produce y se destaca principalmente en El Trece TV y TN que, según las estadísticas, lideran el mercado en el acceso a la población', remarcó Bayo.

Y agregó: 'Es uno de los grandes objetivos el profundizar la difusión de los contenidos en todas aquellas plataformas, y con todas las calidades disponibles.'




Eduardo Bayo

CAPER Y PROYECTOS FUTUROS

Sobre su participación en la expo de Buenos Aires, Eduardo Bayo detalló: 'Como todos los años, Caper nos ofrece la posibilidad de acceder a los anuncios tecnológicos realizados en el segundo semestre, además de acercarse a todos los que tienen oportunidad de viajar a otras exposiciones al contacto directo con los productos representados por nuestros proveedores locales.'

'Los desarrollos locales tienen una visibilidad importante durante la exposición y lo celebramos, entendiendo el protagonismo que poseen en el mercado regional de radiodifusión', señaló.

Finalmente, explicó que el próximo paso de Artear será el ajuste de los procesos cuya tecnología se implementó más recientemente, tanto con clientes internos como externos. 'Estamos cursando esta etapa, que probablemente requiera la adquisición de algunos otros equipamientos o soluciones de administración de Assets multimedia.'

TELEFE: FOCO EN HD Y TAPELESS

Mauricio Franco, gerente de ingeniería y transmisión de Telefe de Argentina, dijo a PENSARIO que actualmente, el canal está transmitiendo cuatro producciones en HD, y describió: 'Tenemos el sistema de transmisión NEC en el Edificio Alas. El transporte de la señal se hace en SDI hasta la Planta, en cambio la señal HD-SDI se transporta comprimida en ASI, es decir el encoder se encuentra en Pavón.'

Sobre la implementación de la TV digital, destacó: 'Por el momento estamos haciendo un mix de tapes y videoservidor, pero esperamos completar el flujo tapeless de emisión

este año. Ampliamos el flujo Tapeless a todas las producciones de ficción, y seguiremos ampliándolo al resto de los programas, incluyendo el noticiero en HD.'

Entre los principales desarrollos del año, Franco mencionó las transmisiones en HD y la adquisición de camcorders HD para ficción.

Y para el año que viene, el ejecutivo adelantó que la empresa espera completar la infraestructura tanto IT como broadcast para realizar un producto 100% HD y 100% tapeless.

Como proveedores, Mauricio Franco nombró a Sony y Grass Valley, en lo que



Mauricio Franco

respecta a captura y emisión/grabación respectivamente.

Finalmente, dijo sobre Caper: 'Vamos a ver cómo se desarrolla la industria, tanto internacional como nacional, que está creciendo mucho. Es siempre una excelente oportunidad para realizar preguntas específicas a los fabricantes, y acercarse a las tres facetas del negocio: fabricante, representante y cliente.'

ARSAT Y EL FUTURO DE LAS TELECOMUNICACIONES EN EL CONO SUR

La compañía estatal argentina Arsat surgió en 2006 para hacerse cargo de las operaciones satelitales de Nahuelsat, pero luego sus objetivos se extendieron hasta convertirse hoy en uno de los proveedores más importantes del país. Los servicios que brinda tienen como eje la provisión de conectividad a través de fibra óptica, la futura utilización de las frecuencias 3G para servicios de telefonía celular (buscando desarrollar el LTE), la transmisión de contenidos para la TDA y la gestión y puesta en órbita de satélites de comunicaciones.

El Ing. Miguel Ángel Pesado, uno de los cinco directores de la empresa, destacó a PENSARIO el rol estratégico que tiene Arsat en la implementación de las políticas de Estado, destacando la puesta en marcha de los servicios satelitales, de radiodifusión y de telecomunicaciones en el país.

A partir de la sanción de la Ley de Servicios de Comunicación Audiovisual, y con el desarrollo del Sistema Argentino de Televisión Digital Terrestre (SATVD-T), Arsat cobró una nueva dimensión. Para llevar a cabo este programa el gobierno argentino le encargó a la empresa implementar las acciones necesarias para el desarrollo, implementación y operación que garantice el acceso al servicio de TDT y TDH (Televisión Digital directa al Hogar) en todo el país. Hoy, con el avance de esas implementaciones ya se cubre casi el 70% del territorio

argentino, y se espera que para comienzos del 2013 haya alrededor de 60 canales transmitiendo dentro de este programa.

Arsat provee al programa transporte de video, audio y datos a todas las estaciones digitales terrestres a través de capacidad satelital propia y fibra óptica, provee la infraestructura necesaria para que los canales de TV y proveedores de contenidos independientes puedan insertar sus programas de audio y video a la red de SATVD-T, explicó Pesado.

Dentro del plan de Argentina Conectada que impulsa el tendido de fibra óptica en todo el país, Arsat está a cargo de la parte operativa en el desarrollo de la red troncal, implementando la totalidad de la red, su operación y mantenimiento. Esta red de transporte permitirá la interconexión entre el Punto Nacional de Acceso a la Red (NAP ubicado en la estación de Arsat en Benavidez), y los puntos provinciales de acceso a la red, que se conectarán a la red troncal y expandirán el servicio hacia las diferentes provincias y regiones.

'La gente suele confundir nuestro NAP con un DataCenter. Si bien es cierto que contamos con un predio acondicionado exclusivamente para alojar a los servidores de nuestros clientes, con aplicaciones al nivel de los DataCenter más reconocidos del mundo, nosotros queremos convertirlo en el NAP de las Américas, para proveer conectividad en principio para el país, y luego



Miguel Ángel Pesado

quizás para el resto de la región, disminuyendo costos de interconexión y mejorando la calidad del servicio', completó el directivo.

Este NAP es el corazón de la Red Federal de Fibra Óptica al que llegarán las comunicaciones provenientes de todo el país. Allí, se conectarán tanto las escuelas (plan Argentina Conectada), como las empresas e instituciones estatales o privadas que necesiten disponer de una gran capacidad de procesamiento y almacenamiento de datos en condiciones de extrema seguridad.

Respecto de la capacidad satelital, Miguel Pesado destacó el trabajo que están llevando adelante en el desarrollo de los satélites, Arsat I, Arsat II y Arsat III. 'El primero debería estar en órbita para el año que viene. Estamos trabajando en los tres casi al mismo tiempo, y los satélites II y III deberían estar terminados con intervalos aproximados de diez meses entre satélite y satélite a partir del lanzamiento del Arsat I. La idea es incrementar la capacidad en las KU, C y Ka.'

'El Arsat I ofrecerá una amplia variedad de servicios de telecomunicaciones, como televisión, telefonía, Internet y más. Con cobertura completa de Argentina, Chile, Uruguay y Paraguay. Más adelante se cubrirá todo el continente con los próximos Arsat II y III', resumió Pesado.



Comerciales fuertes teledifusores molestos

El volumen alto en los comerciales resulta más que molesto. Puede reducir su audiencia y sus ingresos.

Los monitores y analizadores de MPEG StreamScope® de Triveni Digital ayudan a teledifusores y operadores de cable a enfrentar el desafío de la normalización de los niveles de volumen.

Con StreamScope® usted puede monitorear en tiempo real los niveles de volumen y dialnorm, recibir alertas de volumen alto, crear reportes a la medida, visualizar gráficos del buffer de audio y más.

+1-609-716-3535

www.TriveniDigital.com
calm@TriveniDigital.com

triveni
DIGITAL

IDEAS DEL SUR, ARGENTINA: AVANCES PARA TRANSMITIR EN 3D

Ideas del Sur se ha caracterizado por ser una productora independiente a la vanguardia tecnológica, estando incluso mejor equipada que algunos broadcasters de Argentina. En charla con Prensario, Rubén Gerez, gerente de tecnología de la casa productora, destacó los avances e implementaciones que se han llevado adelante este año, sorprendiendo con la fuerte apuesta por ofrecer la mejor calidad de imagen disponible en el mercado.

‘En 2011 nos habíamos propuesto migrar al HD y consolidar el flujo de trabajo en HD. Fue un objetivo cumplido, del cual estamos muy orgullosos. Ya en 2012 decidimos aumentar la apuesta y el objetivo fue enriquecer la operación HD. Compramos una Steadicam Archer SE que es de lo mejor que existe en el mercado; lo mismo que los sistemas de vinculación de Vislink, o la cámara de Super Slow Motion (Grass Valley), con servidor de 150 fps, que debe ser

una de las pocas que existen en el mercado argentino, sumado a la interface inalámbrica de Vislink, que sólo lo utilizan algunas cadenas de Estados Unidos y es la primera en Latinoamérica, señaló Gerez.

‘De todas formas, no nos conformamos con esto y ya comenzamos con las primeras pruebas en 3D. Si bien estamos en una fase experimental, ya hicimos nuestras primeras grabaciones y estamos contentos con los resultados. Para capacitarnos en esta tecnología, viajamos con Alejandro Ripol a San Pablo a los estudios de Record, donde estuvimos viendo bien todo el flujo de trabajo y transmisión como para poder llevar adelante la primera transmisión en 3D que se haga en Argentina.’



Rubén Gerez, gerente de tecnología de Ideas del Sur y su equipo

Y completó: ‘Esta en nuestro horizonte cercano coordinar con las autoridades del Canal y avanzar en posibles transmisiones en 3D’.

Gerez destacó que todavía no adquirieron las cámaras 3D y están contratando el servicio de cámaras de BetaPlus. ‘Lo importante antes de hacer ese tipo de inversión es experimentar con la tecnología, confirmar que los flujos de trabajo sea los correctos y que toda la cadena de producción se ajuste a las necesidades que requiere una buena transmisión en 3D’.

Gerez también destacó que el 3D es una tecnología que cobra mayor sentido en eventos o momentos especiales, como lo fue el Aquadance de Show Match y como serán algunos segmentos especiales que prometen presentarse en el programa.’

CAPTURANDO EL MOMENTO K2 DYN0

La producción de vídeo en vivo es emocionante, pero usted no cuenta con muchas segundas oportunidades. Su solución de Replay tiene que ser rápida, confiable y fácil de usar. Y K2 Dyno™ es exactamente eso. Es el resultado de conectar a los operadores de "Replay" del mundo real con la experiencia de éxito mundial que tiene Grass Valley™ en servidores basados en archivos.

más información en: www.grassvalley.com/products/k2_dyno

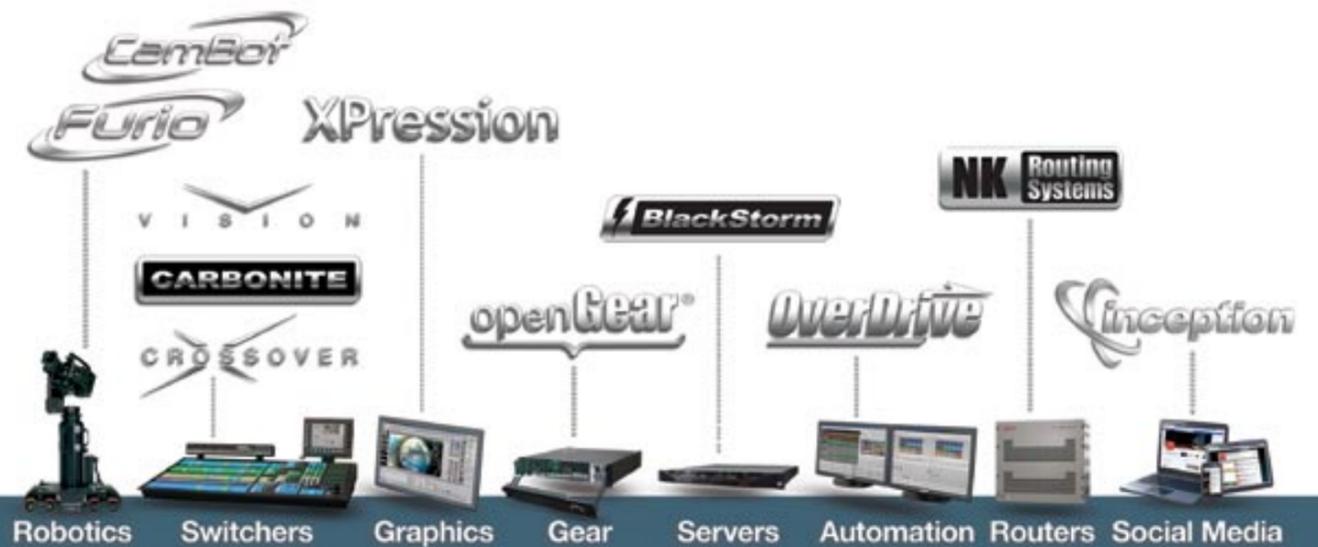
Con soporte total para cámaras slow-motion 2X y 3X, operaciones multicámara, key y fill, y clientes K2 Summit/Solo autónomos o conectados a SAN, el Sistema de Replay K2 Dyno está idealmente adaptado para instalaciones de estudio y camiones de producción de deportes SD, HD, e incluso 3D.

DONDE COMIENZA EL CONTENIDO

Power For Your Productions



Visite a Ross Video en el stand de OM Systems (A-30) en CAPER 2012 donde podrá conocer las novedades en nuestras líneas de producto:



www.rossvideo.com



Video Production Technology

E⁵ – eficiencia a la quinta potencia

Como operador de redes, usted necesita soluciones inteligentes y eficientes. Con la familia R&S[®]Tx9, usted elige transmisores preparados para el futuro:

Efficiencia energética

Económica: hasta un 38 % de eficiencia gracias a la tecnología Doherty

Efficiencia en espacio

Compacta: varios transmisores y componentes en un solo rack

Efficiencia en operación

Simple: instalación, operación y mantenimiento

Efficiencia en configuración

Personalizable: solución modular para configuraciones flexibles

Efficiencia para la vida entera

Actualizable: fácil ampliación a nuevas tecnologías

CAPER,
Buenos Aires
Visítenos!
Stand H-60

www.rohde-schwarz.com/ad/e5



AMÉRICA TV SE PREPARA PARA TRANSMITIR EN HD

El Ing. Daniel Gustavo Borovsky, sub gerente técnico de América Medios, compartió con PENSARIO el panorama de inversiones y desarrollos técnicos en el canal de TV abierta de Argentina, destacando la transición al HD.



Daniel Gustavo Borovsky, sub gerente técnico de América Medios

‘Este año hemos renovado nuestros equipos de generación de caracteres y gran parte del parque de switchers de video. En ambos casos incorporamos tecnología HD que nos permitirá estar listos al momento de dar el salto con las cadenas de cámara y control de emisión’, afirmó.

‘Respecto al cambio en el control de emisión, planeamos que sea nuestro próximo paso en la reconversión tecnológica para poder emitir los materiales que ya disponemos en HD, e ir incorporando contenido en vivo a medida que reemplacemos el resto del equipamiento, tal como lo vienen haciendo los demás canales.’

Finalmente, destacó: ‘Si bien no contamos aún con la cadena de producción y emisión completa en alta definición, la up-conversión de nuestra señal y transmisión en el canal digital nos han permitido realizar distintas pruebas de calidad, compresión y modulación con las que hemos quedado muy satisfechos y expectantes al momento de comenzar a emitir contenidos nativos en 1080i.’

CARTELERA CLIENTES



Marcelo Carrillo Ramos y Mario Sepulveda, de TVN Chile



Eduardo Bayo, de Artear Argentina; Luis Padilha, de Sony; y Mauricio Franco, de Telefe Argentina



Alfonso Infante, de Chilefilms Chile; Tom McCarthy y Oscar Pérez, de Telefónica Chile; con Julio Miraval y Frank Lima, de Harmonic



Fernando Banus, de Canal 9 Argentina

Carlos Rojas, de Unitel Bolivia

FACILITY CONTROL SIMPLIFIED

Easily control every component of your facility using **MAGNUM**



Evertz' MAGNUM Control System and VUE clients address the ever-growing challenges that broadcasters face as facilities are becoming larger and more complex.

MAGNUM is a unified control system that seamlessly manages multiple components of the broadcast chain from production switching to routing to master control and multi-viewing.

VUE's user friendly and customizable interface provides flexible and reliable control across all broadcast operations from content creation to distribution. The VUE clients help to reduce operating costs and increase efficiency throughout the facility by presenting a single interface tailored to the specific tasks or workflow required by the users.



www.evertz.com • 1-877-995-3700



ENDEMOL ARGENTINA SE ABOCA A LA MIGRACIÓN DE DIGITAL A HD

Raúl Slonimsky, director artístico de **Endemol** Argentina, comentó a **PRENSARIO** que el objetivo de la productora para este año es migrar de digital a HD.

En cuanto a los proyectos alcanzados, dijo: 'El principal desarrollo completado fue el equipamiento de dos de nuestros estudios de Estudio Mayor, con switcher **GrassValley Kayak 200 HD** y **Kayak 100 HD**, matrix de video **Evertz EMX** de 128x128, cámaras **Sony HSC 300**, monitores oled Sony, instrumentos **Tek-**

tronix serie **WFM 7120** y **WFM 5000**, multi display **Evertz 32x32**, matrix de comunicaciones **Telex RTS ADAM-M** de 128x128, y todo el sistema de distribución, conversión, aspectación, etc. con **GrassValley** serie **Gecko Flex 9800**.

Entre los principales proveedores, mencionó a **FDM Broadcast**, **Viditec**, **BVS** y **Technology Group**.

Sobre **Caper**, Raúl Slonimsky indicó que



Raúl Slonimsky

el principal objetivo será buscar nuevas tecnologías para 'seguir equipando nuestros estudios, ya que avanza muy rápidamente y todavía nos falta mucho por recorrer'. Y concluyó: 'Nuestros planes son equipar en HD una unidad móvil de exteriores y dos controles de estudios.'

STV: SOPORTE Y EQUIPAMIENTO TÉCNICO PARA PRODUCIR EN HD

Salva TV presta servicios técnicos para las producciones televisivas y de video en general. **Ignacio Salvador** destacó que actualmente, la compañía cuenta con dos unidades móviles, ambas preparadas para operar en HD como en SDI 16/9, con capacidad para cumplir cualquier tipo de evento, desde lo deportivo a lo cultural.

'STV tiene el equipamiento necesario para

operar en HD, como cámaras, switchers, multi viewers, enrutamiento, servidores de video, lentes HD y una gran variedad de lentes especiales', añadió.

'Estamos atentos a los cambios que puedan ir ocurriendo para reinvertir en nueva tecnología a futuro. Trabajamos con distribuidores como **Viditec**, **SVC**, **BVS**, **OM System**, **Abekas**, **Videotron** y **ARS**, que nos mantienen en contacto



Ignacio Salvador

para conocer los nuevos avances tecnológicos y tendencias del mercado', explicó Salvador.

Finalmente, confirmó su asistencia a la expo **Caper** 'como todos los años'. Allí irán sus representantes con el objetivo de 'acercarnos a los nuevos equipamientos y estar en contacto con todos los proveedores'.

ECUAVISA: ACTUALIZACIÓN DE MASTER, POSTPRODUCCIÓN Y ARCHIVO TAPELESS

Leonardo Cumba, director de tecnología de **Ecuavisa**, comentó a **PRENSARIO** que la empresa se encuentra actualizando su plataforma tecnológica en las áreas de master, postproducción, y archivo enfocado en flujos de trabajo de eliminación de cintas y con la idea que soporte también alta definición.

'Hemos reemplazado nuestro master switch, y también todas las cámaras de grabación de exteriores de noticias. Realizamos un upgrade a todo el proceso de edición y puesta al aire de noticieros. También estamos trabajando en las otras áreas de producción y archivo', completó Cumba.

Si bien, el ejecutivo señaló que no se han tomado aun decisiones concretas sobre los proveedores de software que utilizará para administración de media, confirmó que el equipo técnico está trabajando en esta dirección.

Sobre digitalización, Cumba destacó: 'Nuestra planta es digital totalmente, sin embargo todavía tenemos archivo en tapes y ciertos flujos que manejan cintas, que es el punto que estamos trabajando. Este año dimos el paso en el área de noticias, desde la producción hasta su emisión.'

En lo que respecta a HD, todas las inversiones se han realizado para poder producir y moni-



Leonardo Cumba

torear HD. Y en lo que respecta a transmisión, dijo: 'Estamos esperando que nos asignen la frecuencia para transmisión digital, lo que depende de los organismos de control. Espera que se determine este mes.'

Finalmente, confirmó que **Ecuavisa** no asistirá a **Caper**, y adelantó los proyectos que se encuentran en desarrollo: 'Estamos robusteciendo los flujos de trabajo para que soporte a las diferentes plataformas de transmisión de contenidos, como página web, entre otros.'

PL 19-90

Cabrio

Breakthrough design

NEW FOR 2012



PREMIER PL

- Removable Servo Drive
- 31.5mm Sensor Coverage
- Wireless Control Enabled
- Cine or Hand Grip Operation
- Adjustable Back Focus, No Shims
- Longest Range in a Lightweight Zoom
- LDS & /i Technology Lens Data Capable

PREMIER PL 4K+

- Four PL Mount Zoom Lenses, 14.5 - 400 mm
- Unequaled T speed and 4K+ Optical Performance
- Matched to Industry Leading Prime Lenses
- Ready for Today's Highest Performance Film & Digital Cinema Cameras



18-85mm/T2.0 24-180mm/T2.6 14.5-45mm/T2.0 75-400mm/T2.8-3.8

Technology That Inspires...

FUJIFILM
expect INNOVATION™

FUJINON
www.fujinon.com

ALBAVISIÓN: CONSOLIDACIÓN DE SISTEMAS Y PRUEBA DE EQUIPOS PARA ISDB-TB

Juan Pablo Alviz, asesor tecnológico del Grupo Albavisión, destacó a Prensario que este año ha sido de transición, donde se 'consolidaron los sistemas y aplicaciones que se adquirieron durante los años anteriores'.

'Hemos estado enfocados en reestructurar algunas operaciones para volverlas más eficientes y sacarle mejor provecho a las tecnologías instaladas. Nos concentramos en probar equipos para ISDB-Tb, y evaluar con varios fabricantes nuestras futuras necesidades en el proceso de implementación que se avecina. De igual manera, se han reportado los resultados de esas pruebas y las inquietudes que han salido de las ellas, relacionadas con el estándar. Existen todavía algunos puntos por especificar en varios aspectos del estándar', completó Alviz.

En relación a los proveedores, el ejecutivo explicó que el Grupo trabaja con una 'gran cantidad' de marcas, dependiendo del mercado en el cual se vayan a aplicar. 'Podemos pasar de marcas de primer nivel en mercados grandes

a otras, consideradas de menor nivel, pero que igual permiten lograr los objetivos particulares en mercados más pequeños. Tenemos desde canales muy pequeños, con operaciones casi automáticas, hasta redes con más de 500 empleados'.

Este año, Albavisión consolidó la operación tapeless tanto en distribución de contenidos como en cada operación local. 'Ha sido un proceso de aprendizaje largo de casi cinco años. Estamos cubriendo eventos en Centroamérica con dos unidades móviles completamente en HD, y hemos preparado la mayoría de los master controls para emisión en HD', remarcó.

CAPER Y EL FUTURO

Alviz confirmó su asistencia a la expo de Buenos Aires: 'Definitivamente estaremos allí; es un evento muy importante para el Grupo. Estarán participando las cabezas de ingeniería del Cono Sur Paraguay, Chile, Bolivia y Argentina,



Juan Pablo Alviz



continuando con el proceso de evaluación de tecnologías para la transmisión digital ISDB-Tb y otras aplicaciones que se requieren en cada país'.

Y agregó: 'Se aprovecha el evento para hacer una reunión del área y revisar tareas y proyectos, bajo la coordinación del ingeniero Fernando Banus, de Canal 9 de Argentina'.

Sobre los proyectos que encarará próximamente, el ejecutivo dijo: 'Siempre hay nuevos planes que se desarrollarán de acuerdo con las necesidades del mercado y la competencia. La implementación de la televisión digital terrestre ocupa gran parte de éstos, así como el ajuste permanente de los flujos de trabajo en cada operación'.

The Global Leader In Broadcast And Media Monitoring

- Loudness Monitoring
- Closed Captioning/Teletext Monitoring
- Decency Monitoring
- Political/Regulation Monitoring



Visit us in Booth H-40 at CAPER

+1-781-221-7400

www.volicon.com

info@volicon.com



Las Cámaras N° 1 para móviles y estudios de Argentina

SONY
make.believe



HXC-100

HSC-300

Las cámaras HXC-100 y HSC-300 ya están al alcance de tus manos, diseñadas especialmente para facilitar la transición de SD a HD, sin tener que salir de tu presupuesto. A un precio accesible con la mejor calidad del mercado.

Abriendo un nuevo mundo para la producción HD

HXC-100 y HSC-300 pertenecen a la línea HD/SD de estudio-exteriores con las siguientes características:

- 3 sensores CCD de 2/3" y 2.2 millones de píxeles con excelente calidad e imagen.
- Conversores A/D 14 bits full broadcast - Sistema Triax Digital
- Conversor de banda ancha de muy alta calidad para salida de HD/SD.
- Equipos multiformato que trabajan en 1080 a 50/59.94 entrelazado; 720 a 50/59.94 progresivo o en TV estándar en 576/50 o 480/59.94 entrelazado.



HD PARA TODOS

Create. Connect. Inspire

Humberto 1° 2889 - C1231ACE - Buenos Aires - ARGENTINA
Tel +54 11 4122-1200 / Fax + 54 11 4308-5493
info@viditec.com.ar / www.viditec.com



CHILEVISIÓN, PRÓXIMO A INAUGURAR NUEVO EDIFICIO

Luis Silva, gerente de ingeniería de Chilevisión, comentó a Prensario que el canal chileno se encuentra en 'proceso de cambio' de edificio, lo que se vio atrasado por cambios realizados al proyecto original. En este contexto, las inversiones están abocadas a la infraestructura y tecnología, tanto para la implementación de las nuevas instalaciones, como en el trabajo en las actuales dependencias.

'El nuevo edificio de operaciones consta de nueve estudios, que miden en total más de 6.000 metros cuadrados, ocho salas de control de audio y dirección, más de 40 salas de edición de video y una sala técnica central compuesta por 76 racks.'

Y completó: 'Actualmente estamos en plena etapa de implementación y cableado. Esperamos concretar el cambio en los próximos meses. La constructora nos entregará la el edificio en 60 días.'

PROCESO DE DIGITALIZACIÓN

Sobre la digitalización de sus sistemas,

Silva destacó que el proceso está finalizado en la actual operación de Chilevisión, con excepción del master switcher. 'Allí sólo tenemos noticias en modo digital SD y en el mismo formato un programa diario que generamos pasado el mediodía. Todo el resto de nuestros sistemas están en HD'. 'Nos resta digitalizar, como a todos los broadcasters en Chile, las etapas de transmisión para hacer DTV. Lo anterior se espera desarrollar una vez se finalice y se dicte la nueva Ley de Televisión, que regula entre otros la explotación de la TVD en Chile. Sólo operamos TVD en la capital, Santiago. Las nuevas dependencias están siendo todas construidas en alta definición y con tecnología en 3G', añadió el ejecutivo.

PROVEEDORES

Luis Silva detalló que Chilevisión trabaja con proveedores internacionales como Evertz, Sony, Panasonic, Harris, Gepeco, Sennheiser,



Luis Silva

Soundcraft, ADC, Image Video, Avid, Front Porch Digital, ClearCom, Chyron, Omneon, For A Corporation, Canon, Fujinon, Wohler, Furukawa, De Sisti, Strand Lighting, HP, Satchler, Vinten, Vislink (Microwave Radio Corp) y Prodeline.

Entre los últimos equipos adquiridos, el ejecutivo mencionó unidades de Fly Away, sistemas de codificación MpegIV, camcorders de prensa, sistemas de distribución / conmutación / cámaras domo y cámaras profesionales en HD para realities.

Finalmente, sobre la expo Caper, Luis Silva afirmó que estará presente para poder ver los últimos desarrollos que pudieron mostrarse en IBC y tomar contacto con proveedores internacionales, además de compartir con colegas de Latinoamérica que asisten a la feria en Buenos Aires.



ENCONTRA TODAS LAS SOLUCIONES EN UN SOLO LUGAR



REGISTRO • CAPTURA • ILUMINACION • EDICION • STREAMING • CONVERSION

SOLUCIONES EN IMAGEN Y SONIDO



www.golddreams.tv :: info@golddreams.tv

Tel.: 54 11 4383 7666 | Fax: 54 11 4381 2413

Adolfo Alsina 1776, CP C1088AAR - Ciudad de Buenos Aires

Innovation in the Multi-Screen World

snellgroup.com/kudospro



KudosPro



Snell Conversión de Calidad - A un precio Increíble!

- Nuevo conversor de 1RU single, dual & quad channel
- Calidad Snell de clase mundial a precio súper accesible
- SD, HD, 3Gbps (1080p) y tasa de procesamiento de películas
- Paquete completo de utilidades de proceso de señal incluyendo sincronización, audio, código de tiempo y el manejo de los subtítulos Personalizable
 - soporte opcional de video compuesto
 - transcodificación opcional Dolby® E

Más información en línea o e-mail sales@snellgroup.com

CHILEFILMS: GRANDES INVERSIONES EN TODAS LAS ÁREAS DE NEGOCIOS

Juan Carlos Arriagada Mons, gerente de proyectos, y Stefano Lévera, director técnico de la productora Chilefilms, comentaron a PENSARIO que este año ha sido 'agitado' desde el punto de vista de inversiones y crecimiento de la empresa en todas sus áreas: televisión, exhibición y distribución para cines.

En lo que respecta a la TV, señalaron: 'Encar-

gamos la construcción de dos nuevas unidades móviles de HD TV, con lo que completamos una flota de 8 (5 HD y 3 SD)'.
En exhibición para cines: 'En octubre de 2011, compramos la cadena Hoyts Chile y este año se ha trabajado en la integración de la empresa, la que junto a Cinemundo, nos pone el en primer lugar de los las cadenas exhibidoras en Chile.'

Entre sus proveedores de tecnología, Arriagada y Lévera mencionaron a Soundcraft, Studer, Ikegami, Sony y Frontline Communications.



Móvil de Chilefilms

Y destacaron: 'Creamos la unidad de negocios Cinecolorsat, lo que significó tal vez la inversión más radical y aventurada que generará un cambio sustancial en el modelo de distribución tradicional de contenidos para cine. Implementamos una red de distribución satelital de contenidos, lo que incluye principalmente DCP (Digital Cinema Package), contenidos alternativos en vivo o "diferectos", publicidad, sinopsis y cualquier otro tipo de contenido que requiera o necesite ser exhibido en salas de cine.'

Entre sus proveedores de tecnología, Arriagada y Lévera mencionaron a Soundcraft, Studer, Ikegami, Sony y Frontline Communications.



Control

DIGITALIZACIÓN

En referencia al proceso de digitalización, explicaron que la compañía trabaja 'sobre la base de un sistema de administración y contabilidad ERP (Enterprise Resource Planning, (SQL Server) y además, posee varias plataformas operacionales, tales como Vista de Nueva Zelanda, y ScheduAll de Estados Unidos.'

Y remarcaron: 'En la web, tenemos varias interfaces para clientes, intranet y servicios web para la venta directa de tickets, fidelización, programación y varios otros. Por el lado de la exhibición, la digitalización de las salas es aún baja, no supera el 15%. (RollOut digital de 35mm a DCP).'

CAPER 2012

Sobre la expo de Buenos Aires, los ejecutivos contaron que viajarán dos personas de tecnología y operaciones desde Chile, Ulises Carrasco, supervisor técnico, y Jorge Bocchieri, jefe mantenimiento, además de la gente de la filial local Cinecolor Argentina, que asiste todos los años.

'Vamos a ver cómo ha cambiado la feria en los últimos años, a visitar clientes y a ver tecnologías que ofrecen nuestros proveedores', finalizaron.

SHOTOKU
BROADCAST SYSTEMS

Diseño, fabricación y experiencia en Broadcast, hacen de los productos Shotoku, los más elegidos del mercado Japonés y con mayor proyección en el mercado americano.

isikawa
security & broadcast

Av. Dr. R. Balbín 2974
(C1430AAN) Buenos Aires, Argentina
Tel.: 4544-0700 - Fax: 4544-6094
www.isikawa.com.ar

Transcodificando a la Velocidad de la Luz

VANTAGE

Más de 100 formatos de Archivo
Aceleración GPU



El transcodificador más potente del mundo, combinado con el flujo de trabajo más inteligente del mundo —nada que se le compara:

- Transcodificación acelerada de GPU
- Espectacular calidad de imagen
- Amplio soporte de formatos
- Análisis y toma de decisiones automatizados
- Flujo de trabajo de categoría mundial
- Usar solo o añadir a una red existente Vantage

La Familia Vantage en expansión ofrece ahora la más amplia gama de software de transcodificación para cada flujo de trabajo.



See us at CAPER
SVC Booth C-10



SVC: 'EL APOYO DE LOS PROVEEDORES EN 2012 SE VERÁ EN CAPER'

Sistemas de Video Comunicación, empresa dedicada soluciones integrales para las industrias de la televisión broadcast, cine, video, audio profesional y multimedia, estará este año en Caper manteniendo la misma infraestructura que el año pasado, con una fuerte apuesta a esta exposición.

SVC tiene más de 27 años de experiencia en la industria, representando firmas líderes de la talla de

Avid, Miranda, Omneon, Orad, Vinten, Anton Bauer, AVP, Aspera y For-A, entre otras.

En charla con Prensario, **Domingo Simonetta**, presidente, destacó el buen año que está pasando la empresa: 'A pesar de la actualidad argentina seguimos teniendo un buen volumen de negocios quizá hasta mejoremos los números del año pasado. Lo que sí es cierto es que los costos internos han aumentado más de lo esperado'.

'Los negocios este año fueron buenos, los

proveedores siguen apoyando y esto se va a ver reflejado en Caper, donde participarán más ejecutivos extranjeros que el año pasado para apoyar la muestra', añadió.

'Este año se caracterizó por la apuesta al Hi-End; desde el gobierno a los canales abiertos todos apuntaron a equiparse con la mejor tecnología disponible, inclusive algunos ya están experimentando con 4K y 3D, y eso va a ser parte de lo que se mostrará en Caper', destacó Domingo.

Entre las novedades de productos que se verán en la feria, se destacan las nuevas cámaras de alta definición de **JVC** y de **Ikegami**, cada una apunta a un segmento distinto y se diferencian de su competencia, por lo que será muy interesante tener un encuentro con ellas. También se estarán exhibiendo las novedades en fibra óptica de **Nevion** y todo el **Work Flow**, archivo, almacenamiento y **MAM** montado



Domingo Simonetta, presidente de SVC

para la ocasión.

Avid estará mostrando las novedades presentadas en el IBC, y se verán los nuevos servidores de Orad que también se introdujeron al mercado en la feria de Amsterdam. For-A estará mostrando sus switchers **HVS 390** y **HVS 4000** presentados en la NAB.

También habrá una muestra importante en la sección de audio profesional, el **Digital Audio Group** ha tenido un muy buen año y se va a reflejar en el stand donde SVC presentará las últimas novedades de Avid y las distintas soluciones para radio, canales y músicos profesionales.

Como todos los años, SVC estará realizando una reunión con proveedores en un hotel temático que promete ser muy peculiar y la idea es agasajar a las marcas que apoyan a la empresa.

SEMINARIO DE AVCOM Y AVID SOBRE DISEÑO ACÚSTICO EN COLOMBIA

Avcom Colombia realizó, con el apoyo de **Avid**, el seminario **Surround Mezcla y Diseño Acústico** en el Hotel Cosmos de Bogotá, Colombia, donde más de 250 personas de los principales canales de TV recibieron la capacitación de expertos.

El Ing. **Frank Filipetti**, productor musical ingeniero de grabación y mezcla, ganador de múltiples premios Grammy, compartió técnicas, trucos, flujos de grabación y mezcla de audio digital y los conocimientos que ha adquirido luego de trabajar con artistas internacionales de la música.

El evento también contó con la participación de **Horacio Malvicino** quien compartió su experiencia en el diseño, implementación e

Integración de la acústica para salas de mezcla en 5.1. Malvicino es reconocido a nivel mundial por su gestión como ingeniero especializado en el diseño e integración de estudios de televisión, grabación y mezcla, cuenta con más de 30 años en la industria y más de 500 estudios diseñados alrededor del mundo.

Entre los participantes se destacaron representantes de **RCN Televisión, RCN Comerciales, Caracol Televisión, Fox Telecolombia, City TV, Audiovisión**, centros de medios de universidades como la Javeriana, el Politécnico Gran Colombiano, la San Buenaventura, academias de audio y diferentes productoras



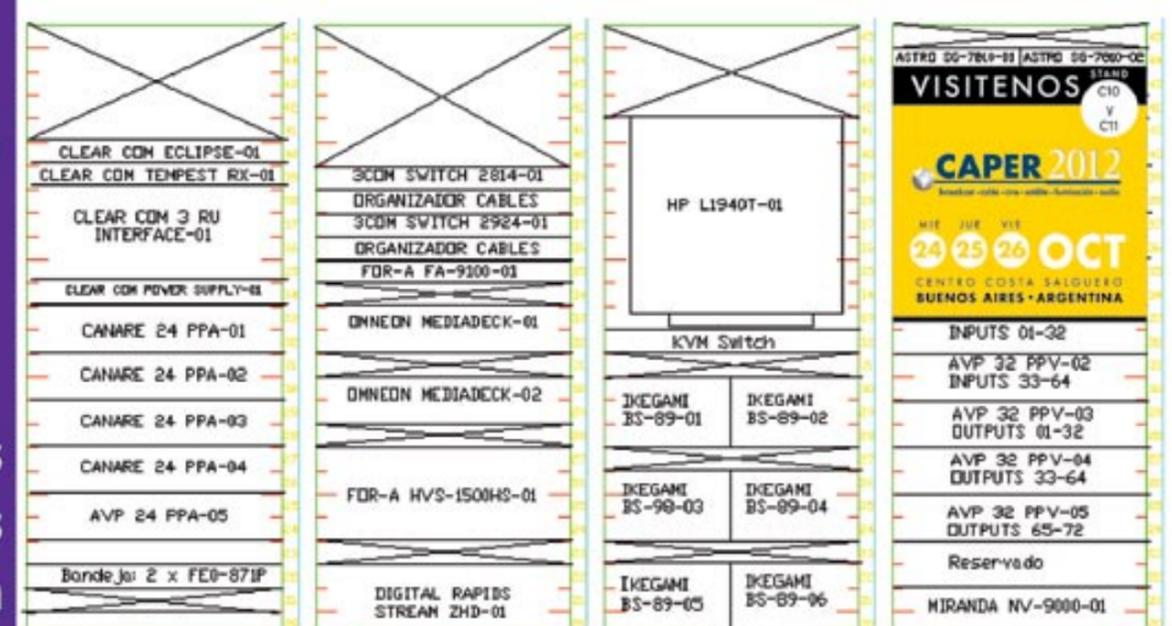
Ing. Frank Filipetti, productor musical ingeniero de grabación y mezcla, a cargo de la capacitación

reconocidas a nivel nacional.

Camilo Aranguren, director de **Avcom Colombia**, afirmó: 'Avcom Colombia continúa demostrando su interés por concientizar a la industria audiovisual de la importancia del uso de nuevas tecnologías, mostrándole al cliente que sus necesidades no se satisfacen con el producto más costoso sino con el que se adapte a su capacidad creativa tal cual como lo dice'.

SVC.com.ar

Servicios
Soluciones
Integración



... más de 27 años
concretando
proyectos.



Sistemas de Video Comunicación S.A. presente en una nueva edición de CAPER
Stand C10

Acceso Pabellón 4

Acceso Pabellón 4

Destacados
Productos Exclusivos
CAPER 2012



WORKSHOPS DE SVC

Miércoles 24
14:30 a 15:30hs
Producción y Postproducción de Sonido en Vivo para TV con consolas Venue.
Disertante: Ricardo Pegnotti, Director de Digital Audio Group.
17:30 a 18:30hs
Soluciones Integrales para Eventos Deportivos con tecnología Orad.
Disertante: Ing. Sergio Rataus, Director para Latinoamérica de Orad.

Jueves 25
18:30 a 19:30hs
Tecnología 3D: Experiencias en Argentina de Generación y Transmisión en 3 dimensiones
Disertantes: Ing. Guillermo Gilles, Ventas Sistemas Broadcast en SVC y Néstor Schpaliansky, Director of Sales, Latin America, Miranda Technologies.

IPLUS: RESOLVIENDO EL ROMPECABEZAS DE LOS SISTEMAS BASADOS EN ARCHIVOS

Iplus es un integrador que ofrece soluciones integrales para digitalización y gestión de contenido audiovisual en la industria broadcast, destacado por traer prácticas del mundo IT, para mejorar el flujo de trabajo en sistemas basados en archivos.

Integramos y proveemos productos y servicios profesionales dentro del marco que genera la convergencia digital entre distintos sectores de IT, broadcasting, telecomunicaciones, mobile, radio, medios audiovisuales e Internet, expresaron a Prensario Juan Carlos Madeo y Mariano Cuerda.



Entre sus principales ofertas, está el desarrollo y provisión de infraestructura IT para las distintas etapas de la generación de contenido para broadcast pasando por producción, post-producción, emisión, almacenamiento y transferencia del contenido digital, que ha convertido a Iplus en referente del mundo IT dentro del mercado broadcast.

Sobre la situación comercial actual de la empresa, Madeo destacó que fue un 'buen año' y que hay 'muy buenas perspectivas' para el año entrante. 'Estamos viendo de exportar a otros países y estamos trabajando para crecer en otros mercados. Si bien tenemos negocios en Perú, Chile, Brasil y la región andina. La coyuntura del mercado nos empujó a adelantar nuestros planes de expansión y hoy nos dirigimos hacia el desarrollo de nuestras propias aplicaciones'.

'En el mercado local, el diferencial que tenemos es que con IBM no tenemos problemas de cupos, como tienen otras empresas a la hora de importar equipos, lo que nos permite acotar plazos y posicionarnos mejor ante los clientes. A nivel regional, en Ecuador, Perú y Brasil se concretaron varios negocios y confiamos en que seguirá el crecimiento, sobre todo, en la región andina y mucho más en el área de servicios', comentaron.

'Empezamos y terminamos el año con

proyectos muy importantes y creemos que el 2013 será tan bueno o mejor que este', resumió Madeo.

La gran noticia es que Iplus se ha convertido en Registered Reseller de Adobe, lo que le permite tener la distribución para el mercado broadcast, cuya presentación oficial se hará en Capex, donde además de tener un espacio dedicado a la exhibición del CS6, habrá un workshop especial sobre Adobe. 'Si bien ya comenzamos las presentaciones, primero en el Hilton y luego en el Village Recoleta de Buenos Aires, la gran presentación para el público general será durante Capex', destacaron los ejecutivos.

'En Capex estaremos mostrando todo un workflow tapeless completo', dijo Cuerda y Madeo completó: 'Vamos a mostrar toda la gestión de contenidos que ofrece Dalet, con los flujos de de noticias que ofrece la versión News, por ejemplo'.

'En el show vamos a estar ocupando un stand de 100 metros cuadrados, compartidos con OM systems que va a estar completamente dedicado al broadcast IT. De hecho, vienen 18 personas del exterior para ayudarnos en las 16 áreas de demo, que se van a mostrar en nuestro stand. La verdad es que estaríamos en condiciones de exhibir muchas más soluciones pero por tiempo y espacio no lo podemos hacer. En el stand va a ver una muestra de todo lo que se puede hacer en el manejo de audio y video basado en archivos', afirmaron.

'Otra novedad que esperamos poder presentar, es el sistema Galaxy, una nueva arquitectura o filosofía que consiste en un motor de gestión de flujos de trabajo, que permite modelar los flujos de manera gráfica; es algo innovador y va a llamar mucho la atención. También estaremos mostrando Dalet Radio con integración de XenData para archiving y el Flash Browse 3, que es un complemento del sistema de archivo y permite gestionar flujos de trabajo en base a proxys que además permite tener interacción con otros sistemas como toda



Juan Carlos Madeo y Mariano Cuerda

la línea de Avid y Final Cut', añadió Cuerda.

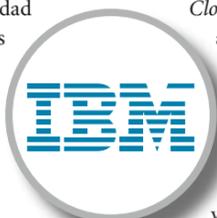
Por el lado de Amberfin Iplus mostrará una aplicación denominada ICR, que consiste en un sistema unificado de control de calidad todo visualizado en el mismo TL. También Isid, una empresa española que provee soluciones low cost para control de publicidad, loggers, media monitoring. Harmonic estará mostrando el MXF Server sobre mediagrid, que a su vez se integra con Adobe.

'Estaremos mostrando Digital Syphone para audio y video analytics. También llevaremos todas las soluciones de IBM, como librería robótica storage, servidores, entre otras', señaló Cuerda.

Completaron: 'Otra novedad para Capex son las cuatro marcas nuevas que estamos comercializando que son: Wasp 3D, herramientas de gráfica; Provys, desarrollo de sistemas para el back office de un canal, básicamente es un channel management, toda la gestión administrativa del canal; Softel, desarrollo de aplicaciones para Close Caption y subtítulo que con la aplicación de la Ley de Medios, que hoy cobra mucha relevancia;

Glookast, una empresa que ofrece un conjunto de aplicaciones que permite la gestión de flujos de trabajos de ingesta para integrarse y complementarse con sistemas Avid, sistemas de archiving y sobre todo hacer conversiones de formato de wrapper de formatos, y además tiene integración con MXF server e integración para archiving'.

Con respecto a las otras marcas que se mostrarán nombraron a Marquis que es un Media Gateway; Vidigo, empresa holandesa que tiene una herramienta de manejo de gráfica que permite poner en pantalla una imagen de computadora pero con calidad broadcast y otra herramienta que permite poner en Internet toda la gráfica de una radio.



De Archivos inútiles a Activos preciosos

El legado de formatos obsoletos está volviendo su archivo inservible, y usted será el único perdedor.

Front Porch Digital tiene la información, los recursos, experiencia y herramientas para ayudar en el diseño y desarrollo de un plan de rescate económicamente viable.

DIVASolutions va a transformar su contenido inútil en valiosos Activos. Nuestro equipo de especialistas puede ensamblar una solución para migración, almacenamiento y publicación digital, con sus objetivos de negocio como medida. Soluciones que funcionan como usted quiere. Así de simple.

www.fpdigital.com

latam@fpdigital.com

DIVASolutions
Migrate | Manage | Market your media



VIDITEC EXHIBIRÁ LA ÚLTIMA TECNOLOGÍA HD PARA BROADCAST

Viditec volverá a Caper con un gran despliegue visual en su stand, para presentar sus novedades en tecnología HD, no sólo para ficción sino también para las transmisiones de fútbol en Argentina.

Con más de 30 años de experiencia, Viditec ha provisto más de 250 cadenas de cámaras HD al mercado local broadcast, corporativo y educativo. Es el principal integrador de tecnologías en Argentina y ha comenzado a trabajar

en algunos países de Latinoamérica.

Cuenta con una división de diseño e instalaciones de obras que desarrolla llave en mano los proyectos pasando por el relevamiento de la necesidad, asesoramiento, diseño del proyecto, provisión de equipo, instalación, capacitación, mantenimiento y garantía.

Actualmente, Viditec está construyendo ya el tercer móvil de exteriores, de producción propia, que integra marcas como **Sony**,



Eduardo De Nucci, gerente de ventas y marketing

Harris y Gepco.

En Caper, contará con tres stands de más de 200 metros cuadrados donde, además de las novedades en tecnología, se podrá encontrar a los representantes locales y extranjeros de las marcas.

SONY: NUEVOS CAMCORDERS, SWITCHERS Y MONITORES

Daniel Testani, responsable de Marketing Broadcast de **Sony** de **Viditec**, mencionó las novedades que la marca estará presentando en Caper, destacando el set de cámaras montado con una novedosa escenografía para mostrar su potencial.

La F-65 es una cámara de cine digital que brinda un máximo rendimiento y auténtica producción 4K. 'Es un avance claro en pos del objetivo de conseguir el "look" de película de 35 mm, ofreciendo una resolución 4K (y más) en el punto de captación de la imagen', explicó Testani.

También Sony exhibirá la cámara **HDC-2500**, fabricada con cuerpo de grafito, lo que la hace más resistente que el magnesio. Es compatible con todos los periféricos de la actual serie

HDC-1500, lo que incluye el adaptador de objetivo de estudio HDLA y el adaptador T para producciones 3D en directo.

Otra de las novedades en camcorder serán **PMW-200**, **NEX-FS700**, y **HXR-NX30**.

SWITCHERS MVS

Los nuevos switchers **MVS-6520** y **MVS 3000** que se presentaron en septiembre en IBC y que heredan la tecnología de la ya afianzada serie MVS, estarán disponibles en Caper.

La serie MVS 6500 presenta configuraciones 3-M/E y 2-M/E. Los switchers serie MVS-6500 y MVS-3000 ofrecen corrección de colores primarios para todas las entradas



y salidas de bus auxiliares.

VIDEO RECORDERS Y MONITORES OLED

Otra novedad es el nuevo **PDW-HD1200** que ha sido diseñado para aumentar el atractivo de XDCAM HD para las aplicaciones más exigentes tales como series de televisión, documentales de historia natural y programas de entretenimiento que requieren una imagen de gran calidad. Este deck graba y reproduce imágenes XDCAM HD a 50 Mbps 4:2:2 en el disco óptico profesional.

Como siempre estará en exhibición la completa línea de monitores OLED que se ha diversificado y cuenta ahora con una sólida gama de monitores profesionales OLED TRI-MASTER™ aptos para las diversas demandas del mercado de creación de contenidos. La serie BVM-E ofrece las máximas prestaciones de imagen en aplicaciones tan exigentes como corrección de color, cine y cine digital.

ALMACENAMIENTO

En cuanto al almacenamiento estará, entre otros dispositivos la unidad SR-R1000 de muy alta performance de grabación, de nueva generación, ideal para una gran variedad de grabaciones en vivo, broadcast y posproducción, como la grabación de material ISO multicámara, alimentación de clips con reproducción instantánea, ingesta múltiple de alta velocidad, almacenamiento en memoria caché, entre otras funciones.

SONY BPLA: DE IBC A CAPER

Frente al auge de la demanda por la múltiple pantalla y la TV Everywhere, el gran fabricante para reposicionar la atención al 3D y el 4K es siempre **Sony BPLA**, que en la IBC tuvo un gran stand, que mostró gran concurrencia.

Allí se destacó con el televisor 3D sin lentes, y con un televisor 4K de 84 pulgadas, y un sistema único de Live Production con IP.



Juan Punyed con el televisor de 3D sin anteojos

Luis Padilha, director regional, remarcó el cambio que se vio reflejado en la IBC de Amsterdam, gracias al vértigo de la industria actual. Antes tenía



Luis Padilha en el gran stand del hall 12

buenas conferencias pero era una repetición de la NAB, mientras ahora permite muchas presentaciones apenas cinco meses después.

Padilha agregó que la fuerza se ve en el mercado con las campañas en apoyo de los nuevos productos. Dijo que para las nuevas soluciones están buscando todo el tiempo nuevas cualidades y más recursos a un precio competitivo.

Para Caper anticipó una fiesta para los clientes menos formal que el año pasado y con carne argentina.



30 AÑOS DE EXPERIENCIA

Las marcas que representa y el know how de sus profesionales, convierten a **Viditec** en el aliado estratégico para los proyectos de su empresa.

Ingeniería de Proyectos



Viditec cuenta con un grupo profesional especializado en los diferentes mercados y aplicaciones que brinda a cada cliente una solución óptima a su necesidad.

Instalaciones



Poseemos los más altos estándares de la industria para realizar instalaciones profesionales de pequeña y gran escala.

Dirección de Proyectos

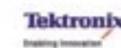


Llave en mano en Argentina y Latinoamérica cumpliendo los objetivos y los presupuestos definidos.

Serv. de Operación y Post Venta



Servicio Técnico, Gerenciamiento, Contrato de Mantenimiento y Operación de Sistemas según requerimiento del proyecto.



Humberto 1° 2889 - C1231ACE - Buenos Aires - ARGENTINA
Tel +54 11 4122-1200 / Fax + 54 11 4308-5493
info@viditec.com.ar / www.viditec.com



LADE: CAPACITANDO A LA INDUSTRIA BROADCAST

Con más de 40 años de trayectoria, **Lade Profesional**, la empresa presidida por **Rafael Siciliano** sigue ofreciendo soluciones integradas para telecomunicaciones con especial énfasis en el mercado broadcast del cono sur.

Siciliano –Life member del SMPTE-- es uno de los profesionales con mayor trayectoria en el medio y cotidianamente brinda cursos y capacitación (no comerciales) en Televisión digital (SD-HD-3G/SDI-2K,4K,Estereoscopia,compresión,emisión ISDBT y nuevas Tecnologías y aplicaciones prácticas) a las principales compañías de la industria. En charla con PRENSARIO, el ejecutivo destacó los mayores logros del año

resaltó las expectativas para Caper 2012.

Lade Profesional cuenta con un equipo de Ingenieros y profesionales muy capacitados, respaldados por nuestros “business partners”, que son líderes en telecomunicaciones, broadcast, video, audio y datos. Esto nos permite ofrecer un servicio diferencial, ya que estamos especializados en diferentes áreas, desde conectividad, fibra óptica, “wireless”, cableado estructurado, broadcast, Video/Audio/datos, servicio técnico, cursos de entrenamiento y capacitación, y servicios de valor agregado, explicó Siciliano

‘El mayor reconocimiento de nuestros clientes es constante solicitudes de cursos de



Rafael Siciliano

capacitación en HDTV, que nos lleva a una casi completa agenda en los próximos meses. La capacitación en HDTV y todo lo que involucra esas letras, afortunadamente es muy requerida y felizmente reconocida, dado que nos encontramos en un mercado con una evolución tecnológica de alta pendiente y que parecería se acelera constantemente. Desde los principios de la digitalización en Televisión hemos pasado por varios cambios, primero SD-SDI, luego HD-SDI (1080i y 720p), 3G (1080p), 2K, y estamos arribando a la Estereoscopia, 4K y 8K así como en compresión se comenzó con P64, MPEG 1, ..., 2, 4 y estamos llegando al HEVC y se siguen incorporando nuevos codecs y nuevas formas de comprimir más mejorando la ecuación de movimiento en la producción y emisión de señales de TV y por ello es necesaria la capacitación constante, completó.

Respecto a los negocios, instalación de equipos y soluciones, el ejecutivo destacó: ‘Este ha sido un año distinto pero bueno. El nivel de negocios se mantiene con algunas particularidades; las dilaciones a la hora de importar equipamiento profesional, demora o lentifica el ritmo de negocios. En algunos casos las empresas comienzan con proyectos muy grandes y después finalizan disminuyendo sus expectativas, pero en el mercado actual eso tiene lógica’, remarcó Siciliano.

De cara a Caper, dijo: ‘Vamos a estar acompañando a nuestros principales partners como Evertz, Clear-Com, ADC Telecom, Plura, Quantel, Aja, Tektronix, Isis, Yokoawa, Blackmagic, entre otros. Vamos a presentar las principales novedades de las empresas que representamos y estamos preparando algo especial para este año. Estamos terminando de armar un video institucional donde explicamos el funcionamiento y la interacción de los productos que representamos.’

Y añadió: ‘Estamos armando la campaña *Está usted trabajando en norma??*, que apunta a normalizar la industria, vamos a tener un formulario disponible en el stand, que los interesados pueden completar para recibir todas las normas SMPTE como la 259M, 276M, 292M, 444M, equivalentes a las ITU, que incluyen todas las señales digitales, más todas las normas sobre ISDBT, junto con algunos papeles de trabajo sobre el tema.’

AVP Serie SúperHD+ **Panel de Video 3G-SDI tamaño Mediano**

Características:

- 3G-SDI/HD-SDI/SD 3.0GHz-3Gb/s
- Los Video Jacks cumplen con las especificaciones SMPTE 424M
- Escala de Vida/Duración de 30.000
- Varios tipos de normalización y terminación para todas las aplicaciones
- Paneles Mosaico de 1UR, 1.5UR o 2UR
- Jacks de Video: Garantía de Por Vida

Aplicaciones: HDTV, Serial Digital, Analog

Jackfields.com

Sus aliados en soluciones Broadcast, Telecomunicaciones y Satelitales

Panel de Jacks Audio/Video Digital



TSL Professional Products Ltd

Video Company

products@tsl.co.uk

sergio@videocompany.com.br

Capture, Monitore, Transmite

NOVO PAM PiCo

- Medidor Compacto de Áudio e Loudness 'at-a-glance'

Simple e fácil de usar, o PAM PiCo coloca a medição de alta qualidade ao alcance de todos os envolvidos na produção de som, desde de operadores que trabalham em toda a cadeia de transmissão, para os técnicos e produtores de música.

- 3 modelos: Stereo, Multichannel e Surround Sound
- Analógico, AES e Embedded SDI - Dual stereo or 8 stereo
- Medidas padrão Loudness ITU, EBU, ATSC e ARIB
- Várias opções de bargraphs e emulador de bobina móvel, selecionáveis pelo operador
- Revolucionário display de Surround Starfish que proporciona uma imagem do campo de energia 5.1

www.tsl.co.uk/download/tsl-pico-datasheet.pdf



NOVO SoundField DSF-B Broadcast Package

- Sons Surround Digital e Stereo simultâneos para cobertura de grandes eventos

O pacote de Transmissão Digital DSF-B fornece Surround Digital e Stereo simultaneamente para transmissão de grandes eventos em ginásios, estádios esportivos e salas de concerto. Para produções internas em emissoras, cobertura de grandes eventos esportivos ou concertos musicais, o sistema SoundField é tudo que você precisa para gerar sons Stereo e 5.1 simultaneamente para transmissão SD ou HD.



- Elimina a necessidade de várias matrizes de áudio
- Gera áudio multi-canal a partir de uma "única fonte"
- Perfeito recurso de downmix com mono e estéreo
- Parâmetros de microfone controlados remotamente incluindo orientação, ângulo de captação e rotação
- O kit inclui o Microfone DSF-2, o Controlador DSF-2 e o processador DSF-3

www.tsl.co.uk/download/TSL-SoundField-Brochure.pdf

NOVO Linha de Monitores de Áudio

- Monitoração de Áudio segura e essencial

Um caminho simples e de baixo custo para as emissoras de rádio e televisão, bem como teatros e instalações audiovisuais que precisam de monitoramento áudio de confiança.

- NOVO MPA1-3G (com ou sem bargraph) com entrada HD-SDI autosensing
- O revigorado MPA1-ASB/ASC em oito versões de entradas, incluindo o dual estéreo
- Novos amplificadores e alto-falantes para maior clareza
- Controle de balanço no painel frontal e opções de saída de linha fixa ou variável
- Leve e pouco profundo, ideal para OBs e estúdios
- Acesso com um toque a qualquer fonte analógica ou digital, em mono, estéreo ou surround

www.tsl.co.uk/download/TSL_AMU_2011_Final.pdf



Audio Workflows, Sistemas de Tally e Soluções de Gerenciamento de Energia

Produtos disponíveis em estoque Video Company.

Por favor, entre em contato com a Video Company para obter mais informações.

Email: sergio@videocompany.com.br Tel: +55 21 2552 9666

Para entrar em contato direto com a TSL, por favor use: E-mail: products@tsl.co.uk Tel: +44 (0)1628 676 221



PANASONIC, ARGENTINA: CRECIMIENTO DE LA MANO DE LA PRODUCCIÓN LOCAL

En los últimos dos años, **Panasonic** de Argentina se ha posicionado fuertemente en el mercado consumer comenzando a fabricar localmente, lo que ha fortalecido su posición ya no sólo por la relación calidad precio, sino porque ahora puede abastecer al mercado más fácilmente que sus competidores.

Los sectores de productos profesionales y

broadcast se han beneficiado de este nuevo empuje de la empresa ya que ahora el abanico de productos que ofrece permite cubrir mejor distintas necesidades de los clientes, desde los que priorizan el ancho de banda y el storage, a los que priorizan la calidad, todos encuentran un producto que se ajuste a sus necesidades.



Adrián Corna

En charla con **PRENSARIO**, **Adrián Corna**, director comercial de Panasonic Argentina, describió la actualidad de la empresa. 'En 2011 tuvimos un muy buen año para la empresa en Argentina, y por cómo se vienen dando las ventas, creemos que este año será incluso mejor', afirmó.

'Comenzar a producir televisores, cámaras y sistemas de audio de forma local, nos ha permitido crecer mucho en el market share. Ésta es la cuarta planta que tiene Panasonic en el mundo, es una apuesta y una inversión muy fuerte y la idea es tratar de duplicar la capacidad de producción actual en un corto plazo. También queremos diversificar las líneas de producción y sumar otros electrodomésticos', destacó Corna.

Sobre la expo **Caper 2012**, el ejecutivo manifestó: 'Mostraremos esta apuesta fuerte a seguir creciendo con el mismo mensaje: ofrecer un formato que permite invertir ahora, pero avanzar con la tecnología que se convierte en estándar en la industria. Mostraremos las cámaras **AVC HD** más versátiles para producciones que no requieran una de máxima calidad y, por supuesto, la evolución en el mercado broadcast donde podemos ofrecer soluciones para los que priorizan el tamaño del archivo, hasta los que requieren mayor calidad como el **AVC Ultra 4:4:4**, que es la mayor calidad disponible en el mercado, utilizando la **AG-HPX600**'.

Además, Panasonic mostrará soluciones en 2D y 3D y todo el flujo de trabajo tanto en **AVC HD** como en **DVCPro** con sus switchers y una novedad interesante que es el software de gestión de archivos, que se destaca por ser abierto. 'Esta apertura nos diferencia de otros sistemas de gestión de archivo, ya que permite trabajar con cualquier sistemas de storage, con una relación costo/performance, muy conveniente', finalizó Corna.



Prepare your network for the next generation of media delivery

Our integrated solutions for managed IP networking and optical transport are preparing our customers for the next generation of media content delivery – over any network and any distance.

Learn how to make your video network smarter, more efficient and more profitable.

Make your move to intelligent managed video services with Nevion.

See us at **CAPER 2012**. Visit www.nevion.com or contact us on ussales@nevion.com or +1 805 247 8560.

LA INTELIGENCIA EL CENTRO DE LA EVOLUCIÓN

Infrastructure for Digital Media & Broadcast

ESTRATEGIAS INTELIGENTES PARA UN MUNDO EN MOVIMIENTO

Ofrecemos Soluciones Integrales para la Digitalización y Gestión del Contenido Audiovisual en las Industrias de Televisión, Cine, Video, Radio y Multimedia. Incorporando las Mejores Prácticas del Mundo IT.

TV DIGITAL

MOBILE

CONTENIDO AUDIOVISUAL

IPTV

RADIO

ARCHIVING

CINE DIGITAL

WEB TV

+54 11 6841 1900
www.iplusb.com / info@iplusb.com
 CONCEPCIÓN ARENAL 3425, PISO 2, OF. 56
 BS AS, ARGENTINA (C1427EKA)

VISITENOS STAND 5831

CAPER 2012

MIE JUE VIE
 24 25 26 OCT
 CENTRO COSTA SALGUERO
 BUENOS AIRES ARGENTINA



INTERTEL: NUEVA LÍNEA DE CONVERTORES

Intertel presentó la nueva línea de convertidores broadcast *KudosPro* de Snell, diseñados para diferentes aplicaciones, entre ellas formato, normas lineales, y con compensación de movimiento

Esta línea incluye los convertidores de formatos *SV2000* (dos canales) y *SV4000* (cuatro canales); convertidores de normas lineales *LC2000* (dos canales); *LC4000* (cuatro canales); y los convertidores de normas con compensación de movimiento *MC1000* (un canal) y *MC2000* (dos canales). Todos los canales son independientes en la misma unidad.

Los convertidores de formato realizan, en el mismo frame rate, Up, Down y Cross Conversion, manejando los estándares 525, 625, 720 50p 59.94p, 1080 50i 59.94i, 1080 50p 59.94p, 720/1080 23/24/25/29p, 1080 23/24/25/29psf con procesamiento y detección de material filmico.

En cuanto a los estándares de salida maneja los formatos 525, 625, 720 50p 59.94p, 1080 50i 59.94i, 1080 50p 59.94p, 720/1080 23/24/25/29p, 1080 23/24/25/29psf con procesamiento y detección de material filmico.

Poseen Frame Synchronizer; entradas y salidas SDI; video compuesto (opcional); procesamiento de 16 canales de audio embebido por cada canal de video; cuatro pares de audio embebido por cada canal de video; cuatro pares de audio AES (entradas y salidas); cuatro pares de audio analógico (entradas y salidas); encoder y decoder en Dolby E (Opcional para el *SV2000* y el *SV4000*); entradas y salidas de fibra (opcional); monitor de salida en HDMI; fuente de alimentación redundante; conversión de relación de aspecto automática (AFD, VI, L23); herramientas de realce de imagen; display alfanumérico y monitor de video al frente; control remoto vía LAN o RollCall; procesamiento de closed caption y timecode; entrada de referencia para SD (Black burst) y para HD (Sync tri-level) y

para HD (Sync tri-level).

Los convertidores de normas lineales *LC2000*; *LC4000* tienen capacidad 3G/HD/SD SDI que incluyen Up, Down y Cross Conversion soportando los siguientes estándares de entrada (detección) automática) 525, 625, 720 50p 59.94p, 1080 50i 59.94i, 1080 50p 59.94p, 720/1080 23/24/25/29p, 1080 23/24/25/29psf con procesamiento y detección de material filmico. Y los siguientes estándares de salida: 525, 625, 720 50p 59.94p, 1080 50i 59.94i, 1080 50p 59.94p, 720/1080 23/24/25/29p, 1080 23/24/25/29psf con procesamiento y detección de material filmico.

Entre sus características principales se destacan la conversión de normas 3G/HD/SD SDI; Up, Down y cross converter 3G/HD/SD SDI; dos canales de conversión de normas independientes en la misma unidad (*LC2000*) y cuatro canales de conversión de normas independientes en la misma unidad (*LC4000*); Frame Synchronizer; entradas y salidas SDI; video compuesto (opcional); procesamiento de 16 canales de audio embebido por cada canal de video; cuatro pares de audio AES (entradas y salidas); cuatro pares de audio analógico (entradas y salidas); encoder y decoder en Dolby E (opcional para el *SV2000* y el *SV4000*); entradas y salidas de fibra (opcional); monitor de salida en HDMI; fuente de alimentación redundante; conversión de relación de aspecto automática (AFD, VI, L23); potentes herramientas de realce de imagen; display alfanumérico y monitor de video al frente; control remoto vía LAN o RollCall; procesamiento de closed caption y timecode; entrada de referencia para SD (Black burst) y para HD (Sync tri-level).

Los convertidores de normas con compensación de movimiento *MC1000* y *MC2000*



soportan los siguientes estándares de entrada (detección) automática): 525, 625, 720 50p 59.94p, 1080 50i 59.94i, 1080 50p 59.94p, 720/1080 23/24/25/29p, 1080 23/24/25/29psf con procesamiento y detección de material filmico y los estándares de salida: 525, 625, 720 50p 59.94p, 1080 50i 59.94i, 1080 50p 59.94p, 720/1080 23/24/25/29p, 1080 23/24/25/29psf con procesamiento y detección de material filmico.

Entre sus características principales se destacan la conversión de normas con compensación de movimiento 3G/HD/SD SDI; Up, Down y Cross Converter 3G/HD/SD SDI; un convertidor de normas con compensación de movimiento (*MC1000*) y dos canales de conversión de normas independientes con compensación de movimiento independientes (*MC2000*) en la misma unidad.

Frame Synchronizer; entradas y salidas SDI. Video compuesto (opcional); procesamiento de 16 canales de audio embebido por cada canal de video; cuatro pares de audio AES (entradas y salidas); cuatro pares de audio analógico (entradas y salidas); Encoder y Decoder en Dolby E (opcional para el *SV2000* y el *SV4000*); entradas y salidas de fibra (opcional); monitor de salida en HDMI; fuente de alimentación redundante; conversión de relación de aspecto automática (AFD, VI, L23); potentes herramientas de realce de imagen; display alfanumérico y monitor de video al frente; control remoto vía WEB ó RollCall; procesamiento de closed caption y timecode; entrada de referencia para SD (Black burst) y para HD (Sync tri-level).

SNELL: 'DESTINAR MÁS RECURSOS A LATINOAMÉRICA'



Jonathan Goldstein, presidente

Jonathan Goldstein, CEO de Snell, destacó a PENSARIO el particular interés que despierta Latinoamérica, e incluso Argentina, con los problemas actuales a la importación.

Su entusiasmo por la región lo llevó a Broadcast & Cable de Brasil, donde pudo comprobar el nivel de inversión que está habiendo para la reconversión digital por parte del gobierno, como también desde el punto de vista privado para el Mundial de Fútbol 2014 y los Juegos Olímpicos de Río para crecer a 3D o HD. Coincidió en que Brasil está liderando la región.

Snell es líder en varios de los procesos y equipamientos que maneja y es el momento, concluyó, de dedicar 'más tiempo y dinero a Latinoamérica.'



ALMACENAMIENTO

ARCHIVING

DATA MOVERS

MAM

GESTIÓN DE CONTENIDO DIGITAL

TAPE LESS

MIGRACIÓN ARCHIVOS HISTÓRICOS

DIGITALIZACIÓN

DELIVERY ELECTRÓNICO

Edición de Video

TRANSCODIFICACIÓN

Tenemos la solución que Ud. necesita

Video Servers

Soluciones para Broadcasting

- Servicios y Soluciones Integrales para Almacenar y Gestionar los contenidos digitales de manera inteligente y sencilla.
- Soluciones de almacenamiento/archiving (tape less) y Administración de contenido digital (MAM)
- Digitalización de contenidos y migración de archivos históricos.
- Ingesta, Transcodificación Multiformato, Electronic Delivery (aceleradores de transferencia)
- Distribución, Data Movers y Búsqueda Inteligente de Contenidos.
- Soluciones de Librerías Robóticas y Discos de alta performance, flexibles y de rápida implementación, fácil administración y alta escalabilidad.
- Edición de video.
- Video Servers.

Servicios

- ✓ Consultoría.
- ✓ Diseño de la solución y entrega llave en mano.
- ✓ Integración, Implementación y Servicios de Post Venta.
- ✓ Help Desk y Soporte On Site.

AQB

EL RESPALDO DE UN LIDER

Soluciones y Servicios Integrales para el Almacenamiento, Respaldo y Recuperación del Contenido Digital



AQB Argentina
Alicia Moreau de Justo 1780
Piso 3, Of. B. Buenos Aires
(54-11) 5252 70 00

AQB Chile
Av. Suecia 488 Providencia,
Santiago
(56-2) 595 84 00

AQB Perú
Av. Guardia Civil 482 Of. 302
San Isidro, Lima
(51-1) 592 13 11

www.aqbsa.com

BVS, ARGENTINA: IMPLEMENTACIONES EN LOS PRINCIPALES COMPAÑÍAS DEL MERCADO

BVS es un integrador argentino que ha logrado un crecimiento sostenido en los nueve años desde su creación, los buenos resultados en el último tiempo, lo posicionan como uno de los referentes del mercado Broadcast de Argentina.

Facundo Favelukes, presidente de la compañía, destacó a PENSARIO los logros recientes de la empresa, que ha provisto el sistema de ingesta EVS, para Canal 13 de Buenos Aires, junto con los sistemas de compresión satelital de Cisco y transmisores para la distribución de la señal digital del mismo canal.

‘Hemos tenido un gran año, trabajado fuertemente, realizando implementaciones en los principales canales de televisión e inclusive en empresas de telecomunicaciones como Telecom a quienes le hemos provisto sistemas de fibra óptica de Evertz; también trabajamos con productoras como La Corte, Estudio Mayor y Vortex a los que les instalamos matrices de video, multiviewers e infraestructura de video

HD’, destacó Favelukes.

‘Nuestro campo de acción se extiende a toda la industria, por ejemplo canales de cable como Turner donde estamos poniendo en funcionamiento sistemas de gráfica de Chyron; o como en Claxson donde instalamos un entorno de trabajo tape-less hecho a medida con soluciones de B4M y Oracle’, completó.

Las productoras también se han estado equipando en este último año y BVS proveyó a La Corte, con una matriz de video de Evertz, dos switchers de Sony, junto con cadenas de cámaras HD; en tanto que Estudio Mayor se equipó con un Master Control y matrices Evertz, y cámaras HSC-300 ‘También en Non Stop y Disney participamos del diseño, instalación y puesta en marcha de un sistema de MAM tape-less basado en B4M, que se encuentra funcionando hace ya un buen tiempo y que ha demostrado ser muy robusto’, remarcó Favelukes.

Con todo esto, el ejecutivo resume el 2012



Facundo Favelukes

como un año ‘muy bueno’. Siguiendo en esta línea, la compañía firmó hace dos meses, un acuerdo con Oracle para transformarse en Tier One de la empresa, desarrollando una relación muy fuerte, que permitirá en el futuro ofrecer productos y servicios IT al mercado.

Sobre la expo Caper 2012, Facundo Favelukes afirmó: ‘Tenemos muchas expectativas, nos visitarán en la muestra 30 ejecutivos extranjeros y mostraremos mucha tecnología en nuestro stand, que será más grande que el del año pasado. Si bien el mercado argentino no está pasando por su mejor momento, la muestra se ha convertido en un referente de la región y nosotros, como uno de los integradores más importantes del país, tenemos que apoyarla y demostrar que nuestro crecimiento se basa en el trabajo con las marcas y con los clientes’.

Nuevo Conversor de Normas Corrector de Base de Tiempo y Transcodificador.

Calidad profesional a precios convenientes.

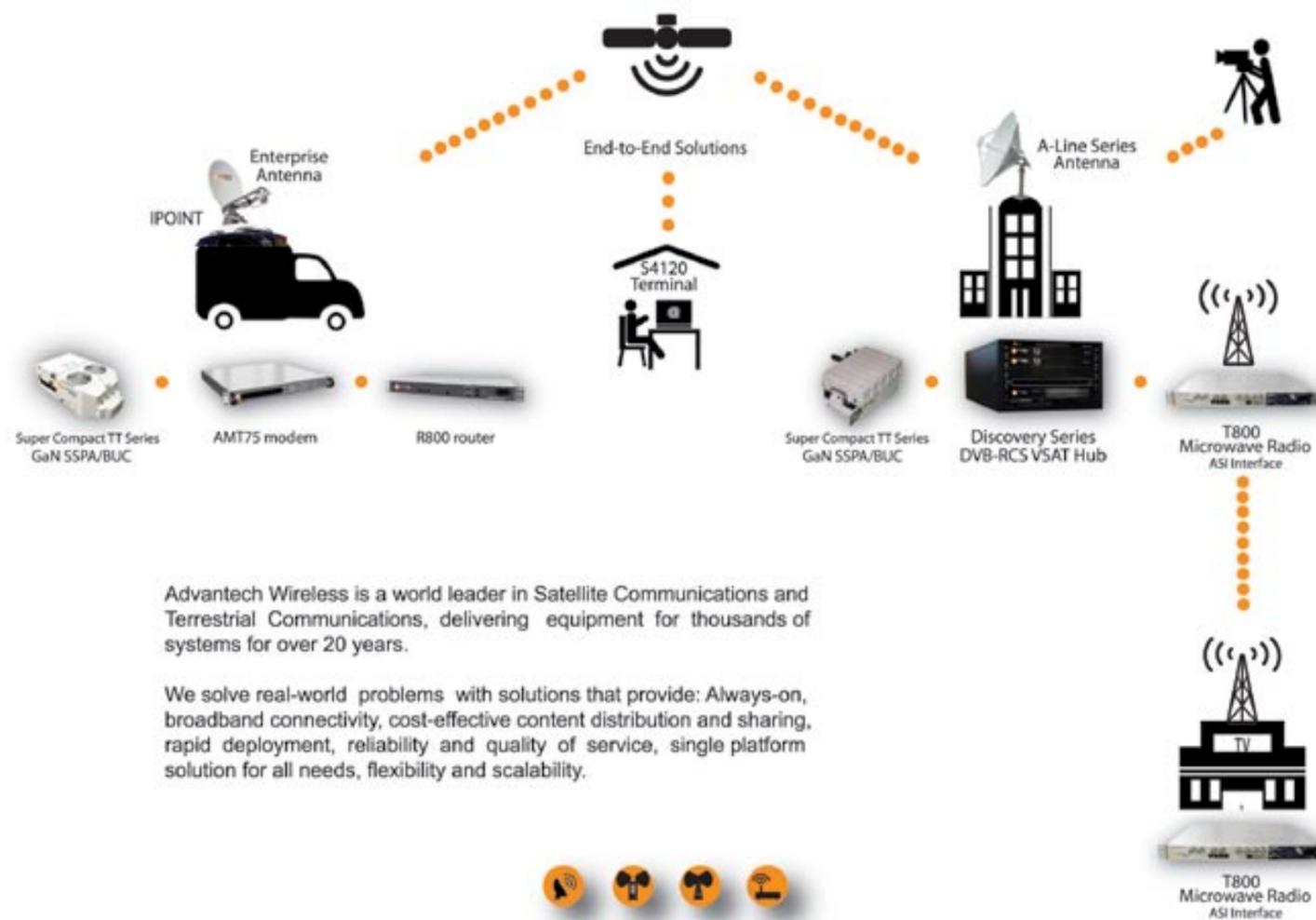
La nueva línea 2012 incorpora importantes novedades en su tecnología de procesamiento digital y manejo confiable de todo tipo de señales.

Modelo V8i-2 (Conversor de normas doble, TBC y Transcodificador de 10 bit)
Disponible también en la versión V8i (Conversor de normas, TBC y Transcodificador de 10 bit)

El conversor de normas especialmente recomendado para cabeceras de TV por cable, estudios de producción, unidades móviles y sistemas de presentación multimedia.

Digiwave Labs
Innovación y excelencia

Jufre 450 - Buenos Aires (C1414AYJ) - Argentina • Tel: (54-11)4773-1655 - (54-11)4775-6288 - Fax (54-11)4772-6160
E - Mail: info@digiwave.com.ar • http://www.digiwave.com.ar



LEADER BROADCAST: NUEVO REPRESENTANTE



George Gonos, Masahiro Sawa y Rafael Minaya

Con **Armando Ishimaro** como nuevo representante para Brasil, que es una incorporación importante pues viene de trabajar para **Sony**, se potencia el crecimiento de la marca en toda la región que había comentado su director de ventas para Latinoamérica, **Rafael Minaya**, que está empezando a cosechar los frutos de su trabajo de acercamiento que

hizo en todos los países.

Otra buena noticia de este año fue que **George Gonos** fue nombrado presidente para Latinoamérica, a partir de la promoción de su predecesor **Masahiro Sawa** dentro del grupo para todas las ventas al extranjero con sede en Japón. Gonos conoce a la perfección la importancia de Latinoamérica y podrá acompañar desde lo

dirigencial todos estos procesos. Ahora viene la participación en Caper en Argentina, a donde Minaya viene asistiendo de manera consecutiva y cosechando también muy buenos resultados más allá de los problemas del país.

TEKTRONIX: NUEVO *MASTER SYNC*



Eben Jenkins, manager general, Video Product Line de Tektronix

Tektronix presentó el nuevo *SPG8000 Master Sync and Master Clock Reference Generator*, un nuevo tipo de generador de referencia que combina el generador de pulso sync (SPG) con las capacidades del generador master clock reference para la producción de contenido en HD.

Este sistema establece un nuevo estándar

en generadores de referencia, ya que provee el timing y las señales de sincronización críticas para el broadcast moderno, y facilidades de producción y postproducción.

El *SPG8000* incluye un *black burst* individualmente programable (con soporte VITC) y salidas sync HDTV, 10 MHz y salidas *word clock* 48 kHz, código de tiempo linear (LTC), salidas y soporte de protocolos de redes de tiempo (NTP). Otras capacidades opcionales son sincronización con GPS, generador de señales HD/SD-SDI (con soporte ATC) con un sendero de upgrade para generación de señal 3G-SDI (upgrade de software), 8 canales AES/EBU generación de señal de audio más output de señal de referencia de audio digital (DARS), barras de colores analógicas NTSC/PAL y outputs de testeo de señales.

Eben Jenkins, manager general, Video Product Line de Tektronix, dijo: 'El *SPG8000* representa una categoría de producto completamente nueva para esta marca, siendo la solución más robusta en términos de habilidad para eliminar cualquier shock de sincronización en un sistema, y por ofrecer una fuente de alimentación redundante y dual, que provee operaciones ininterrumpidas 24/7. Así, proveemos otro nivel de aseguramiento garantizando la mínima interrupción de la operación. Continuamos la tradición de Tektronix de entregar una performance superior, innovación y atención a los detalles que los broadcasters del mundo esperan de la marca.'



inviso Video Solutions International, Inc.

INVISO es Broadcast, CATV e IPTV a través de **Miranda**

INVISO es Conectividad a través de **ADC**, **TE** y **GEPCO**

ADC is now TEConnectivity

12044 Miramar Pkwy • Miramar, FL 33025-7002 USA
Tel: 1+305-823-0144 • Fax: 1+305-823-9939
sales@inviso.com • www.inviso.com

VIDEOLOGIC

Infrastructure for Digital Media & Broadcast

SOLUCIONES INTELIGENTES PARA UN MUNDO AUDIOVISUAL

Broadcast
Radio
IPTV
TV Digital
Mobile
Cine Digital
Digitalización de Archivo
Digital Signane

info@videologic.com.pe | Perú
www.videologic.com.pe

VISITENOS STAMP SB31

CAPER 2012
24 25 26 OCT
CENTRO COSTA SALGUERO
BUENOS AIRES - ARGENTINA

HARRIS: SELENIO Y TRANSMISORES MAXIVA UAX

Leonardo Rombolá destacó las novedades que Harris estará presentando en el stand de Viditec durante Caper, como los transmisores *Maxiva UAX* y la plataforma *Selenio*.

Los transmisores *Maxiva UAX* refrigerados por aire, disponen de la tecnología *Harris PowerSmart*, que permite una operación confiable y eficiente mientras provee al radiodifusor de televisión y de multimedia de una plataforma de transmisión capaz de modular en múltiples esquemas. Todo gracias a la tec-



nología del excitador *Apex M2X* de la propia plataforma Harris.

La plataforma *Selenio* de procesamiento, encoding y multiplexación de señales para TV digital, cable, satélite e IPTV reestructura el concepto de infraestructura hacia una solución todo en uno, combinando variados procesos, fuentes y formatos a múltiples destinos y plataformas en un mismo soporte.

También exhibirá servidores *Versio*, un sistema del tipo Channel-in-a-box. Es una

solución para emisión de TV integrada en un mismo equipo: inserción de gráfica, ingesta, playout, monitoreo, edición. *Versio* reúne en una única solución de una unidad de rack (1RU) la vasta experiencia de Harris en automatización, branding, reproducción y gestión de contenidos.

Otro equipamiento Harris que se podrá encontrar es *Platinum*, el routing switcher con funciones de procesamiento y monitoreo de señales incorporadas que permiten reducir la infraestructura de procesamiento y conmutación de un canal de TV, sin perder flexibilidad y confiabilidad en el camino de la señal.

3Way: NUEVAS SOLUCIONES DE MONITOREO Y GRABACIÓN DE SEÑALES



3Way Solutions estará presente en Caper el stand de **Viditec**, presentando el nuevo *ViDeus Gage*, sistema embebido para análisis de Transport Stream (TS) que funciona sobre DVB/TS IP, DVB ASI e ISDB-Tb.

Este set de pruebas analiza el estado de tramas MPEG-TS y parámetros de RF manejando alarmas y reportes SNMP. Entre sus soluciones, ofrece medición de la capa física de transmisión de RF, análisis de la capa de transporte de las tramas bajo la norma TR 101-290 y ARIB,

y alarmas sobre el estado de los contenidos. Esto último implica la detección de negros, video congelado, tono fijo o niveles de audio fuera de rango.

Durante el último NAB Show, 3Way exhibió la versión preliminar del *ViDeus Auditor T&M*, novedad que se encontrará desarrollada en Caper.

Este nuevo sistema se convierte en una herramienta de alta calidad en testeo y monitoreo de transmisión, la solución más completa para

la monitorización y control de flujos MPEG Transport Stream sobre IP, ASI o RF del estándar ISDB-T/TB, incluyendo el monitoreo de los más importantes parámetros de modulación y transmisión del estándar de televisión digital terrestre. Su sistema recupera valores típicos de desempeño de la señal tales como nivel de entrada, MER, relación señal/ruido, tasa de error de bits de los paquetes, que son a su vez calculados en tiempo real.



Necesita Conectividad de Alto Rendimiento? **Gepco Tiene la Solución**

FIBER NETWORK VIDEO AUDIO CUSTOM CABLES CONNECTORS

Durante 30 años Gepco® ha estado proporcionando soluciones de conectividad y cableado a los mercados Broadcast alrededor del mundo. Desde cables de audio, video y redes, conectores, y accesorios, hasta cables de fibra óptica, enlaces de fibra óptica y productos para la extensión de recorrido de fibras de última tecnología, Gepco tiene la solución adecuada para sus necesidades de conectividad.

Contacte a su representante con sus requisitos y deje que Gepco le solucione sus problemas de conectividad hoy!



Inviso - Exclusive Gepco Representative to Latin America
Carlos E. Yanez, CTS Tel: 1+305-823-0144 cyanez@inviso.com





Su acceso a la más amplia comunidad de video



Obtenga la mejor solución para la distribución de su contenido.



Cuando se trata de llegar a nuevas audiencias, no hay mejor socio que INTELSAT. Nuestras comunidades de video y plataformas de transmisión MCPC distribuyen vuestra programación exclusivamente a satélites que son las comunidades de video preferidas por los principales programadores y operadores de señales de televisión a nivel mundial. INTELSAT opera comunidades de video en satélites específicos para cada región ofreciendo una solución verdaderamente global. Aumente eficazmente su visibilidad entre sistemas de cable y plataformas de DTH llegando a más hogares a la vez.

Para más información consulte www.intelsat.com o escribanos a sales.lac@intelsat.com.



MIRANDA 'EN UNO DE SUS MEJORES MOMENTOS'

Miranda Technologies volvió a mostrar su carácter saludable en el stand de la IBC. Grande como siempre y con una nueva imagen que indicaba tanto el cambio de dueño como varios de los nuevos conceptos que ya se están aplicando para bien de sus clientes. La mención *A Belden Company* aparece sutil, respetando la individualidad de la compañía que, según considera Néstor Schpaliansky en una frase que viene repitiendo, con la fusión 'está en uno de sus mejores momentos'. Remarca que Belden no compra compañías que no estén sanas, y ellos lo están.

Miranda además está entre dos fusiones, pues al mismo tiempo ya está en sintonía con **Multicast**, compañía que ahora también forma

parte del grupo y varias de sus exposiciones en su stand seguían lo que aparecía en Miranda.

En cuanto a su posicionamiento frente a los clientes, el stand estuvo siempre entre los más concurridos de la muestra, mientras se decía que otros estaban más vacíos. En particular de Latinoamérica, destacó que le fue muy bien: recibió 15 personas de primer nivel el viernes, cinco el sábado, no menos de 30 el domingo y otras tantas el lunes superando expectativas.

Sobre lo que se mostraba en el stand, es interesante que la frase Post-Production to Delivery cambiara a Acquisition to Delivery, entre otros.



José Luis Reyes de Inviso, Domingo Simonetta, Hector Díaz y Néstor Schpaliansky

Como lanzamientos de IBC se pueden mencionar a su *ITX Appliance*, donde se puede seguir conjugando con el servidor de **Hewlett Packard** pero el ITX ya es de la compañía. Mostró además su *Vértigo* como parte del flujo de trabajo antes de salir al aire, y los workflows de branding permiten usar el after effects para crear gráficas.

NEVION SUMA A T-VIPS

Una importante fusión destacada en el curso de la IBC es la de **Nevion** con **T-Vips**, de la que **PRENSARIO** hizo la primera foto oficial, para la que se convocó tanto a los mayores ejecutivos de ambas empresas, como a su responsable para Latinoamérica, **Emilio Gañán**. Todavía quedan algunos procesos legales por completar pero ya todo está en marcha y los productos de T-Vips conservarán su individualidad dentro del portafolio de Nevion.

Geir Bryn-Jensen, CEO de Nevion, dijo a **PRENSARIO** que esta fusión los ayudará a

ser una compañía más global y que nunca compitieron en realidad las dos empresas. También destacó que permitirá mejorar la cadena de valor que se ofrece, ampliándose tanto desde el punto de vista geográfico como del talento de ingeniería y ventas de ambas compañías.

El portafolio más extenso se volcará a Latinoamérica, incrementando la gran oferta de Nevion y su variabilidad. Paralelamente también habrá sinergia de costos que permitirá



Margaret McLoad, Janne Morstol, de T-Vips, Geir Bryn-Jensen y Emilio Gañán, de Nevion

innovar más y mejorar en muchos aspectos. Toda la última tecnología de Nevion se verá en el stand de **SVC** en Caper.

COMTELSAT COMPRÓ LINE-UP DE BRASIL



Rafael Castillo de GV, Manuel Arroyo e Israel Gómez, de Comtelsat

Durante la IBC, una de las noticias más destacadas fue la compra del integrador brasileño **Line-Up** por parte de **Comtelsat**, tal como lo

confirmaron a **PRENSARIO** **Manuel Arroyo** e **Israel Gómez**, máximos directivos de Comtelsat de México, en el stand de **Grass Valley**.

El acuerdo se cerró el último día de Broadcast & Cable y el informe de prensa oficial era posterior al evento de Amsterdam. Es un caso inédito en la región de un único integrador y partner en los dos mercados más grandes de Latinoamérica, que ahora pasa a tener el equipo de ingeniería más poderoso con 50 personas. Comparten marcas como **Grass Valley**, **Riedel** y **Front Porch Digital**, a los cuales se les podrá

dar un servicio superior. Israel Gómez anticipó que **Nilson Firisawa** seguiría dirigiendo la empresa brasileña y que es probable que el se mude algunos meses a Brasil para replicar su modelo de México que incluye integraciones más completas y financiamiento.

Comtelsat llevaba cuatro años tratando de llegar al mercado brasileño para tener realmente fuerza regional, pero veían que era necesario hacerlo con un equipo de expertos que, tras la asimilación, podrá reproducir la versatilidad de México.

Su contenido no tiene límites cuando se cuenta con el Partner ideal.

En América Latina y en todo el mundo, **GlobeCast** trabaja con broadcasters para gestionar multi plataformas de los medios de comunicación y ofrecer canales a nuevas audiencias.

De gestión de medios a distribución por fibra y satélite, contamos con la capacidad y el sistema para ayudarle a crecer.

Para más información, visítenos en www.globecast.com o llámenos a los números que aparecen abajo.

www.globecast.com

+1 954-233-4564

+54 (9)11 6249 7361

Nuestro Mercado

- Centros de emisión de TV y Radio
- Compañías de Post-Producción de Audio/Video
- Grabación musical y Estudios de Producción
- Cadenas de TV Local
- Operadores de TV y Cable
- Teatros y Auditorios
- Construcción de Unidades Móviles (OB Vans)



Oferta Técnica

- Unidades Móviles (OB VANS) para producción de TV y Radio, y Comunicaciones por satélite (DSNG)
- Sistemas de Newsroom y Archivo
- Sistemas de Gestión de Contenidos (MAM)
- Sistemas de Automatización de Emisión y VideoServidores
- Sistemas de Pre-mastering para DVD
- Sistemas de Post-Producción de Audio
- Sistemas de Intercom



unitecnic
media solutions

Servicios de ingeniería para el sector audiovisual

- Ingeniería de proyectos Broadcast
- Proyectos "llave en mano"
- Venta y distribución de equipos de audio/video
- Gerenciamiento de proyectos
- Soporte y mantenimiento
- Consultoría

Una Empresa del Grupo Imagina

Tomkinson 1750 - (1625) San Isidro
Buenos Aires - Argentina
bgerbasi@unitecnic.com
Tel. +54 11 52 39 33 83

Gaspar Fábregas 81 - (08950) Esplugues de Llobregat
Barcelona - España
Tel. +34 93 417 54 90
Fax +34 93 418 41 80

www.unitecnic.com



IBC DE AMSTERDAM: CRECE LA APUESTA DE LAS MARCAS A LATINOAMÉRICA

Intensa actividad tuvo la IBC en el Centro de Convenciones Rai de Amsterdam, Holanda. Este año se agregó un pabellón, se vio gran movimiento de stands entre los pabellones, buscando adaptarse a los cambios constantes del negocio, en general agrandando metros cuadrados. La concurrencia fue algo menor que la NAB, cercana a los 70.000 visitantes, contra 90.000 del evento de Las Vegas, aunque el tamaño de la muestra se vio similar.

CONCURRENCIA LATINA

En particular de Latinoamérica, los comentarios fueron un poco divididos en cuanto a si se incrementó la concurrencia, pero sin duda hubo muchos clientes importantes tanto del área broadcast como de la TV paga.

Algunos stands como el de Harris o Miranda



Harris en bicicleta: Manuel Martínez, Nahuel Villegas, Felipe Luna



Olimpio Franco de SET, activo en las conferencias



Alfonso Castro de Excelencia, José Luis Ramírez, Roberto Pineda y Guillermo Peñaloza de Tevis, Kristian Metz de NetInsight

recibieron un intenso caudal de visitas, entre los que se destacaron TV Globo, varios ejecutivos como Marcelo Primo de Globosat, Raimundo Lima de SBT, José Marcelo Amaral de Record, Joao Vadoros de Band, José Valencia de EPTV y Sky de Brasil. También fueron representantes de Televisa, Azteca y Multimedios de México, Fernando Banus de Canal 9 de Argentina, Jorge Notariani de Disney, Hernán Donari de Fox, la gente de Turner, un gran contingente de TIBA y la novedad de Martín Fabris de Arsat de Argentina.

Otros fueron Telefónica/Media Networks de Perú, Enrique Arosemena de Ecuador TV, Walter Gómez de CityTV de Colombia y Canal 11 de Punta del Este. De TV paga sobresalieron Net, Oi, GVT de Brasil, TotalPlay y Grupo Hevi de México, Une de Colombia, Inter de Venezuela y hubo una buena presencia de Uruguay con Montecable, Nuevo Siglo y TCC.

Brasil tuvo presencia completa, México parecida al año pasado aunque con algún CTO menos y Argentina decididamente tuvo menor concurrencia, seguramente por su coyuntura actual.

REINA LA TV EVERYWHERE

En los stands se vio una amplia oferta para todo lo relativo al OTT, la multipantalla para TV Everywhere. Allí también hubo comentarios divididos, pues Mario de Oliveira de Nuevo Siglo de Uruguay comentó que en ese campo hay que tener mucho cuidado pues todavía se está 'vendiendo mucho humo', y sintetizó: 'Es una feria donde los demos no funcionan'.

Por el contrario, Luis Vielma de Grupo Hevi de México destacó que de un año a esta parte ya



Miguel Benavente y Federico de León de Montecable Uruguay

hay equipos reales, y con novedades muy buenas como el catch up de dos semanas. En general todos los operadores de TV paga buscaban eso, OTT y las cajas híbridas.

Se percibe que la atención del público en general se desvió de la TV 3D hacia las novedades para TV Everywhere, aunque Sony BPLA sobresalió con el primer televisor 3D sin lentes, como también de uno 4k de 84 pulgadas que hacía ver al HD como esta definición le hace al SD. Sony volvió a tener un hall 12 con exclusividad.

Se reflejó un resurgimiento de las empresas satelitales en todo sentido, cuando poco tiempo atrás se creía que con el broadband nadie iba a pagar un satélite. Sin embargo eso fue cambiando con el resurgimiento de los DTHs masivos y hasta la Internet vía satélite está cada vez más en boga con nuevos servicios.

APUESTA DE LAS MARCAS

Las marcas ven todavía con mejores ojos a Latinoamérica. Varios CEOs estuvieron en Broadcast & Cable de Brasil y ya no sólo las marcas tienen gente dedicada a la región sino que es más común que muchas pongan ya oficinas en Sao Paulo o México DF, o por lo menos ingenieros de soporte y ventas de radicación local.

Varios CEOs consultados por Prensario destacaron que éste es el momento de invertir en Latinoamérica. Muchos destacaron además del Mundial y los Juegos Olímpicos en Brasil, la voluntad clara de los clientes que el año pasado preguntaban por OTT para comprar los equipos para eso. Asia y Latinoamérica son las regiones que crecen actualmente.



Mauricio Carrión y Andrés Betancur de Une Colombia



HITACHI Inspire the Next

Inspiración sin Fronteras™

La Hitachi Kokusai Linear ofrece soluciones de transmisión, imagen y comunicación del Brasil para el mundo.

La Hitachi Kokusai Linear puede ayudarlo a explorar nuevos caminos para el crecimiento y a obtener mayor éxito con equipos de transmisión y transporte de señales que proporcionan el mejor desempeño de su categoría, al mismo tiempo en que ofrecen un valor excepcional.

La línea de excitadores y transmisores Hitachi representa soluciones de alto desempeño y bajo costo posibilitando que un nuevo sistema sea rápidamente instalado y operado, además del perfeccionamiento de una operación digital ya existente.

Los transmisores Hitachi de 19" hacen parte de una clase propia, y tiene un precio que hace de ellos una inversión inteligente para los radiodifusores.

Repleto de funcionalidades y con una extensa lista de opciones, nuestros clientes pueden contar con la transmisión de una señal de calidad para sus telespectadores.

Destacados incluyen avances significativos en linealización, altos valores de MER, y funciones como las del MODUX, que permite filtrado de PIDs e inserción de tablas directamente en el excitador.

Somos un fabricante líder de excitadores y transmisores de alta calidad. Nuestra línea de 19" tiene como destaque el excitador IS8001 de 1RU, en UHF con pre-corrección automática, disponible en los transmisores de 10W a 12kW. Radiodifusores alrededor del mundo nos procuran para transmisores enfriados por aire o líquidos, de baja, media, y alta potencias, además de soluciones de encoders y multiplexores.



Los excitadores Hitachi 8001™ para ATSC y ISDB-T proporcionan máxima eficiencia con una óptima relación costo-beneficio—una combinación imbatible para radiodifusores.



Headquarters Globales

Hitachi Kokusai Linear Equipamentos Eletrônicos, S.A.
Praça Linear, 100
37540-000, Santa Rita do Sapucaí, MG - Brazil
Phone: (+55 35) 3473-3473
FAX: (+55 35) 3473-3474

Belo Horizonte, MG—Brazil: Sales Office
Rua dos Timbiras, 1940, Rooms 608/609
CEP: 30140-061, Belo Horizonte, MG - Brazil
Phone: (+55 31) 3212-4899
FAX: (+55 31) 3212-1281

São Paulo, SP—Brazil: Sales Office
Av Paulista, 1159 - 3rd floor
Ed Barão do Sero Azul
Jardim Paulista
01311-200, São Paulo, SP - Brazil
Phone: (+55 11) 3541-3244
FAX: (+55 11) 3541-2425

Ventas América del Norte,
Servicio & Soporte

Linear Industries, Inc.
2531 Technology Drive, Suite 310
Egan, IL 60124
Phone: 1.847.428.5793
FAX: 1.847.428.5785
Toll Free: 1.877.428.5793

Para mayores
informaciones visite:

linear-tv.com
linear.com.br

Transmisores | Excitadores | Encoders | Multiplexores | Gap-Fillers | Convertidores

© Copyright 2012 Hitachi Kokusai Linear
All rights reserved.



BRAINSTORM PRESENTÓ EL ASTON 3D



Miguel Churruca, director de marketing, Ricardo Montesa, CEO, y Carlos Morett, manager de ventas

Brainstorm presentó en la IBC de Amsterdam, el *Aston 3D*, gran solución para varios sistemas de play out, un equipo de nueva generación para 3D. Está desarrollado por Brainstorm al 100% y permite crear una nueva plataforma basada en su conocido e-studio, pero mucho más evolucionada para gráficos al aire en 3D y estudio virtual.

Carlos Morett agregó que su experiencia en Brasil fue 'estupenda', y que ahora espera Caper.

GLOBECAST: OTT PARA GLOBO

Mathew Rosenstein de **Globecast** destacó sus grandes expectativas para Latinoamérica, donde acaba de completar su conexión de fibra Buenos Aires - San Pablo.

Lo más importante es el resurgimiento del negocio de Internet satelital, que parecía destinado a morir con el crecimiento de la banda ancha y sin embargo se potencia. Allí **Globecast** encuadra su plataforma de OTT **GlobalTV**, que se presentó en NAB y para la cual ya ha sumado a **Globo** como cliente.



Olivier Barberto, Presidente, Ricardo Flores y Mathew Rosenstein

AJA SYSTEMS ESPERA DUPLICAR NEGOCIOS EN LATINOAMÉRICA

Aja Systems volvió a tener una presencia importante en IBC, como en la NAB, con una conferencia de prensa el viernes y mucha actividad en el stand. **Bryce Button** dijo que sus soluciones para manejar el contenido 'simplifican el mundo', y que todos los upgrades permiten nuevas funcionalidades que no hay que pagar. Con todo esto espera duplicar sus negocios en Latinoamérica en el próximo año. **Manny Rosado** estará presente en CAPER.



Bryce Button

VOLICON: ÉXITO DEL SCOUT EN BRASIL



Russell Wise y Ken Rubin

Un éxito para **Volicon** es la implementación en Brasil de su nuevo sistema *Scout*, comentó **Andrew Sachs**, en una gran inversión en la que está involucrado el gobierno local. Es otro caso de satisfactorio de la marca, que ya había hecho una gran implementación con el IFE en México para muchas estaciones.

En materia de monitoreo, es una de las marcas líderes, se aplica a streaming y a la nueva tecnología de RPM que está creciendo en la región.

HARMONIC: 70% DE VENTAS PARA BRASIL

Ronaldo Dias destacó el crecimiento de Latinoamérica, especialmente con la reconversión a digital, con la gran inversión de los gobiernos como el de Brasil que apunta a realizar el apagón analógico en 2016, pero también por la apuesta al OTT por parte de los sistemas de cable, las telcos y hasta DTHs. Allí considera que Brasil acapara un 70% de sus ventas actuales llegando a los dos megahits.



Ronaldo Dias

ROSS: CARBONITE MULTIMEDIA

Juan Carlos Ortolán, director de ventas para Latinoamérica de **Ross Video**, destacó las presentaciones en su gran stand en IBC del *Carbonite Plus* y el *Carbonite Multimedia*, un estudio virtual que llamó mucho la atención. Confirmó su participación en Caper.



Juan Carlos Ortolán

MARINER

Mariner es una nueva empresa de monitoreo que está apuntando fuerte a Latinoamérica. Trae un sistema que puede trabajar y diagnosticar problemas en todos los dispositivos. La marca estuvo presente en Futurecom de Brasil.



Marie Jo Thibault



Entrega de Video IP Múltiple Pantalla

Transcoding. Packaging. Ad Insertion.

No importa si necesitas entregar video a smartphones, tablets, PCs, TVs o talvez a todos, RGB Networks puede ayudar a dejar tu despliegue mucho más sencillo minimizando posibles dolores de cabeza operacionales.

RGB ofrece la única solución con capacidad y escalabilidad para soportar las demandas de los proyectos en múltiple pantalla—grandes o pequeños. La confiabilidad y gerencia de la plataforma modular Video Multiprocessing Gateway (VMG) de RGB, combinada con una solución integrada para transcoding, empaquetamiento y capacidad de inserción de comerciales en bitrate adaptativo, proveen una solución ideal y transparente en la entrega y generación de ingresos en servicios de video de calidad premium.

Sus abonados están demandando por video en cualquier dispositivo. Aprenda como puedes entregarlos con la oferta única de RGB.

Visitenos en CAPER - Converttech booth E-38



www.rgbnetworks.com



UTAH SCIENTIFIC: FOCO EN BRASIL



Scott Bosen

UtahScientific tiene hasta ahora en México su mercado más importante, donde trabaja con los más grandes clientes como el grupo **Televisa**. **Scott Bosen** dijo que ahora quiere que eso se repita en Brasil y allí se potencia la sociedad con **VideoSystems**. De la misma manera trabaja en Argentina y Chile.

Está enfocado en dar un buen servicio con un fuerte catálogo, customer service garantizado y soporte gratuito. Tiene sentido sumar más Partners y crecer en presencia en la región para el año próximo.

WOUZA SE ASIENTA EN BRASIL Y CHILE



David Stubenvoll

Wouza es una empresa de ventas en todo el mundo, al punto que ya el 65% de sus operaciones son fuera de los Estados Unidos. En Latinoamérica tiene buenos clientes en Brasil y Chile.

Ahora tendrá un apartado en su website en español y portugués, adelantó **David Stubenvoll**, cofundador y CEO.

XEN DATA FORTALECE SU RED DE DISTRIBUCIÓN



Philip Storey, CEO

Xen Data sigue avanzando en la región según dijeron sus ejecutivos en la NAB. Está fortaleciendo además su red de distribución que destaca a **IplusB** en Argentina, **Zer Digital** en Chile y **AD Digital** en Brasil.

DPA BUSCA CRECER EN LATINOAMÉRICA

DPA tiene a **Susanne Seidel** como responsable de ventas y marketing para Latinoamérica. Ella estuvo recientemente en Brasil. En México con está con **Amtec** de **Andrés Martínez** y espera un buen crecimiento.

NETIA: RADIO GLOBO, GRAN CLIENTE DEL AÑO



Isabelle Michoux

Isabelle Michoux de **Netia** remarcó que el gran acuerdo anunciado este año fue **Radio Globo** como cliente en Latinoamérica. Está apostando mucho a todos los países con su red de distribución como **La Curacao** en Colombia, **Sistemas Digitales** en México, **PromTV** en Argentina y **VideoCorp** en México. Esto, tras haber renovado a su CEO, CTO y director de marketing.

FRONT PORCH DIGITAL BUSCA PARTNER PARA LA REGIÓN



Phil Jackson

Phil Jackson de **Front Porch Digital** dijo que ya están disponibles todas las herramientas nuevas para manejarse desde la web en materia de almacenamiento digital. Fueron dadas a conocer en NAB y luego fueron puestas a disposición en forma paulatina. Igualmente remarcó que **FPD** está a la búsqueda de un partner grande regional para el desarrollo en Latinoamérica.

ENSEMBLE DESIGN: NUEVO WEBSITE EN ESPAÑOL

Ensemble Design está sumando para Latinoamérica su website en español con 20 o 30 productos. Es parte de sus progresivas buenas ventas en todos los mercados. En México trabajan con **Amtec** y en Brasil con **VideoSystems**.

SIGNIANT ENTRA A LATINOAMÉRICA

Lisa Clarke de **Signiant** dijo que está entrando en Latinoamérica, pero ya tiene un partner importante en Brasil como **AD Digital** y un cliente en México como **Televisa**. Así que ahora toca todo para crecer. Sus nuevos productos de IBC apuntan a asegurar los formatos para la ingesta en la nube hacia múltiples aplicaciones.

AMAGI: SMART ADVERTISING

Amagi, como empresa hindú, empezó a mirar a Latinoamérica hace ocho meses y espera crecer desde la TV paga al broadcast en el target de content technology para un advertising inteligente.

Su visión es que Latinoamérica tiene países diferentes, de la misma manera que en India hay diferentes pueblos y etnias, así que necesitarán diferenciar el contenido que se anuncia en el advertising. Cuenta con **Edelwaiss Oliver** para ayudarlos en la región, expresó **Sri Hari T**.



Sri Hari T

STREAMBOX

Streambox también se presentó en la IBC de Amsterdam y su director de marketing, **Ryan Davis**, destacó la presentación del **Flash MXPro**, que graba desde la nube.

EVS: NUEVAS OFICINAS EN MÉXICO

Benjamin Marriage de **EVS** expresó que está muy conforme con su instalación con oficinas en México y que ya cuenta con dos personas de soporte en el país más un Project manager en Sao Paulo. **EVS** cuenta con nuevo director, **Joop Jansens**.



Benjamin Marriage

Pusimos nuestro corazón y nuestro Know-How y presentamos

La nueva serie **SDT ULTRA HE** de alta eficiencia, que alcanza una eficiencia de sistema en promedio superior al **35%**

Así es como vamos a crear el futuro



Línea ISDB-T con BTS Remux embebido
Alta eficiencia que reduce costos y ayuda al medioambiente

> SDT 123 UM-W Ultra HE, refrigerado a líquido, produce una salida de 6,5 KW rms digital con un consumo de energía de 19 Kw.



SCREEN SERVICE DO BRASIL
Avenida dos Alecrins, 740 - Distrito Industrial Tuany Toledo
Pouso Alegre - CEP 37550-000 Brasil
Tel +55 35 21023100 - Fax +55 35 21023101
info@screenbrasil.com.br - www.screenbrasil.com.br



En asociación con





NUGEN: LINEAR ACUSTIC PARA SUDAMÉRICA

Nugen, como empresa de software de audio, ha hecho desarrollos sobre todo para Norteamérica, pero empieza a querer avanzar en Sudamérica. Cuenta con la distribución de **Linear Acoustic** para sus ventas e integraciones.



Jon Schorah y Paul Tapper

ESPIAL INGRESA AL MERCADO BROADCAST

Espial es una empresa destacada en VOD, que tiene muchos clientes en la parte de hotelería y está buscando expandirse en Latinoamérica en el sector broadcast. Ofrece la solución con STB y middleware y busca un partnership para la región.



Kirk Edwarson

DALET: GALAXY, DISPONIBLE EN LA REGIÓN

Julien Decaux de **Dalet** destacó que su nuevo **Galaxy** ya está disponible en toda la región. Ya tiene buenas ventas de todas maneras en USA, Canadá y México.



Julien Decaux

CLEARCOM: SISTEMAS CRÍTICOS DE VOZ

Michael Rucker de **Clear-Com**, líder en sistemas críticos de voz, comenzó a manejar Latinoamérica, remarcando la importancia creciente de la región en el marco de la actividad que se generará a partir de los Juegos Olímpicos y el mundial de fútbol. Viene de una gran experiencia en los Juegos de Londres y ahora quiere extender ese posicionamiento al territorio latinoamericano. Trabaja en México en **Telemundo** con **Amtec** y otros partners, con una gran exposición en varios puntos de la muestra y buena chance de hablar cara a cara con los clientes.



Michael Rucker

SOUND DEVICES: FOCO EN MÉXICO, VENEZUELA Y BRASIL

Jon Tatooles de **Sound Devices** remarcó que la marca está enfocada en México, Venezuela y Brasil. Ve 'mucha más' producción local y un momento de incremento del producto de video. Se destaca su mix recorder y video recorders, en particular el nuevo **Powerful Mixer 664**.



Jon Tatooles

RTW: LIBOR, PARTNER LOCAL EN BRASIL

RTW estuvo en Broadcast & Cable con **Libor** como partner local. Tiene como cliente a **TV Globo** y sobre todo implementaciones en ese mercado. Destacó su surround control y el **Touch Monitor TM3** entre sus productos. Le darán mucha más importancia a Latinoamérica.



Mahmoud Chatah

BEXEL: HALID HATIC, NUEVO MANAGING DIRECTOR

Halid Hatic acaba de asumir como managing director de **Bexel** con el objetivo de expandir las distintas áreas y llevar el servicio al cliente a un nivel superior. Tiene fuerza en los eventos en vivo de deportes y viene un gran momento para eso. Quiere hacer más integraciones de audio y también avanzar mucho con el HD.



Halid Hatic

ASPERA: APUESTA AL BROADCAST



Françoise Quereuil

Françoise Quereuil destacó a **PRENSARIO** en IBC que ya tiene una base sólida de trabajo en Brasil con **Line Up**, con la cual estuvo en Broadcast & Cable, y está sumando un ingeniero de ventas en el corto plazo. Espera buenos resultados pronto en Chile con **VGL**, y está comenzando en Argentina, donde tiene el soporte de **AQB**.

Apuesta al área broadcast, donde ve que se viene obteniendo mucho contenido de los Estados Unidos pero que ahora hay más trabajo a nivel local.

PROVYS SUMA EXPERIENCIA EN LATINOAMÉRICA

Jiri Janiga junto a **Martin Junek**, director comercial de **Provys** dijeron que ya van asimilando una experiencia con Latinoamérica, de cómo dar orden y eficiencia a las estaciones broadcast y agregar valor al Management de sus flujos de trabajo. Para Argentina y Caper ya hay acuerdo con **Iplusb**.



Jiri Janiga y Martin Junek

LOGÍSTICA, INTEGRACIÓN Y RESPALDO



En Vidiexco comprendemos sus necesidades, por ello disponemos de un variado y permanente inventario de productos listos para atender sus requerimientos. Consulte a cualquiera de nuestros distribuidores autorizados en Latinoamérica y el Caribe cuando requiera soluciones audiovisuales y servicio técnico especializado.



Distribuidor Maestro para Latinoamérica y el Caribe de Vinten, Sachtler, O'Connor, Petrol Bags, Lite Panels y Cobalt Digital
1420 Celebration Blvd. Suite 305 Celebration, FL 34747 / Tel: (321) 939-0452 / videocomsales@vidiexco.com / www.vidiexco.com



ERICSSON: TV END TO END, EVERYWHERE

Al Nuñez comentó a Prensario que hay una 'movida interesante' para Ericsson en Latinoamérica, que tiene que ver con la expansión de las redes nacionales como las de Televisa o Globo, en una nueva era donde el fabricante ofrece TV end to end Everywhere, que es lo que los mercados están pidiendo.

La cultura de la tecnología está despegando en Brasil, México, Perú, Chile y los demás mercados, y mientras se compran cableras o telcos se desarrolla no sólo la industria de la televisión sino también la alta calidad.

En IBC, Ericsson profundizó en dos puntos: por un lado, para el nuevo mundo de la convergencia, el nuevo estándar tecnológico LTI que reemplaza al HEBC (H265) y en definitiva a la compresión en MPEG4, permitiendo ahorrar hasta un 50% de ancho de banda permitir la



Al Nuñez con el primer compresor de 20 años atrás

transmisión del HD y hasta del 4k, que hasta ahora no se podía.

Por el otro, mostró el full management service, implementado con HBO Escandinavia en un desarrollo integral de OTT.

Finalmente, Al Nuñez destacó que se están cumpliendo 20 años de compresión y por eso el Grupo Televisa les mandó para que mostraran en el stand uno de los primeros equipos de compresión de video en MPEG2. Fue el primero que se usó en Latinoamérica.

PRIMESTREAM: DOS PRESENTACIONES EN IBC

Primestream volvió a tener un stand central en el pabellón 7 de la IBC de Amsterdam, donde recibió a muchos clientes de la región.

Robert Lisman puso especial énfasis en dos productos: el Fork 3.5 production suite, la más nueva versión del aclamado Fork para manejar y tener todo el workflow automatizado. Con nuevas funciones e innovaciones tecnológicas, este producto es todavía más poderoso, extensible y aplicable para economías de escala e instalaciones en múltiples sitios.

También el XChange 1.5, que da a los broadcasters acceso instantáneo al contenido en su servidor Fork desde cualquier Windows, Mac o dispositivos iOS. Es una adición a la plataforma Fork para manejar y automatizar los workflows, con nuevas capacidades como crear clips y extender metadata.



CARTELERA IBC



Rich Griffin, de Avid



Jean Michel Daninos y Maud Vázquez, de Thomson Video Networks



Sonia del Castillo, de Jampro



Chris Shaw, de Cobalt en su gran stand



Eduardo De Nucci, de Viditec



José Cadavieco Jr, de Viditec



Gio Punzó de LiveU



Angel Pérez, de Studer



BJ Toner y Allen Morgan, de Toner



El stand de Amberfin, con el equipo de AD Digital, de Brasil



Eric Batangan y Anna Kozel, de Haivision

3G / 4G SUMAVISION-VEAS SOLUCION DIGITAL INTEGRAL AIRWAVE-ADAS RADIO-ESTUDIO DIGITAL VIRTUAL



SUMAVISION

HEADEND DIGITAL SOBRE IP - MODULADORES QAM
4G MULTIMEDIA ROUTER - MULTI-ENCODER-MULTIPLIER
CAS SISTEMA DE ACCESO CONDICIONAL DE 3G IP
EPG - NMS GUIA INTERACTIVA
SET UP BOX HD / SD / IPTV



VEAS

MULTICHANNEL DIGITAL AD INSERTION SUITE 48/96 HD/SD
SERVIDORES DE VIDEO HD / SD - CG HD/SD
DELAY DIGITAL MULTICANAL HD / SD 48/96 CANALES
VIDEO ON DEMAND DIGITAL HD / SD 48/96 CANALES
VIDEO LOGGER 4 CANALES CON ENTRADA ANALOGA/ DIGITAL
CUE TONE BROADCAST 192 CANALES



ADAS

NEW AIRWAVE ESTUDIO DIGITAL VIRTUAL DE BROADCASTING
ADAS EV - ADAS ONE - ADAS EV A/V AUDIO PARA VIDEO
ADAS MULTIPLAYER 50 CANALES
ADAS NEWS - ADAS LOGGER - ADAS PHONE



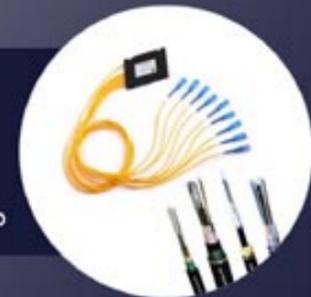
DBD

CONSOLAS DE BROADCASTING
PROCESADORES DE AUDIO
DETECTORES DE CUE TONE 24 CANALES
TRANSMISORES DE FM DIGITAL
TRANSMISORES DE TV DIGITAL ISDBT



VELONET / MAXTEL

REDES LAN, WIF, VDSL, ADSL,
TELEFONIA PUBLICA E IP, CATV,
SOLUCIONES DE PLANTA EXTERNA, REDES FTTH,
EQUIPAMIENTO
FIBRA PARA REDES Y METRO REDES, INTEGRACION, CONECTIVIDAD



ARGENTINA

BERMUDEZ 1231
BUENOS AIRES 1407

+54 11 4567 3727
WWW.DBDAUDIO.COM

MEXICO

GABINO ORTIZ 30 - INT. 2, COL CENTRO,
JIQUILPAN - MICHOACÁN 59510

+52 353 533 5785 - +52 555 563 1702
WWW.VEAS.COM.MX

AQB AMPLÍA OFERTA DE TAPELESS Y MAM PARA BROADCASTING

Fundada hace 17 años, AQB es un integrador especializado en soluciones tapeless y MAM para el mercado broadcast, con presencia en Argentina, Chile y Perú, que realizado implementaciones de almacenamiento y gestión en más de 400.000 horas de video.

Claudio Stasi, country manager de la empresa para Argentina, señaló: 'El 2012 fue un gran año para AQB. Ampliamos la base instalada de almacenamiento para broadcasting en clientes actuales con implementaciones exitosas de poderosos drives T10K de Oracle StorageTek, y crecimos en nuevos clientes con implementación de discos Isilon de alta gama para importantes productoras y canales en el país. También realizamos las primeras instalaciones de Cinegy en la región, como por ejemplo para Presidencia de Chile'

Y completó: 'Este año crecimos mucho en la venta de Tapes LTO junto a nuestro partner Imation. El hecho de tener una amplia cantidad de stock disponible y la posibilidad de importar cintas, nos dio una ventaja competitiva en ese sentido. Si a todas estas novedades le sumamos la incorporación de nuevas marcas representadas como Xormedia para video

server y Adobe Premier como editor de video, y las constantes capacitaciones de todo nuestro personal en estas nuevas tecnologías, creemos que hemos hecho bien los deberes y cerraremos un gran año.'

Entre las novedades que AQB presentará en la nueva edición de Caper 2012, se destacan los sistemas para edición de video de Adobe Premier; y la solución de de Video Servers con la representación de Xormedia (ex Sea-Change).

También, exhibirá el catálogo de soluciones MAM y Tape Less para broadcasting, TV, productoras, cableoperadores y medios digitales. Se pondrá foco en soluciones de almacenamiento en discos de alta performance, escalabilidad horizontal, y flexibilidad, con la serie de discos Isilon de EMC; almacenamiento y gestión de contenidos con Librerías Robóticas Oracle StorageTek, presentando también la nueva librería SL150 de Oracle StorageTek para rango medio, recientemente lanzada al mercado; soluciones de archiving, búsqueda, catalogación y edición, y soluciones de Datamovers de contenidos



Claudio Stasi, Eliana Troccoli, Nicolás De Paul y Sergio Díaz, de AQB

Front Porch Digital con sus productos Diva Archive y Diva Director; digitalización de contenidos Samma Solo; transferencia electrónica de contenidos a alta velocidad con Aspera y sus productos Fastpex y Enterprise Server; soluciones modulares MAM que van desde la ingesta hasta el play out de Cinegy; transcodificación a múltiples formatos con Rhozet; y la incorporación de video servers de Xormedia y de edición de video con Adobe Premier.

'AQB genera valor aprovechando la experiencia ganada durante años en el mundo IT, combinada con la experiencia obtenida en broadcast desde 2004, para manejar todo el almacenamiento del contenido digital, optimizando en donde y como almacenar, ya sea discos, librerías o combinación de ambas, y ofreciendo las mejores opciones para la gestión de estos contenidos, considerando las grandes cantidades de información que se generan en el mundo del Broadcasting', añadió Stasi.

CAJA DE RUIDOS: SEMINARIOS DE DOBLAJE EN BUENOS AIRES Y ROSARIO

Caja de Ruidos, escuela argentina de doblaje, realizará las segundas Jornadas Internacionales de Doblaje y Adaptación del Lenguaje en noviembre en Buenos Aires, y el primer Seminario de Iniciación al Doblaje Profesional en la ciudad de Rosario, el 23 y 24 de noviembre.

Desde el 2010, Caja de Ruidos organiza este tipo de eventos una o dos veces al año con master classes de invitados profesionales del doblaje reconocidos en Latinoamérica, canales panregionales y profesionales y empresas locales, siempre con el apoyo de la Universidad de

Palermo, la UADE, la Universidad de La Matanza y la Escuela Argentina de Artes y Oficios del Cine (Luis Puenzo), entre otras.

'Los seminarios serán de un día en una universidad y consistirán en master classes de Ricardo Tejedó, voz de Jack Sparrow, Alex, Madagascar 3, y Dominic Santiago en Gears of War y director de diálogos para El Lorax y Hotel Transylvania, seguida de workshops de doblaje durante el día', confirmó Ezequiel Lachman, CEO de Caja de Ruidos.

'Como empresa nos interesa fomentar la



exportación de contenido audiovisual de alta calidad con el fin de que Argentina vuelva a posicionarse en el mercado latinoamericano entre los países que lideran esta actividad con una industria de doblaje fuerte y competitiva, como es el caso de México, completó Lachman.



Innovación y Excelencia

VISITENOS STAND C30

CAPER 2012

MIÉ 24 JUE 25 VIE 26 OCT

CENTRO COSTA SALGADO

BUENOS AIRES - ARGENTINA

NUEVA LINEA DE CONVERTORES KUDOS PRO MULTICANALES



*Todos los canales son independientes en la misma unidad.

CONVERSORES DE FORMATOS HD/SD (UP, DOWN Y CROSS CONVERTERS).
SV2000 (dos canales*) y SV4000 (cuatro canales*).

CONVERSORES DE NORMAS HD/SD LINEALES.
LC2000 (dos canales*) y LC4000 (cuatro canales*).

CONVERSORES DE NORMAS HD/SD CON COMPENSACION DE MOVIMIENTO.
MC1000 (un canal) y MC2000 (dos canales*).

MIXERS DE PRODUCCION KAHUNA

Kahuna 360. Una revolución en la producción en vivo. Kahuna opera en SD, HD y 3G en forma simultánea. Hasta 120 entradas y 64 salidas asignables. Potente DVE para efectos en 3D. Kahuna es más que una nueva generación de Mixers de Video. Kahuna es flexible, potente y escalable a la vez.
Kahuna CF + 2.5 M/E. Potente Mixer de 40 entradas y 32 salidas. 4 canales de DVE de efectos en 3D. Kahuna se puede configurar inicialmente en SD ó HD y posteriormente se puede adquirir el upgrade para operar en SD y HD en forma simultánea y con el mismo panel de control. Gracias a la tecnología FormatFusion™ no es necesario el uso de Up Converters.
KAHUNA se presenta en versiones desde 1 M/E hasta 6 M/E.



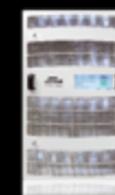
CONVERSIONOR DE NORMAS ALCHEMIST PhC HD

Conversionor de Normas bidireccional HD/SD con tecnología de sexta generación. Exclusiva Compensación de Movimiento PhC. Posee Up, Down y Cross Converter de avanzada. Tecnología CleanCut™. 16 canales de audio embebido. 16 canales de audio AES (entradas y salidas). Tracking audio delay. Reductor de Ruido. Legalizador de Gamut. Fuente de alimentación redundante. Alchemist PhC representa un estándar en la industria broadcast.

Nuevos Alchemist HD/SD TX50 y TX60 para transmisión.

CHANNEL-IN-A-BOX ICE

ICE es un sistema integrado flexible, escalable y confiable. En un solo gabinete de 3 RU posee un video server multiformato, gráficos, switcher de video, channel branding, subtítulo, closed caption y 4 Mixers internos. Admite configuraciones de hasta 4 señales externas SD/SDI ó 2 señales HD/SDI. ICE soporta un gran número de formatos de archivos. Permite realizar Payout e Ingesta en múltiples configuraciones. ICE tiene capacidad de almacenamiento de 1,8 TB y de 3,6 TB (opcional).



MATRICES DE VIDEO SIRIUS 800 3G/HD/SD-SDI

SIRIUS 830. Configuraciones hasta 288x288 con 140 salidas adicionales de multiviewer en un frame de 15 RU.
SIRIUS 840. Configuraciones hasta 576x576 con 96 salidas de multiviewer en un frame de 27 RU.
SIRIUS 850. Configuraciones hasta 576x1152 en un frame de 38 RU. Empleando dos frames la matriz se puede expandir hasta 1152x1152 con 96 salidas de multiviewer.
Las líneas 830, 840 y 850 incluyen fuente de alimentación redundante, doble controlador y full crosspoints redundantes.

INTERTEL

INTERTEL
1984-2012. Cumplimos 28 años en el mercado broadcast.



Representante exclusivo de SNELL para Argentina, Paraguay y Uruguay

Hipólito Yrigoyen 1427 - 7ºB / (C1089AAA) Buenos Aires / Argentina / TEL: (54-11) 4381-7906
Fax: (54-11) 4381-7906 ext. 6 - (Líneas Rotativas) / www.intertel-broadcast.com - info@intertel-broadcast.com

SET BROADCAST & CABLE: BRASIL, MOTOR REGIONAL DEL DESARROLLO TECNOLÓGICO



El panel inaugural del SET Broadcast & Cable 2012

Este año, la expo Broadcast & Cable, organizada por la Sociedad Brasileña de Ingenieros de Televisión, confirmó su posición como la convención broadcast más importante de Latinoamérica. Aunque con un número menor de visitantes que en años anteriores, la muestra cumplió ampliamente las expectativas de los expositores.

El nivel de oradores, las charlas brindadas, la calidad y cantidad de gente con poder de decisión, y el nivel de las nuevas tecnologías presentadas redondearon un mercado exitoso. A lo largo de 45 sesiones, 180 oradores discutieron el presente y futuro del negocio. Temas como captación del contenido, sistemas de automatización para periodismo, nuevos modelos de contribución en redes sociales, almacenamiento y gestión de contenido digital, cine digital, proyección láser, soluciones 4K y el switch off analógico, fueron tratados en los workshops y seminarios.

Desde el punto de vista comercial, participaron un 5% más de expositores que en su última edición. Los puntos altos de la muestra pasaron nuevamente por soluciones HD, ya que se estima que para el 28 de diciembre todas las operaciones en las principales ciudades del país deberán transmitir en esta calidad.

Si bien esto indicaría una aceleración en la transición, en las principales plazas las grandes estaciones ya están emitiendo en HD, y en 3D, tema destacado de la muestra, con distintas soluciones tanto en captura, como en placas, switchers, routers, y playouts desarrollados especialmente para transmitir con esta tecnología.

Globo, Record y Rede TV ya están acostumbrados a trabajar con esta tecnología, y en la muestra se pudo ver a pequeños productores, y algunas repetidoras interesarse por el 3D, y hasta coordinar entrenamientos futuros para sus ejecutivos, como para comenzar a experimentar con transmisiones.

Como se vio el año pasado, existe una creciente demanda de la industria provocada por la segunda

ola de digitalización de las estaciones del interior. Los drivers, que son la copa del mundo y los próximos juegos olímpicos, hacen que muchos fabricantes de equipamiento quieran desembarcar en Brasil.

Noticias de apertura de fábricas, como el caso de Rohde & Schwarz, o asociaciones con fabricantes locales, como anunció Volicon, son muestra de

la importancia que tiene Latinoamérica para las marcas internacionales. La posibilidad de reducir costos de importación, la capacidad de brindar soporte local, y la factibilidad de exportar con ventajas aduaneras a los países miembros de la Unasur, hacen lógico que las empresas se quieran instalar en ese país. Las restricciones a la importación en Argentina aceleran aun más estos procesos.

La segunda etapa de digitalización, que se espera opere en los próximos dos años, implica que cerca de 2.000 nuevas estaciones de televisión pasen a emitir en alta definición en este período de tiempo, pero lo más importante es que cerca del 65% de la población tendrá acceso a señales HD.

Tal como indicó **Olimpio Franco** a PRENSARIO, 'el mayor desafío no es la conversión de las estaciones de televisión a digital, sino conseguir que la población decida cambiar sus televisores por receptores digitales'.

La mayor presión que existe hoy por el switch off digital no está dado por las televisoras, sino por las telcos, que necesitan que se liberen las frecuencias para poder ofrecer servicios de valor agregado.

El mercado brasileño seguirá con el mismo empuje de los últimos años. Si bien como destacan los propios miembros del SET, la velocidad de la transición aun no es la que se necesita, cada vez se ven más emisoras trabajando en digital. Esto implica el recambio de equipamiento, pero también conlleva un gran compromiso de los broadcasters por la capacitación de su staff.

El entrenamiento va de la mano de un servicio de calidad, y ante la competencia fuerte que viene sufriendo la televisión con la irrupción de Internet como distribuidor de contenido, el esfuerzo de las televisoras debe ser doblemente fuerte; por un lado, estar a la altura de las expectativas tecnológicas, y por otro lado generar contenido diferencial que haga que el televidente no quiera



Liliana Nakonechny, presidente del SET



Roberto Franco y Olimpio Franco



José Dias, de TV Globo, y Hugo Gaggioni, de Sony



Werner Michels, de Terra; Marcio Carvalho, de Net; Fernando Bittencourt, de Globo; y Anderson Andre, de Cisco

buscar contenido en la computadora.

Sin dudas, la televisión interactiva y la televisión móvil son un diferencial que puede sumar a que los televidentes decidan permanecer más tiempo frente al televisor. Los eventos en vivo, como deportes, realities y conciertos son hoy los programas que mejor se perfilan para fidelizar a la audiencia. Hoy la tecnología es un commodity y la creatividad de los programadores es la que decidirá si las inversiones en tecnología que vienen haciendo los broadcasters, rendirá frutos o no.



Manténgase a la Vanguardia en el Transporte de Servicios de Video

Disfrute de la Integridad y Calidad de Servicios de Medios en Redes Paquetizadas

Acceda a Servicios de Producción Remota con QoS

Cree Redes Realmente Convergentes

Reduzca sus Costos Operativos

Introduzca Servicios HDTV



Se puede hacer posible con la solución NIMBRA



Workshop
Redes de transporte de Video Digital Comprimido y SDI a través de redes SDH e IP
Miércoles 24 de octubre, de 17:30 a 18:30, en el Auditorio 2 del pabellón 5.

Converttech S.A.
www.converttech.com.ar
Tel./Fax: (54-11) 4433-2427/4433-0297



STAND E-38



EL SET REALIZÓ LA TERCERA ENTREGA ANUAL DE PREMIOS

Al final del segundo día de la Expo Convención de SET, Broadcast & Cable, se realizó el concurrido cóctel, que alojó la tercera entrega de premios anual de la Sociedad de Ingenieros de Televisión.

La ceremonia ya ha ganado prestigio en la región reconociendo a las mejores soluciones e implementaciones en diez categorías, al nivel de los premios de la revista Telemundo en México que destacan la trayectoria y la excelencia de algunos proyectos, como lo hizo con *La Academia de TV*, de TV Azteca este año.

Cabe destacar que en algunas categorías, aunque competían protagonistas como TV Globo, SBT o los siempre presentes fabricantes



Peirre Jaspas y su equipo de B4M reciben de manos de Olimpio Franco la estatuilla



Todos los ganadores de los premios entregados por la SET

brasileños, ganaron marcas internacionales. Los premios se distribuyeron de la siguiente manera:



Cristiano Barbieri y Felipe Luna, de Harris, reciben el premio de Lilliana Nakonechnyj

- 1- Solución de transmisión de ISDB-T: **Harris**, con su desafío red SFN.
- 2- Interactividad desarrollada para TV digital con Ginga: **EBC** con su portal.
- 3- Movilidad para TV digital: **B4M/Primestream**.
- 4- Gerenciamiento de contenido MAM o Workflow: **Avid Interplay**.
- 5- Producción para deportes: **Grass Valley** con su proyecto para TV Record.
- 6- Integración nuevos medios: **TV Globo** con *Big Brother* (recibió **Fernando Araujo**).
- 7- Innovación tecnológica para TV: **SBT** (subió **Diego Felice**).
- 8- Artículo publicado en SET: **Marcos Lucena** por su *TV digital punto a punto*.
- 9- Mejor Sesión brindada en B&C: **Carlos Nazareth**.
- 10- Mejor paper académico: **Luiz Fausto**, por su reconocimiento automático de voz en portugués.

CARTELERIA SET BROADCAST & CABLE 2012

| | | |
|--|--|---|
| Rick Fernández, Rodrick Smith y Mo Goyal, de Evertz | Wilson Zeferino, Gordon Tubbs y Adriano Bedoya, de Fujifilm | Emilio, Wang, Audrey y Necy Xu, de Prevail |
| | | |
| Daniel Diniz y Kristian Mets, de Net Insight | Luis Piniesky, de Orad, y su equipo en la primera participación en Sao Paulo | Roger Dean, VP de Ventas para Latinoamérica de Arri |
| | | |
| Dheeraj Pulluru, Emanuel Bonanomi y Yogesh Potdar, de Magnaquest | Claudio Loyola y Kay Kalo, de Plura, con Martín Bonato, de Brasvideo | Steve Strassberg, de TC Electronics |
| | | |
| Richard Phelps, Tracy, Cloud Lou y Tim, de Novel Super TV | Aldo Picasso, José Alvarado, Joseph Poch y Tomo Iwahashi, de Canon | |
| | | |

ESPN ESPN+ ESPN3 ESPN HD ESPN PLAYO.com



Disney & ESPN Media Networks Latin America



Disney & ESPN Media Networks Latin America

VENTAS AFILIADAS
AMÉRICA LATINA,
AMÉRICA CENTRAL Y CARIBE
Tel: (5411) 5031-0800
ventasafiliadosla@espn.com

VIZRT: MUCHO MÁS QUE UNA EMPRESA DE GRÁFICA

Eduardo Mancz de Vizrt destacó a **PRENSARIO** en Broadcast & Cable de Brasil, y de cara a Caper, el caso de éxito con **TVN** de Chile, que tiene la parte de edición de su portal de Internet (www.24horas.cl) integrado con **Vizrt** en lo que respecta a flujo de MAM y gráfica. La próxima será www.tvn.cl. El mercado de Chile sigue siendo pionero en muchas cosas y Vizrt acompaña esa cualidad.

Además, la marca también es líder en Brasil. **Globo** también sumó su MAM para 23 canales de ingesta con **Liberovision** e incluye 3D; **José Marcelo Amaral** de **Record** también es cliente y **Bandeirantes** también tomó el MAM para 16 canales en la producción que hizo para los

Juegos de Londres con equipos remotos.

En México, el grupo **Televisa** sumó el **Virtual Run**, aplicación única para deportes donde se puede repetir un gol frizando toda la imagen salvo al jugador que convierte. En Argentina también lo tomó **Canal 7** y lo está usando en **Fútbol para Todos** con gran exposición todos los fines de semana. Fue la gran novedad de este año en esas transmisiones en el país.

Todas estas ventas permiten fortalecer el cada vez más importante equipo que Mancz tiene para la región, de la cual se ha ocupado en marzo. Cuenta con **Jorge Martínez** en México, **Paula Brecci** como ingeniera de ventas con sede en Chile pero para atender toda la costa pacífica



Isaac Hersly, presidente de Vizrt, y Eduardo Mancz, regional manager para Latinoamérica

hasta Colombia, tres personas de soporte en Montevideo y una más con Mancz en Sao Paulo para el mercado brasileño. Es ya un equipo de servicio importante que hace un tiempo la marca no tenía, con fuerte disposición hacia los clientes.

El mensaje prioritario es que Vizrt ya es mucho más que una empresa de gráfica, con una serie de productos y todas las áreas de grabación y Mobile bien cubiertas, en una solución **End-To-End** que es una gran alternativa para el pujante mercado latinoamericano actual.

HITACHI KOKUSAI LINEAR: COMPAÑÍA GLOBAL CON FOCO LOCAL

Yasutoshi Miyoshi, director general comercial de **Hitachi Kokusai Linear**, destacó a un año de la fusión de la multinacional japonesa con la empresa brasileña, que las la nueva compañía ya está enfocada en el cliente.

Eran dos empresas 'muy diferentes, con culturas distintas', pero el proceso de adaptación se dio 'muy tranquilamente' y con un plan agresivo para este año de duplicar las ventas del anterior. Para 2015 la meta es cuadruplicar las ventas actuales y se espera que el mercado pueda soportarlo.

Miyoshi comentó que al hacerse la fusión había dudas en los clientes respecto como iba a continuar Linear y si iba a haber aumento de

precios, lo que no se dio, y además ya se amplió la línea de productos a cámaras y muchas otras líneas con una base mundial de negocios.

En los headquarters de Japón se considera a Hitachi Kokusai Linear como una compañía brasileña de exportación. Por eso el slogan es 'llevar la imagen y comunicación de Brasil a todo el mundo'.

En el mercado doméstico se ha mantenido el market share y la empresa es la que más transmisores y sistemas digitales vende. En el plano internacional el objetivo, remarcó el Miyoshi, es 'ser una compañía global pero con foco local', con representantes locales que puedan realizar bien el



Yasutoshi Miyoshi y Carlos Henrique Ferreira, con la operación internacional detrás

soporte técnico en la mayor cantidad de países.

La parte de exportación está muy consolidada y ya cuenta con 18 representantes en diferentes países de Latinoamérica. Hay mucha coordinación con el gobierno brasileño para el desarrollo en esos países, que ya tiene mercados maduros tras legislar e implementar la TV digital como Argentina, Perú, Chile y Ecuador.

Ahora la nueva región para desarrollar fuertemente es Asia, y comenzó participando en la feria Broadcast Asia.

TELESTREAM: CRECE LA APUESTA A LA REGIÓN



Steve Ellis y Frank Lima en Telemundo, México

Steve Ellis destacó a **PRENSARIO** que **Telestream** que sus negocios están creciendo en países como Brasil, donde se hizo una excelente instalación para

Globosat con **Videodata**, y se espera seguir el mismo camino en Argentina con **SVC**, sobre

todo en el marco de Caper. En México cuenta con la representación de **Excelencia en Comunicaciones**.

Telestream apunta a poner cada vez mayor energía en la región para acrecentar esta tendencia. En este sentido, este año tuvo una importante incorporación para América Latina, con **Frank Lima**, figura reconocida del mercado que venía de estar en otras empresas líderes.

En los workflows basados en archivos, Telestream es un jugador importante, en particular

con su File Based Video Transcoding, el **Vantage 4**, que se hizo en función de las necesidades de los clientes con software propio. Steve Ellis destacó que todo el mercado broadcast en Latinoamérica está 'en expansión y cambiando productos', por lo cual es el momento justo para Telestream para mejorar el workflow de las empresas con servidor de Internet. Dijo que este año también dedicó más tiempo a entender aún mejor el mercado Latinoamericano, en función que hay cada vez más oportunidades.

UN CANAL.
TODO EL DEPORTE.



Los eventos deportivos más relevantes y la mejor y más amplia propuesta de programación con una gran variedad de programas de producción propia en diferentes formatos y estilos.

TyC Sports

Contacto Ventas Afiliadas: Hernán Chiofalo, hchiofalo@tycsports.com.ar o al 5411 4300 3531.
Contacto Publicidad: Julio Franco, Gerente de Ventas Publicidad, jfranco@tycsports.com.ar o al 5411 4300 3800.

WWW.TYCSPORTS.COM

SCREEN SERVICE: AFIANZADA EN BRASIL, BUSCA LUGAR EN ARGENTINA

TECNOLOGÍA PARA DIGITALIZACIÓN

Desde su fundación en 1988, Screen Service se ha caracterizado por las fuertes inversiones en investigación y desarrollo, puestas al servicio de broadcasters como **Arqiva** (carrier de **BBC Networks**), **Rai** y **Mediaset** en Italia, **ORS** y **Sentech**, entre otros clientes internacionales.

Más de 150.000 transmisores han sido entregados, instalados y puestos en funcionamiento en los últimos diez años por Screen Service. En 2007, la marca ingresó en Expandi, el mercado de valores de Italia, y en 2009 fue admitido para comercializar en el MTA.

En 2008, la compañía adquirió el 60% de RF Micro Telecomunicações Ltda, que pasó a llamarse **Screen Service do Brazil Ltda**, con sede en el estado de Minas Gerais, Brasil. Dos años más tarde inició su producción local, especialmente orientada a productos para ISDB-T.

Otras empresas del grupo son **Skylink**, para planeamiento y producción de alta capacidad y links microondas bidireccionales, **TivuItalia**, una red de TV digital que es carrier de diferentes canales en Italia, con cobertura a más del 70% de la población del país.



Fábrica de Screen Service do Brasil

MERCADO LATINOAMERICANO

Alberto Morello, director para Latinoamérica de Screen Service do Brasil, explicó:

‘El mercado latinoamericano ha sido cubierto por una importante inversión en R&D, porque el Grupo entiende el potencial del mercado, especialmente en el presente y en el futuro, pensando en Europa y otros continentes ya se ha completado el apagón analógico o están en su etapa final. La fábrica en Brasil nos permite estar cerca de los clientes, proveyendo soporte local.’

La empresa ha desarrollado acuerdos en la región con marcas como **Advicom** en Ecuador, **Idade** en Chile, **Elogic** en Perú y posiblemente en Caper comunicará un nuevo acuerdo en Argentina, sobre lo que indicó: ‘Sabemos que en Argentina es muy importante proveer un alto nivel de documentación, soporte, información técnica, compliance y el equipamiento debe mostrar un perfecto desempeño.’

En Brasil, la empresa distribuyó e instaló más de mil transmisores. Un transmisor digital modelo SDT 202 UB-750 W fue adquirido por la emisora **Rede Vida de Televisão**. Sobre las instalaciones en Brasil, Morello describió: ‘Después de un plan a largo plazo iniciado hace cinco años, comenzamos en 2010 con la producción local en Brasil. Screen Service do Brasil cuenta con un respaldo de una empresa de 25 años, cuya tecnología y know how han sido transferidos desde la compañía madre en Italia.’

El ejecutivo explicó que las estaciones de TV en Brasil tienen diferentes estructuras; cada ciudad cuenta con un transmisor de alta potencia principal y luego completan la cobertura con transmisores de baja potencia y gap fillers.

‘En Brasil instalamos un gran número de transmisores de alta potencia, hasta 18Kw Digital Liquid refrigerados para cámara de TV en São Paulo. Vendimos el equipamiento nr 1000 en Abril. **Globo TV**, **TV Record**, **SBT**, **TV Bandeirantes** y **TV Brasil**, todos los canales abiertos de la TV brasileña y muchos más están usando nuestras tecnologías’, afirmó Morello.

Entre los productos que brinda en dicho mercado, el ejecutivo destacó los transmisores de potencias muy bajas a muy altas, GAP fillers, multiplexer, encoders HD/SD/1Seg, receptores de satélite, IRRM, Micro Wave Links (bidireccionales y de alta capacidad).

Además, remarcó el soporte a los clientes, con fuerza en soporte pre y post venta, con cobertura en el planeamiento de servicios, entrenamiento técnico, instalación y puesta en funcionamiento del servicio.



Alberto Morello, director para Latinoamérica de Screen Service do Brasil

CAPER 2012

Screen Service participará por tercera vez en la Expo Caper, donde tendrá un stand en el pabellón de Brasil para presentar la línea completa de equipamiento y atenderá las consultas de los clientes locales. Allí, Alberto Morello, estará presente junto a **Julio Prado Rocha**, director de ventas de SS do Brasil.

‘Argentina no venía siendo un gran mercado para nosotros hasta ahora. Acabamos de vender un pequeño número de equipamiento, pero creemos que en el futuro cercano podremos mejorar nuestra presencia gracias a la calidad del equipamiento’, indicó Morello.

Entre los productos que estará exhibiendo, destacó el **SDT ARK 6** de alta eficiencia, que permite el ahorro de energía y la reducción del costo, gracias al sistema de refrigeración que le permite al broadcaster amortizar y recuperar la inversión en el corto plazo.

Finalmente, el ejecutivo comentó los objetivos planteados para el mercado sudamericano en el próximo año: ‘En Brasil hemos alcanzado el 35-40% del market share en digital, y esperamos lograr algo similar en los otros mercados latinoamericanos en los próximos años. Seguramente nos tomará tiempo, ya que la implementación fuera de Brasil es un poco más lenta todavía, pero será un buen mercado de aquí a los próximos años’

‘Brindamos y seguimos trabajando en la capacitación a los broadcasters en toda la región, como Perú, Ecuador y Chile. En Argentina estamos desarrollando nuestro propio capital para poder generar una presencia fuerte en el país, quizás haya muy buenas noticias en Caper’, concluyó.



Producción en Brasil

Features

- No Set Top Box Required
- 200 Digital Movie Titles In 8 TV Channels
- 25 HD Movie Titles in 2 TV Channels
- 100 Adult Movies in 2 TV Channels
- Movie Grid
- 24 MHz for Entire Package (Equivalent to 4 Analog Channels)
- Available in Latin America Only

Basic Package Premium Package

*Premium Package: Requires a Set Top Box.



Llámanos al **858-546-5050**
Número Gratuito **1-800-421-6511**

Visite nuestra página web para mas información.

www.PICODIGITAL.com
sales@picodigital.com

wTVISION, PROVEEDOR DE ESPN BRASIL PARA LONDRES 2012

wTVisión brindó soporte a ESPN Brasil para la transmisión interactiva de los Juegos Olímpicos 2012, que se realizó dentro en un estudio desde Londres.

La señal deportiva optó por tecnología interactiva con pantallas multi-touch para presentar los resultados, las medallas y para hacer el análisis de atletas y equipos en Brasil. La integración con *Telestrator* permitió al anfitrión realizar presentaciones más dinámicas, controlar y crear objetos en los videos diarios.

ESPN Brasil utilizó por primera vez tecnología de realidad aumentada para presentar gráficos con los análisis de los resultados de los atletas, data histórica y más.

El proyecto fue desarrollado en sociedad con **RTSoftware**.



PRO ELECTRONIC: PRODUCTOS PARA CATV Y ANTENAS

La compañía brasileña **Pro Electronic** participará en Caper, donde exhibirá su línea de productos para televisión por cable, antenas y equipos electrónicos para la recepción y transmisión de señales de TV, Internet y telefonía.

De su catálogo, se destacan las antenas para MMDS, UHF y VHF, celular, Internet tipo grid para Wlan, antenas omnidireccionales y sectoriales para Wlan y equipos como amplificadores, rack de moduladores (sistemas colectivos), downconverters, filtros/traps.

También mostrará su oferta de conectores RG6, RG59 y compresión, sus tomas (taps) y los divisores o splitters, entre otras soluciones.



BOIERO: FIDELIZAR CLIENTES, CON FOCO EN CAPACITACIÓN

Boiero sigue trabajando con los cableros argentinos de manera intensa, según destacó a **Prensario** **Adrián Oberto**.

Tiene 15 personas en servicio para atender a los clientes y realiza seminarios en el auditorio propio en Monte Maíz, Córdoba y otras localidades. Es mucha la dedicación de recursos en fidelizar a los clientes.

En el trabajo con marcas, si bien se hace muchas integraciones llave en mano, siempre se mantiene en sus desarrollos a **TFC**, **Amphenol** y **Harmonic** como básicas.

Como nueva área se encuentra la de telemedición con las redes de los clientes, que se relaciona también con la parte de energía, agua y gas, que también manejan.



Carlos Boiero

FOR-A: LÍDER DEL MERCADO DE CONVERSIÓN DE NORMA EN LATINOAMÉRICA

For-A tuvo su primer stand en Broadcast & Cable. **Pedro Silvestre** y **Alfredo Cabrera** explicaron que fue una decisión motivada por el éxito de la marca en América Latina, en apoyo de sus dos distribuidores **Line Up** y **Tecnovideo**. Les va muy bien con sus switchers por su confiabilidad, como con sus procesadores y multiviewers, liderando el mercado de conversión de norma en América Latina.

También promovieron las nuevas cámaras de alta velocidad y archivo en LT5.



SPINNER: NUEVA LÍNEA DE FILTROS COMPACTOS

Guillermo Álvarez de **Spinner** comentó a **Prensario** después de su participación en Broadcast & Cable, que asistirá a Caper de Argentina con un stand propio. Afirmó que la marca está teniendo un 'muy buen desempeño' en el mercado argentino, donde el gobierno



Todo el equipo de Spinner en B&C

está poniendo sus combinadores en todas sus estaciones de TV digital. Está presentando la nueva línea de filtros mucho más compactos que mostró en NAB, B&C y ahora CAPER.

Soluciones para Telecomunicaciones, Broadcast y Video

TRABAJAMOS PARA SER SU SOCIO TECNOLÓGICO

Lade Profesional S.A. es una compañía dedicada a brindar soluciones integradas para Telecomunicaciones, con más de 40 años de trayectoria en Argentina, Paraguay y Uruguay, posee el background indispensable para ofrecer la mejor respuesta a medida de sus necesidades.

Nuestras áreas de trabajo incluyen:

- BROADCASTING (TV y Radio)
- VIDEO Y AUDIO (PRODUCCIÓN Y POST PRODUCCIÓN)
- VIDEO DIGITAL HD A 4K (AUDIO EMBEBIDO/SIN EMBEBER)
- WIRELESS (VIDEO, AUDIO, DATA E IP)
- INTERFACES PARA FIBRA ÓPTICA (VIDEO, DATA, AUDIO... etc.)
- ANTEPROYECTOS DE ESTUDIOS Y EMISORAS (ISDB-T, HD, 3G, 2k, 4k, RADIO AM-FM)
- SERVICIOS DE VALOR AGREGADO
- INSTALACIONES, CONFIGURACIONES, SUPERVISIÓN, INTEGRACIÓN, Y SERVICIOS DE SOPORTE 24 HORAS
- CURSOS Y CAPACITACIÓN (HD - 3G/SDI, ISDB-T, COMPRESIÓN Y 3D)

Lade Profesional S.A. posee un capacitado equipo de Ingenieros y Profesionales que trabajan respaldados por nuestros Business Partner, líderes en Telecomunicaciones, Broadcast, Video y Data. Esto permite realizar cotizaciones, proyectos, asesoramiento, soporte y capacitación en tiempo y forma, con la eficacia y eficiencia que su empresa requiere.

No es un slogan, nuestra experiencia respalda las palabras. Trabajamos bajo las normas SMPTE e ITU

CURSOS DE CAPACITACIÓN

TELEVISIÓN DIGITAL HD-3G/SDI, 2K, 4K, 8K y 3D | COMPRESIÓN MPEG2 y 4IHEVC

CURSO SOBRE ISDB-T TEORÍA E IMPLEMENTACIÓN PRÁCTICA

NUEVAS TECNOLOGÍAS Y OPTIMIZACIÓN DE ENLACES VÍA FIBRA ÓPTICA

INSTALACIÓN E IMPLEMENTACIONES PRÁCTICAS DE FIBRA ÓPTICA

Para más información consulte nuestro website: www.ladeprofesional.com.ar



LADE PROFESIONAL S.A.
 Av. Seguro 1879 - (C1407AOK) CABA - ARGENTINA
 Tel.: (54-11) 4639-8939/40/41/42 | Fax: (54-11) 4639-8943
 e-mail: info@ladeprofesional.com.ar



Creemos juntos el futuro



El logro se debe a una excelente calidad en las soluciones de seguridad

Más de 300 operadores y proveedores de contenidos están usando el CAS

Más de 70 millones de tarjetas smart son exportadas a todo el mundo

Más de 200 millones de suscriptores en todo el mundo acceden a una magnífica experiencia digital



N8760H

Digital Hybrid Receiver

N8760H is an advanced and interactive HD digital receiver. It is designed for pay-TV hybrid service. It provides standard and high definition reception based on H.264/MPEG2, DVB-S2 and ISDB-T standards. With HDMI interface and HDCP content protection, N8760H ensures high quality contents to an HD-ready TV set.

- DVB-S2 & ISDB-T Compliant
- Digital Video and Audio Output
- USB2.0 for Function Expanding
- RJ45 for Ethernet
- Video Resolution: 1080p/1080i/720p
- EPG Advertisement Supported



See us at:



Booth NO. : 1.A91



Booth NO. : C-2+C-3

Shenzhen COSHIP Electronics CO., LTD.

Address: Rainbow Bldg., North, Hi-tech Industrial Park, Nanshan District, Shenzhen, P.R.China.518057

Tel: +86-755-2699 9288 Fax: +86-755-2672 2666 Email: sales@coship.com www.coship.com SZSE Stock Code:002052

Local Sales Contact: Mr. Vipin Sharma Cell Phone: +91 9999994675

24 Hours Service Center in India

ADVANTECH WIRELESS POSIBILITA PEQUEÑAS REDES PRIVADAS SATELITALES

Paul Sandoval, VP Sales Americas de Advantech Wireless, destacó a Prensario durante el SET Broadcast & Cable, cómo la empresa ha logrado unir, con la última generación de la tecnología wireless que viene trabajando, las tecnologías SCPC y TDMA.

Hay una percepción en el medio que los hobs son muy costosos y sólo accesibles para los operadores telefónicos o satelitales. Sin embargo, Advantech ha introducido la línea Discovery, que en su modelo más sencillo Discovery 100, soporta 500 remotos, en el 200 1500 remotos y en el 300 decenas de miles. Hace 12 años que viene desarrollando esta tecnología y en el último año ha logrado productos que además son muy accesibles.

'Ahora es posible tener pequeñas redes privadas satelitales vía satélite', destacó Paul. Además,

combinando las tecnologías SCPC y TDMA estos productos eliminan el dilema de cual es mejor; la primera es mejor pero requiere un canal para cada estación, y la segunda conviene para transacciones de bajo tráfico. La línea Discovery selecciona automáticamente una u otra según el tipo de tráfico, además de ofrecer monitoreo y control.

Son accesibles, ya que se puede partir desde de una capacidad pequeña de 50.000 dólares en el hob, y luego es escalable vía software, con lo cual no es necesario instalar ningún equipo o tarjeta más.

Junto con esa noticia, se refirió en particular a las estaciones remotas. Ofrece módems tanto TDMA e IP como un tercer tipo que recibe IP y video en su fase primaria, lo cual es importante para aplicativos de distribución de video



David y Stella Gelerman, Paul Sandoval y Raúl Germano

combinado. Permite dos vías para inserción de comerciales o distribución de video, una novedad para este tipo de equipos.

En tercer lugar, Sandoval comentó la parte de contribución de video. Hoy, al pasar a HD, se necesita más potencia y capacidad. Sus módems y amplificadores vienen justamente más pequeños, livianos, confiables y más eficientes que cualquier tecnología de estados sólido o TWTA (Tube) en modulaciones para 16 o 32 APSK. Permiten más información (megabits) por menos Megahertz como unidad de pago satelital.

Finalmente, para la industria naviera, se promueve la tecnología de antenas satelitales Gan, probada en las condiciones más extremas.

LIVEU: RECONOCIMIENTO A SU LU70 MOBILE UPLINK DURANTE EL SET

LiveU recibió un reconocimiento en la décima edición de los premios de la revista Producción Profesional, por primera vez en su versión para Brasil, que se celebraron durante el SET Broadcast & Cable Show, que tuvo lugar en agosto en São Paulo.

El sistema LU70 Mobile Uplink Unit de LiveU ganó en la categoría "Mejor solución de transmisión, contribución o distribución", donde competía con otras cuatro soluciones. Los lectores emitieron su voto online, donde

clasificaron tres y finalmente un jurado de profesionales eligió al ganador en cada categoría.

Los premios de la revista Producción Profesional de Audio son organizados por el grupo Editorial Bolina, responsables de los títulos en español y portugués, para Brasil y Latinoamérica.

Joao Martins, fundador de las revistas y editor internacional de Editorial Bolina, destacó: 'Debatimos de cerca con renombrados profe-



Gio Punzó y Eldad Eitelberg en el stand del SET

sionales sobre las fortalezas y debilidades de cada producto. El debate fue abierto y vigoroso y resultaron en una reconfortante experiencia para todos los participantes.'

AXON: AGENTE LOCAL PARA LATINOAMÉRICA



Johan Lieffers y Margot Timmermans

Johan Lieffers de Axon destacó a Prensario en su gran stand habitual de IBC, que su apuesta a Latinoamérica, lo han llevado a una

presencia casi completa en todos los eventos de la región incluido TecnoTV de Colombia, tiene como siguiente paso la disposición de un empleado directo de Axon con sede local, casi con seguridad en San Pablo.

Igualmente, su misión será atender a toda Latinoamérica desde allí. Su principal prioridad será comercial, pero que también pueda dar soporte a los clientes.

Brasil sigue siendo el mercado más fuerte con muchas cantidades de productos vendidos trabajando junto a Libor, en México es muy bueno el desarrollo también con Sistemas

Digitales, en Colombia se hizo la primera avanzada y se espera mejorar, mientras que en Argentina, Lieffers destacó que el mercado tiene que terminar de definirse por la situación política, pero que igualmente sigue la apuesta con FDM Broadcast.

En cuanto a producto, su principal presentación en IBC fue el Cortex, software de monitoreo y control para rutinas broadcast complejas con múltiples señales de video y audio. La idea es hacer todo más fácil al técnico que puede operar todo, y hasta se puede customizar el workflow.

TECNOLOGÍA y diseño

AMPHIBIONS
Antena HDTV
AMPLIFICADA



PROHD-2000
LED "ON"
Máxima ganancia UHF 20 dBi
Máxima ganancia VHF 18 dBi
Uso interno y externo
Circuito SMD
Design Portátil
Sellado con ultrasonido
Soporte para recepción vertical o horizontal
Protección UV
Fuente automática
Cable 3m
Base magnética

Otros lanzamientos



Antena UHF Log
Banda IV y V
PROHD-1040

- Durabilidad mayor a luz solar
- Economía para el cliente
- Patente solicitada



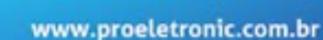
Digital Blue System
PRORK-2513

- Completo:
- Canales digitales terrestres ISBD-TB
 - Canales digitales satélites DVB, DVB-S2
 - Canales analógicos Banda C
 - Entrada para antena local VHF/UHF



Antenas UHF DUO y TWIN
Banda IV y V
PROHD-1102 / 1202

- Señal de distribución para los 2 tv's
- Durabilidad mayor a luz solar
- Economía para el cliente
- Patente solicitada



→ DIVISIÓN/TELECOMUNICACIONES



BOIERO S.A.

www.boiero.com.ar

BRINDAMOS

Ingeniería / Servicio Técnico / Asesoramiento

PROVEEMOS

Materiales y equipamiento para redes de Fibra Óptica y Cable Coaxil.
Headends analógicos y digitales para CATV, UHF, VHF.
Software para monitoreo, aprovisionamiento y control de sistemas con cablemodems.

MONTE MAÍZ

Ruta Prov. N 11 / Acceso Oeste
(X 2659 BAG)
Tel / Fax (03468) 471-242
monte-maiz@boiero.com.ar

CÓRDOBA

Mons. Pablo Cabrera 5045
(X 5008 GWD)
Tel / Fax (0351) 477-0600
cordoba@boiero.com.ar

CAPITAL FEDERAL

Carlos Calvo 987
(C1102 AAS)
Tel / Fax (011) 4300-1185
buenos-aires@boiero.com.ar



El valor de la sinergia

La palabra sinergia proviene del griego "synergos". Significa "colaborar conjuntamente" o "trabajar en conjunto".

En Red Intercable, organización que nuclea a más de 220 pymes y alcanza con su plataforma de servicios a más de 500 localidades, distribuidas en 19 provincias del territorio nacional, con redes que cubren más de 610.000 hogares, creemos profundamente en el valor de la sinergia.

Cableoperadores pymes independientes, unidos por objetivos y realidades comunes, sustentados

en modernas estructuras de conocimiento e innovación tecnológica trabajamos de manera permanente para consolidar a nuestras empresas como operaciones multiservicio.

Así hemos dado origen a desarrollos exclusivos que en la actualidad contribuyen de manera protagónica en la creación de valor de las empresas asociadas abriendo caminos para incursionar en nuevas prestaciones con competitividad y rentabilidad.

Red Intercable, Pymes, República Argentina.





Intraway

Provisioning Suite

CONOCEMOS
LOS DESAFÍOS DE
AMÉRICA LATINA



Provisioning y Gestión Integrada de Todos los Servicios



Visítenos hoy mismo en www.intraway.com



Fabricante Argentino de cables coaxiales flexibles

Y la más
completa línea
de equipamiento
para:

- Cabezales de CATV, Analógicos y Digitales
- Redes de Fibra Óptica
- Redes Coaxiales y todo su equipamiento
- Instalaciones domiciliarias.
- Internet

Thomas & Betts

ASKA
Communication Corp



MOTOROLA

TELCON

TFC Amphenol

Cablematic

Sucursal Córdoba:
Boulevard Los Granaderos 2722
Córdoba
Tel.: +54 0351 598 0084
wtsucursalcordoba@arnet.com.ar

Casa Central:
Domingo French 831 - Villa Martelli
Pcia. de Buenos Aires
Tel.: +54 11 4709 6650
ventas@wiretechsa.com.ar

Wire Tech International Inc.:
Ventas FOB
vmarcarian@wiretechsa.com.ar
Tel.: +54 11 4709 6650

www.wiretechsa.com.ar

GOLD DREAMS: 23 AÑOS EN EL MERCADO BROADCAST DEL CONO SUR

Pablo López, gerente comercial de Gold Dreams, dialogó con Prensario sobre la empresa que cumple 23 años en el negocio broadcast de Argentina y el cono sur, destacando su crecimiento sostenido y el posicionamiento como 'una de las empresas más fuertes del mercado'.

'Pasamos por muchos momentos, sufrimos muchos cambios que acompañaron al mercado, afrontamos crisis y seguimos creciendo como aquel primer año. Hoy somos una empresa madura, reconocida local e internacionalmente, y seguimos evolucionando para estar cerca de los clientes, hasta formando a futuros clientes,

y creando áreas de negocio gracias al desarrollo de nuestro expertise en comercio exterior', explicó López.

Con las últimas restricciones a la importación de equipamiento profesional, su equipo ha logrado agilizar algunas negociaciones para permitir su entrada. 'A través de los años tuvimos que sortear diferentes necesidades comerciales, y eso nos dio agilidad para afrontar nuevos desafíos. Hoy tenemos los conocimientos que permiten abordar distintos canales de comercialización para llegar al objetivo final, y por eso nos convertimos en asesores de comercio exterior', enfatizó.



Pablo López, gerente comercial de Gold Dreams

Gold Dreams continúa apostando a los cursos y webinars. 'Estamos trabajando fuertemente en streaming, que es uno de los puntos que más solicitan los alumnos. Seguimos con los cursos de Newtek para toda su línea de Tricaster, y con foco en el área de prestación de servicios, donde las empresas recurren a nosotros para salir con calidad profesional', completó.

NEWTEK APUESTA AL MERCADO BRASILEÑO

Jim Ball, VP de generación de demanda de NewTek, estuvo presente en Broadcast & Cable de Brasil, apoyando el trabajo que viene realizando en la región Ralph Mesana.

'Es la primera vez que vengo a Brasil, y realmente me llevo una muy buena impresión de la región. Sabíamos que este mercado, así como el latinoamericano, tenían un gran potencial pero no sabía que nuestros productos se amoldaban tan bien a las necesidades de la región', destacó

Ball a Prensario.

'Con el Tricaster 40 que presentamos aquí, estamos seguros que vamos a revolucionar el mercado ya que con una muy pequeña inversión, se puede tener un canal de televisión al aire, con calidad profesional; estamos hablando que por 10.000 dólares uno puede contratar 4 cámaras, hacer efectos, controlar un generador de caracteres, logos, etc'.

Y concluyó: 'Creemos que para la segunda

etapa de la digitalización, pequeños canales, universidades, entidades religiosas y hasta empresas, podrán tener una solución profesional por muy bajo costo' enfatizó Ball.



Jim Ball

THOMSON VIDEO NETWORKS: NUEVOS EQUIPO DE COMPRESIÓN PARA DTH



Crystele Trevisan y Dino Muñoz

Thomson Video Networks participó en la IBC de Amsterdam, donde Crystele Trevisan remarcó a Prensario sus nuevos equipos de compresión para DTHs, que permiten una

mejor performance en el orden del 15%, soportando mejor el área de audio también.

Para la parte de OTT, mencionó la nueva versión del transcoder, y toda una gama de mejoras para aplicaciones interactivas y de HD, IPTV. Eso además de nuevas introducciones al área de contribución.

En la expo, Thomson estuvo presentando el Flexstream 2.0, la primera tecnología estadística multiplexora, para lograr gran eficiencia en la integración de servicios auxiliares en la



VIBE CP6000

herramienta multiplexora. También presentó el nuevo NetProcessor 9030/40, que consiste en un multiplexor/scrambler que integra un Gateway DVT-T2 MI, y el VIBE CP6000, una plataforma de distribución y contribución, y el switcher Amethyst III IP.



Thomson NetProcessor 9040



Thomson VIBE EM4000 HD Encoder

PERFECT VISION MANUFACTURING Anuncio de Ventas

Usted podría elegir:

Cable Gratis



Conectores Gratis



Transporte Gratis



Nuestro especial de Octubre se concentra en darle más por su dinero. Estamos añadiendo valor a su orden compra de cualquier artículo mencionado a continuación, dejándolo elegir una de nuestras ofertas gratis. También tenemos dos diplexer gratis para elegir, así que por cada \$1000 que compra de esta lista usted recibirá 100 diplexer.

CABLE · Conectores · Accesorios

S6T77VV-W-R1K



Comenzando en \$46.15

S6D60VV-B-R1B



Comenzando en \$48.32

S6D60VV-W-R1B



Comenzando en \$48.32

S6D60VV-W-R1K



Comenzando en \$38.34

S6T60VV-B-R1K



Comenzando en \$44.85

S6T60VV-W-R1K



Comenzando en \$44.85

S6T60VV-W-R1B



Comenzando en \$45.64

S1Q64VV-B-R1K



Comenzando en \$35.34

PV6



Comenzando en \$7.48

SLC1855-FP2



Comenzando en \$78.47

300-234WT



Comenzando en \$4.43

6MCH-1.4



Comenzando en \$22.34

CT7WHT-UV



Comenzando en \$1

Otras gran ofertas: PV002 \$1.23 PV001 \$1.40 Diplexer Gratuito: PV002 PV004



Para obtener más detalles y otras ofertas póngase en contacto con su representante de venta local o persona de soporte de PerfectVision:

Jorge Carrasco
Territory Manager -
Mexico and Central America
Phone: 52 55 5030 0240
jorge.carrasco@perfectvisionmfg.com

Horacio Orozco
Territory Manager -
Brazil
Phone: 55 31 8978 7114
Horacio.Orozco@perfectvisionmfg.com

Fabian Meza
Territory Manager -
South America
Phone: 54 9 3794 288 030
Fabian.Meza@perfectvisionmfg.com

Alejandro Robles
International Sales -
Inside sales support
Phone: 501 955 0032 Ext. 4449
Alex.Robles@perfectvisionmfg.com

GRASS VALLEY: SEMINARIOS PARA CLIENTES Y DISTRIBUIDORES REGIONALES



Rafael Castillo, Eve Hadnett, Ariel Sardiñas y José Calles, de Grass Valley

Grass Valley realizó en octubre la 14ª edición de su ya tradicional Seminario Técnico Latinoamericano, en el Hyatt Regency Grand Cypress de Orlando, Florida, del que participaron todos sus clientes actuales y potenciales.

Este seminario ha sido muy popular entre los clientes durante muchos años, ya que proporciona la información más reciente sobre las últimas soluciones de Grass Valley. La incorpo-

ración de las demostraciones tecnológicas sirve como un ejemplo del compromiso continuo de Grass Valley para la región de América Latina y reafirma la larga historia de la compañía al servicio de los profesionales de radiodifusión, dijo **Rafael Castillo**, Vicepresidente Senior de América Latina y el Caribe en Grass Valley.

‘Estamos seguros de que la información que vamos a compartir en Orlando resultará ser un conjunto de herramientas muy valiosa ya que los clientes buscan transformar sus negocios en la nueva era de la radiodifusión’, completó.

En los días previos, la marca organizó una cumbre de dos días para su comunidad de distribuidores regionales, en donde presentó las últimas novedades de producto y soluciones para el mercado profesional, e indicó las nuevas iniciativas de ventas y marketing.

‘Los distribuidores de América Latina son una parte importante en la estrategia de Grass Valley. La cumbre de dos días sirve como una manera de fortalecer la base de conocimientos de los revendedores, permite desarrollar estrategias regionales, y también es un reconocimiento expreso por su arduo trabajo y dedicación’, dijo **Ariel Sardiñas**, director senior para América Latina de la marca.

Ambos seminarios incluyeron una lista completa de sesiones dirigidas por el equipo de Grass Valley, junto con expertos en cada área, quienes dictaron talleres prácticos y actividades de networking, discutieron temas técnicos y ahondaron en la implementación de sistemas centrados en tecnologías para la gestión de activos digitales. La idea de los encuentros, era ayudar a entender el panorama actual de la industria frente a las infraestructuras existentes.

CINEGY DARÁ 50 LICENCIAS GRATIS EN CAPER 2012

Cinegy estará presente en Caper 2012 en el stand de **AQB Argentina**, donde dará 50 licencias gratis de su nuevo producto *Cinegy Player* a las primeras 50 personas que visiten el stand de AQB en D39, Hall 4.

Cinegy Player es una nueva herramienta para los profesionales del audio y video que buscan calidad, precisión y alto rendimiento en la reproducción de video profesional. Incluye soporte nativo para la mayoría de los códec de video estándar de la industria audiovisual dentro de los dos contenedores más comunes, MOV y MXF.

‘El desempeño de *Cinegy Player* supera a todos los reproductores profesionales del mercado actual reproduciendo videos de forma local o a través de una red. El secreto está en que utiliza la misma tecnología que el resto de los productos de Cinegy’, dijo **Daniella Weigner**, directora general de Cinegy.

‘Estamos muy contentos de ofrecer a la industria audiovisual un producto asequible y de calidad, que trabaja con los formatos más demandados en la actualidad’, añadió.

Utiliza atajos de teclado estándar de la industria o el ratón de forma intuitiva para efectuar operaciones como realizar la reproducción normal, inversa o bucle con video scrubbing audible; velocidad de reproducción variable desde ¼ hasta 64x tiempo real; ver el video a pantalla completa o reproducirlo con zoom / escala; marcar puntos de entrada y de salida y reproducir en bucle; ver el código de tiempo original o escribir una posición de código de tiempo absoluto o relativo para una navegación precisa; ver la información detallada del contenido que incluye toda la información de metadatos relevante, incluida la información de metadatos MXF técnicos.

Utiliza medidores de audio VU estándares para mostrar los niveles de audio y alternar los canales monitorizados de forma fácil. *Cinegy Player* soporta un amplio rango de formatos: AVI, MXF, OP-Atom o OPIA, con la específica Application Specification (AS) soporte de AS-03 (MXF para la entrega) y AS-11 (MXF para la contribución), adoptadas por la Asociación de Producción Digital en el Reino Unido.



Sebastián Romano, ejecutivo de ventas para Latinoamérica

La reproducción de MXF soporta los siguientes códecs: AVC-Intra 50/100, DV, DVCPRO 50, DVCPROHD, H.264 genéricos, MPEG2 Long GOP genéricos ó I-Frame, IMX30/40/50, Sony XDCAM, XDCAM EX, XDCAM HD XDCAMHD422, etc. Además reproduce MOV AVC-Intra 50/100, DV, DVCPRO 50, DVCPROHD, H.264 genérico, IMX30/40/50, XDCAMHD422.; MP4 en Archivos MP4 con H.264 genéricos dentro. También reproduce MPEG2, con MPEG2 Program Streams (PS).

La reproducción de Audio QT AAC o QT DNxHD requiere la instalación de Quicktime de Apple para Windows player y el componente gratis para Windows: AVID DNxHD Quicktime.

A giant lead for mankind

PREMIUM
QUALITY
MADE IN USA

Las Series **DROP Y TRUNK** están altamente recomendadas para redes de servicios bidireccionales de audio video y datos, siendo aptos para exterior e interior con verificación a 3Ghz.

TRUNK 500
540

DROPRG11

DROPRG6

GRUPO CNA
La innovación guiada por la tecnología garantiza soluciones de alta calidad con un valor superior.

| | |
|-----------------------------|------------------------------|
| OFICINAS COMERCIALES | PLANTAS DE PRODUCCIÓN |
| Buenos Aires | Argentina |
| Florida | USA |
| North Carolina | |
| México DF | |
| Madrid | |



www.cablenetwork.net



CableNetwork Associates, Inc. 4800 N Federal Highway Suite E300 Boca Raton, FL 33431 Tel: (954) 312-1200 sales@cablenetwork.net

DIGIWAVE PRESENTA NUEVA LÍNEA DE CONVERTORES

Digiwave Labs presentará en Caper la nueva línea de convertidores de norma, de formato y Up/Down/Cross, sincronizadores de cuadro, reductores de ruido, correctores de base de tiempo y transcodificadores para 3G, HD y SD.

Los equipos Digiwave y Vidicraft han sido adoptados por las más importantes redes de cable, de broadcasting, cabeceras de TV satelital, estudios de post-producción y unidades móviles en 28 países de América, Europa, Asia y Oceanía.

DIGIWAVE DSC-171

El Digiwave DSC-171 es un convertidor de normas y sincronizador 3G, HD, SD, convertidor up, down, cross y de relación de aspecto, con procesador dual. Permite el procesamiento de audio embebido en SDI, AES/EBU y analógico de ocho canales.

Se trata de un procesador dual que posibilita dos procesos simultáneos, y se adapta al movimiento con interpolación diagonal.

Además, permite un escalado polifásico y conversión de relación de aspecto, digitalización de 12 bit en entradas y salidas, con procesamiento de 10 bit, y tiene entradas y salidas 3G/HG/SD SDI, componentes analógicos HD y SD, compuesto analógico y fibra (op. SFP).



DIGIWAVE DSC-161i

El Digiwave DSC-161i es un convertidor de normas, sincronizador de cuadro, corrector de base de tiempo, reductor de ruido y transcodificador de 12 bit, que permite el procesamiento de audio embebido en SDI, AES/EBU y analógico, y de señal de closed caption.

Puede convertir normas PAL, PAL N, PAL M, NTSC, NTSC 4.43 y SECAM. Además, es un interpolador con apertura espacial y temporal de 16 puntos, 4 campos, 4 líneas y selección de aperturas de conversión.

Contiene un filtro peine digital de cinco líneas, adaptativo, de alta performance, apto para un ancho de banda 6 MHz. Permite la conversión A/D y D/A de 12 bit y procesamiento en 10 bit.



VIDICRAFT V8i

El Vidicraft V8i es un convertidor de normas, corrector de base de tiempo y transcodificador. Trabaja con normas de TV PAL, PAL N, PAL M, NTSC, NTSC 4.43 y SECAM.

Contiene un interpolador con apertura espacial y temporal de 8 puntos, 2 campos, 4 líneas y selección de aperturas de conversión, un filtro peine digital de cinco líneas, adaptativo, de alta performance.



Soluciones de Codificación

con Salida IP... en paquetes disponibles para TODAS las aplicaciones

IDEALES PARA:

- Codificación Costo-eficiente, Multiplexación y Transmisión IP en Cabeceras y Hubs
- Consolidación de Cabeceras: Backhaul IP de Contenido Local
- Backhaul IP de Contenido PEG
- Inserción de Contenido Local en Ambientes Basados en IPTV

• Codificación SD/HD, MPEG-2/H.264

• Escalabilidad por medio de plug-ins (1-2, 1-4, 1-8 programas)

• Montajes de pared y rack

• Fácil de mantener y administrar (VLAN de administración de dispositivos en una misma red de distribución de contenidos)

• Opciones para red de cobre y/o transmisión óptica (SFP)

+506-8850-2379

bcastro@atxnetworks.com

www.atxnetworks.com/IPc



HP HIGH PERFORMANCE

POWER

El XM3-HP Alpha CableUPS, la línea de baterías AlphaCell-HP y el nuevo gabinete HP de alta seguridad comparten un elemento de diseño común: **optimización de energía**. La línea HP de alto rendimiento de energía representa con visión a futuro, soluciones para los desafíos cada vez mayores que enfrentan los operadores de la red.

Alpha XM3-HP CableUPS: Innovado transformador diseñado con la más avanzada tecnología maximiza su eficiencia y reduce costos operativos.

Gabinete Alpha HP: Mejoras de seguridad internas y externas que ofrecen mayor protección contra ingresos no autorizados.



Diseño de tapa térmica

Pestañas soldadas



Bisagras ocultas

Puerta empotrada



AlphaCell HP: Exclusiva lámina delgada de plomo puro que maximiza la vida útil de la batería y proporciona un gran respaldo de energía.



Perno de seguridad con llave personalizada



Cerradura de enganche de alta seguridad

Tel: 360.647.2360
www.alpha.com

Alpha Technologies Inc.
PRODUCTS > SERVICES > REPAIRS





Videoswitch

DISTRIBUIDORES DIGITALES
SDI SD / HD / 3G
ASI

Características:

- ✓ Distribuidor digital económico y de alta calidad para 10 (2UR) o 4 (1UR) distribuidores.
- ✓ Módulos de 1 entrada con 4 salidas y de 1 entrada con 8 salidas.
- ✓ 2 fuentes redundantes .
- ✓ Ecuilibración automática en la entrada.
- ✓ Detección automática o forzada de bitrate.
- ✓ Reclocking con ByPass automático o forzado para cuando la señal no se puede re-clockear.
- ✓ Indicadores de: pérdida de señal, enganche del reloj, bitrate y SD/HD/D3G.



**GUÍA DE PROGRAMACIÓN ELECTRÓNICA
EPGS DVB / ISDB-Tb**



www.videoswitch.tv
info@videoswitch.tv
+54 (11) 4952-0324

CORPETEL/BEST CABLE PERÚ: CONTRA EL SUB-ARRIENDO DE SEÑALES

Demóstenes Terrones encabezó una gran concurrencia de su equipo de Corpetel y Best Cable Perú a Jornadas de Buenos Aires, con ingenieros y asistentes comerciales.



Demóstenes Terrones en Jornadas con el gran equipo que llevó

Allí, Terrones remarcó su interés en actuar contra el sub-arriendo de señales en Perú, hasta la propia Lima, y señaló que no ve una acción de los programadores al respecto para evitar esta competencia desleal que sufren los cableoperadores formales.

Aquí también juega su rol de vicepresidente de la APTC, donde con Ovidio Rueda lleva adelante una gestión que incluyó la apertura de la asociación a muchos operadores con la idea de formalizarlos, pero hay algunos que deciden seguir totalmente afuera.

Más allá de esto, Best Cable sigue creciendo con su especialización en las clases bajas de la capital del país.

En referencia a su distribuidora Corpetel, Terrones destacó que 'sigue muy bien' con la venta de producto de HFC y antenas parabólicas, que fue siempre uno de sus fuertes. Ahora con el cambio a la digitalización sus clientes piden cada antenas vez de mayor diámetro.

GIKO: CAPITALIZAR EL POTENCIAL DE FTTH PARA LA TV PAGA

Giko es una empresa internacional con su filial en Argentina desde 2006. Siempre se ha abocado al mercado de telcos, pero con la convergencia decidió participar por primera vez en un evento de cable, para aprovechar su conocimiento en pasivos de fibra. Así lo explicó su director con sede en España, José Sanchis, que estuvo acompañado del country manager para Argentina, Fernando Rama.



Carlos Sanchis, Fernando Rama y el director José Sanchis

El público como el de Jornadas no está tan acostumbrado a estos productos pero es interesante, y a lo largo del próximo año se abocará a capitalizar el potencial del FTTH.

En Latinoamérica, tiene clientes muy importantes como Telmex y Telefónica, que les compran para México, Venezuela, Panamá, Perú, Chile y Paraguay.

'Diseñamos productos y solventamos problemas de falta de adecuación al entorno que otras compañías no pueden hacer', concluyeron los ejecutivos.

visite nuestra web.
www.discamp.com

Lis. de la torre 1294 • C1440ECN • Cdad. Aut. de Bs. As. • Rep. Argentina
Tel./Fax: (54-11) 4687-5261 / 4687-7574
ventas@discamp.com • info@discamp.com

DISCAMP

Accesorios para Cables

- Tubos termocontráctil (pared fina, media, gruesa) con y sin adhesivo. Pared fina: Colores disponibles
- Empalmes y terminales de baja y media tensión.
- Spaghetti: polyester barnizado vidrio, spaghetti vidrio silicónado, vidrio caucho siliconas.
- Precintos universales de NYLON.
- Precintos de acero con vaina protectora.
- Precinto de hojalata.
- Varios modelos precintos de seguridad.
- Fijaciones nylon: grampas - tarugos - pitones.
- Cinta aisladoras, cintas industriales.
- Cinta helicoidal negra y natural.
- Cinta autosoldables.
- Masillas de relleno.
- Fleje de ACERO, hebillas, sunchadoras.
- Borneras.
- Portaherramientas y mochilas a medidas.

Herramientas Profesionales

Seguridad Industrial

Indumentaria Industrial

Nuestra próxima división. Artículos de embalaje para la industria.

Accesorios para Cables

- Herramientas para cables: alicates, pinzas, destornilladores, llaves, etc.
- Herramientas para fibra óptica: cortadores, peladores, fusionadores, etc.
- Herramientas para mantenimiento: martillos, llaves, etc.
- Herramientas para corte y mantenimiento.
- Alicates de corte diagonal.
- Herramientas de corte y mantenimiento.
- Carros y cajas.
- Pinzas.
- Martillos.

Herramientas Profesionales

- Martillos.
- Pinzas.
- Carros y cajas.
- Alicates de corte diagonal.
- Herramientas de corte y mantenimiento.

Seguridad Industrial

- Protección para el cráneo.
- Protección respiratoria.
- Protección facial.
- Protección para manos.
- Seguridad vial.
- Protección lumbar.
- Guantes dieléctricos certificados etc.

Indumentaria Industrial

- Calzado de Seguridad.
- Calzado Línea de Uniforme.
- Pantalón y camisa de grafa.
- (Varias marcas)
- Mamelucos.
- Ropa de abrigo.
- Chombas, remeras, (con logo bordado o estampa).
- Diseño de portaherramientas y mochilas de trabajo.

Nuestra próxima división. Artículos de embalaje para la industria.

Accesorios para Cables

- Sondas pasacables helicoidales: De 6, 9 y 11 mm. de diámetro. De 25 a 300 metros de largo. Accesorios para sondas pasacables. Cinta pasacable helicoidal: fricción en un 50%. Color naranja 4om. Color amarillo 6om. Color verde para tendido subterráneos en 50 y 100 metros. Accesorio Tiracintas/Traccionador. Cintas Pasacables de plástico y Nylon.

Seguridad Industrial

Indumentaria Industrial

Nuestra próxima división. Artículos de embalaje para la industria.

QAM SNARE
 >> La tecnología de avanzada permite localizar y medir directamente los canales QAM que se filtran de la red

hunter
 >> MOBILE WEBVIEW

CHANGE THE WAY YOU MAINTAIN YOUR NETWORK

>> Hunter usa Radar Technology para encontrar exactamente la causa y la localización del problema, sea Analog CPD, Digital CPD, acceso, o impulso de ruido.

01 Encontrando el error
 Hunter identifica la zona de la red donde se encuentra el error.

02 Pinpoint la fuente
 Utilizando la Quiver móvil, los técnicos pueden localizar el punto exacto del CPD.

03 Solucionando el problema
 Con localización precisa del CPD, los técnicos disminuyen, sustancialmente, el tiempo de solución del problema.

ARCOM DIGITAL
 www.arcomlabs.com

ADTEC DIGITAL: INNOVACIÓN EN TECNOLOGÍA PARA BROADCAST

Adtec Digital es un proveedor global de hardware y software, que desde hace 27 años ha desarrollado equipamiento y soluciones para el mercado internacional audiovisual y broadcast.

Ron Johnson, presidente de Adtec, afirmó: 'Es grandioso haber estado en este negocio por tanto tiempo. Ofrecemos productos y servicios para una base receptiva de clientes. Continuaremos trabajando para satisfacer las necesidades y demandas de nuestros partners en los próximos años.'

Adtec comenzó como una compañía fabricante de controladores VCR, switchers y generadores de caracteres para el circuito cerrado, de los mercados de TV por cable y TV abierta. Desde entonces, ha crecido hasta convertirse en un desarrollador de tecnología innovadora para video digital y sus productos se distribuyen en todo el mundo.



Ron Johnson

La empresa ha provisto soluciones para la transmisión de los Juegos Olímpicos de Londres 2012, el Jubileo de la Reina y las convenciones nacionales republicanas y demócratas.

'Nuestro foco será la provisión de servicios y la expansión de nuestro negocio para atender a más clientes. Mientras la industria tecnológica siga cambiando, Adtec intentará mantenerse al frente de la innovación', concluyó Johnson.

TERADEK LANZÓ BOLT™ PARA TRANSMISIÓN DE VIDEO HD

Teradek, proveedor de encoders compactos de video HD H.264 y sistemas de acompañamiento de transmisión, lanzó el nuevo Bolt™ que se suma a su línea de sistemas de transmisión de video wireless.

Bolt es un transmisor y receptor wireless SDI Pro™, que transmite video en HD sin comprimir con delay: cero, y con una fidelidad de full 1080p60 4:2:2.

Nicol Verheem, CEO of Teradek, afirmó: 'Nos complace introducir Bolt al mercado cinematográfico, que realmente requiere sistemas de cero latencia, y esperamos verlos en acción en producciones, tanto de pequeña como de gran escala.'

Bolt está hecho de transmisor de aluminio compacto T6061, y un igualmente pequeño receptor hecho de plástico ABS durable.

El receptor ofrece salidas duales 3G-SDI,



Teradek Bolt™

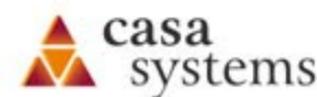
permitiendo el monitoreo simultáneo, así como también la conexión a otros sistemas de Teradek. Bolt puede transmitir video full HD sin comprimir hasta 300ft, coexistiendo con otras redes wireless mediante el ajuste dinámico de las bandas de frecuencia usadas en tiempo real.

Tecnología de punta. Gestión avanzada. Control de servicios.

Flowdat le brinda la calidad de operación necesaria para el crecimiento de su empresa, nuestra plataforma de gestión y aprovisionamiento de servicios cuenta con una gran cantidad de herramientas.



Controle los flujos de datos, analice eventos, identifique fallas en su red, registre las actividades de cada cliente supervisando el estado real de cada servicio, administre la plataforma remotamente desde cualquier lugar.



CMTS DOCSIS 3.0

A través de Casa Systems, líder mundial en fabricación de CMTS, Interlink ofrece sus productos CMTS de tecnología de punta con certificación DOCSIS 3.0, una nueva categoría de dispositivos de red focalizados en la creciente oportunidad de mercado en servicios de banda ancha. Conozca los productos para cada necesidad.

METRO ETHERNET. CONTENT DELIVERY

BTI Systems crea soluciones innovadoras basadas en una plataforma de entrega de servicios integrados para proveedores que permiten satisfacer la demanda actual sobre redes ópticas de altos anchos de banda y servicios de Carrier y Metro Ethernet, sobre una base escalable y robusta en servicios de valor agregado.



Mod. C10G, C3200, C2200 y C1G Series



Mod. BTI 7000, 700, 800 y WideCast Series



Corrientes 161
 CP. 2000 Rosario
 Santa Fe, Argentina

Consultenos
 Te. +54 341 4248123
 www.flowdat.com



CATV HFC·DIGITAL EQUIPMENT·EPON EOC ONE OF THE TOP TEN NATIONAL BRANDS IN RADIO AND TELEVISION INDUSTRY IN CHINA

High-power multi-output EDFA

Adopt Erbium/terbium-doped double-clad optical fiber technology; Output port: optional 8-32 way; Output power: maximum up to 2W; Low noise figure: 0dB input is less than 5dB; Perfect network management interface; Ethernet interface; International SNMP network management interface; Lower power consumption by intelligent temperature control system; Output power: optional 0-3dB;



Four in One H.264 HD encoder WDE-H420

Support H.264/AVC High Profile Level 4.2; Up to 1920*1080P video format; Support SDI, HDMI video inputting interfaces; 10/100/1000BASE-T with Auto-negotiation bit; Rate Ethernet output; Zero jitter on IP output; Zero jitter generation on TS over IP output; Setting program and supplier name through internet; Both local or remote network management and online update; 10/100M Base-Tx management interface; Support brightness, color saturation, contrast and color adjustment; Support 4 channels encode;

Eight in One H.264 SD Encoder WDE-S820

Support H.264/AVC High Profile Level 3.0; Support analog CVBS video inputting interfaces; 10/100/1000BASE-T with Auto-negotiation bit; Rate Ethernet output; Zero jitter on IP output; Zero jitter generation on TS over IP output; Setting program and supplier name through internet and front panel; Both local or remote network management and online update; 10/100M Base-Tx management interface; Support brightness, color saturation, contrast and color adjustment; 8 channels encode;



Optical receiver WR1004DJ

High response PIN photoelectric conversion tube; Optimization circuit design, SMT process production, optimization signal path, fluency photoelectric signal transmission; Specialized RF attenuation chip, good RF attenuation and equilibrium linear, high accuracy; GaAs amplification device, power double output, high gain and low distortion; Microprocessor control working status, LED shows all parameters, convenience and intuitive operation, and stable performance; Excellent AGC performance, when the input optical power range is -9~+2dBm, the output level, CTB and CSO basically unchanged; Reserved data communications interface, it is convenient to connect with network management responder, access to network management system;



Optical Node WR9604G

Four ports all can output high level signal above 108 dBμV; Advanced RF AGC technology make the input optical power changed in the range of -5~+5dBm, output and nonlinear indexes remain unchanged; Built-in perfect multi-channel separation circuit, make the signals mutual interference (among forward channel, reverse channel and network management) reduced to the lowest; Built-in perfect condition monitoring circuit, can be configured the responder that in line with network management standard (GB/T 20030-2005 HFC network device management system specification), easy to realize the remote network management monitoring; And can easily achieve interoperability with other manufacturers' front-end management software;



1GHz Optical Node WR1004HJ

The highest operating frequency is expanded to 1GHz; Full CPU control working status, and add LED parameter display screen; Advanced optical AGC function, the input optical power range is broadened to -9~+2dBm; Full SMT process production, EQ and ATT control circuit both adopt specialized electricity control chip; Output stage of the downlink channel adopts GaAs power doubler amplifier module; The highest output level up to 112dBμV, even more; The uplink channel adopts specialized RF electricity control attenuation chip replace the three-state switch;

Ver el Mundo con Jiuzhou

- USB PVR ready
- Multi-stream process supported
- Low power consumption
- 1080p60 display
- OTA upgrade
- Twin tuner PVR



JIUZHOU

SINCE 1958

Fornecedor para equipamentos de TV digital

Escritório no Brasil: Edifício Corporate Plaza, Av. Ibirapuera número 2907 sala 504, Moema, São Paulo, Brazil
 Contato: Mr. Alex Deng
 Telefone: 0055-11-50539802 (Brazil) 0086-816-2468774 (China)
 Móvel: 0055-11-61642888 (Brazil) 0086-139-81165779 (China)
 E-mail: market@d-telemedia.com/overseas@jiuzhou.com.cn
 alex@jiuzhou@21cn.com
 Site: www.jiuzhou.com.cn / www.d-telemedia.com

Jiuzhou satisfecha todas sus necesidades!



CATV Series



LNB Series



Dish Antenna Series



Cable Series

WOHLER: EDEL GARCÍA, NUEVO DIRECTOR PARA CENTRO Y SUDAMÉRICA

Wohler Technologies designó a **Edel García** como director para Centro y Sudamérica, con el fin de aumentar la penetración de sus sistemas *RadiantGrid*, para flujo de trabajo basado en archivo, y *ARIB B-37* compatible con subtítulos.

‘El liderazgo de Edel García en este rol creado recientemente, será vital para aumentar la fuerza de la marca Wohler y su penetración en el mercado, para expandir rápidamente nuestra nueva línea de productos en Centro y Sudamérica’, afirmó **Don Bird**, CMO de Wohler.

‘Él se integra a nuestro equipo con gran experiencia en el mercado y la industria, y muchos contactos, que serán importantes en nuestros esfuerzos por desarrollar nuevas relaciones de ventas, y reforzar y expandir las oportunidades a futuro a través de las relaciones existentes, con nuestros actuales clientes y socios de canales en la región’, completó Bird.

Previamente, García fue director de ventas

para Latinoamérica en **Avid**, donde estuvo a cargo de las ventas de la línea de productos profesionales de la compañía. También trabajó como VP de ventas para la región en **Leitch**, liderando el equipo para todo el portfolio de productos. En **Sony Business & Professional Latin America**, ocupó cargos tanto en ingeniería y, más tarde, en management senior de ventas.

Grace Llamas continuará en su rol como manager de ventas en Wohler, para CSAM, y trabajará junto a García para expandir la llegada de la empresa y dar soporte a sus socios y clientes en la adopción de los productos, así como también las nuevas tecnologías.



Edel García

VIDEOSWITCH MOSTRÓ VANGUARDIA EN JORNADAS

Videoswitch lució en Jornadas un stand moderno que corona su gran cantidad de participaciones en diferentes ferias de toda Latinoamérica, y ahora lo repetirá en Capex.

Roberto Maury, destacó que durante Jornadas se concretaron ventas a Tucumán y se cerraron acuerdos con dos operadores de Perú. Vendió un servidor de contenidos, una matriz de 16 x 16 y tres generadores de logos.

Más allá de eso, presentó una gran placa de 8 capas de cobre y un chip de 150 patitas, que implica una tecnología de vanguardia que no se ve en nuestros países salvo en Brasil. Reafirmó el momento que pasa Videoswitch a la vanguardia tecnológica y adelantó que ahora se aboca a la creación de nuevos productos en el área de multiplexores y moduladores.



Carlos Blazquiz y Roberto Maury

FUJIFILM: FUERTE PRESENCIA REGIONAL, JUNTO A ISIKAWA

Adriano Bedoya, director de ventas para Latinoamérica de **Fujifilm**, destacó a **PRENSARIO** que la marca tiene ‘muchos proyectos en marcha’ en la industria Argentina, donde tiene presencia con su distribuidor local, **Isikawa**.

‘Vemos que los canales y productoras están muy activos en la búsqueda de tecnología relacionada al HD. Cerramos acuerdos con algunos players grandes gracias al gran trabajo realizado por Isikawa: tener un distribuidor local marca la diferencia’, remarcó Bedoya.

Sobre la presencia regional, el ejecutivo consideró que Brasil es el país que marca la pauta. Allí, se destaca la operación realizada para **Globosat**, que optó por esta marca frente a la competencia. ‘Somos los únicos fabricantes de lentes con dos centrales de servicio técnico en Brasil; una en Río de Janeiro y otra en San Pablo’. Esto, aclaró, fue determinante para la venta de lentes 88x para la unidad móvil 3.

También es fuerte su presencia en Argentina, Colombia, México y Chile que apuntalan fuerte



Norberto y Liliana Isikawa con Adriano Bedoya de Fujifilms (centro)

la demanda. ‘Hay cinco clientes claves en cada país importante, aunque sólo el 15% de los players motorizan el 75% de las inversiones; luego decanta en los actores más pequeños’, señaló Bedoya.

La compañía comenzó hace 20 años trabajando con servicio oficial de Sony consumer, luego incursionó en el tema de cámaras seguridad, y desde hace cinco entró al mercado broadcast, donde maneja tres fabricantes para Argentina, todos ellos japoneses.

TSL: GRAN APUESTA A BRASIL

Chris Exelby de TSL participó con un stand en el Broadcast & Cable de São Paulo en Brasil. Allí, tras la ajetreada etapa de los Juegos Olímpicos de Londres donde, proveyó soporte a **Globosat UK**, destacó que son excelentes sus ventas en ese país. Los clientes valoran el ‘producto de calidad’ y a precios muy competitivos. Por eso está invirtiendo mucho en Brasil a la par de China, que es el otro mercado de gran crecimiento en el exterior, que ya representa el 50% de su venta total. En São Paulo presentó además el medidor de audio Loudness Pam Pico.



Chris Exelby

Soluciones RF para la Transición Sudamericana a Televisión Digital

LF5
Portátil y Ligero.
Diseñado especialmente para la norma ISDB-Tb en Latinoamérica.
Mide niveles BER, MER, C/N

LF52
Mide niveles de RF, C/N, BER, MER y DELAY PROFILE. Compatible con ISDB-T, ISDB-Tb, VHF/UHF Analógico, Satélite y CATV

LF990
Con las mismas características que el LF52 pero con monitor LCD a color y monitor de espectros RF

Para Mayor Información y pedir una Evaluación de Productos en su Compañía
Teléfono: +1 (714) 527-9300 (Fuera de EEUU)
Email: Sales@LeaderAmerica.com
Web: www.LeaderAmerica.com

STAND # C10
CAPER

La Mejor Solución para Analizar Video Dos Opciones Convenientes

- Opción con Pantalla Incorporada (LV5770) u Opción de Rasterizador (LV7770).
- Tarjetas Opcionales funcionan en ambos Instrumentos.
- Ahora con entradas SDI 3G/HD/SD, Opción de Eye Pattern, Vanc, DID, Loudness, Medición para Lip Sync, Analisis y Marcadores para AFD.

PICK HIT
Broadcast Engineering
2011

Rasterizador con Entradas Múltiples SDI - LV7770
Pantalla muestra Lip-sync A/V timing, Barras de Audio con Lissajous y Visualización del Tiempo del Sistema. (Monitor no está incluido).

Monitor con Entradas Múltiples SDI - LV5770
Pantalla muestra imagen, tabla de Loudness, Forma de Ondas & Eye Pattern

Para Mayor Información y pedir una Evaluación de Productos en su Compañía
Teléfono: +1 (714) 527-9300 (Fuera de EEUU)
Email: Sales@LeaderAmerica.com
Web: www.LeaderAmerica.com

STAND # C10
CAPER



Asia TV Forum & Market
4 - 7 December 2012
Marina Bay Sands, Singapore

4 Dec
Pre-market conference
5 - 7 Dec
TV & Film market. Conferences. Premieres. Screenings.

ATF is the unmissable platform in Asia for everything you need to make an impact in the entertainment industry. Bringing together the brightest minds and biggest names, ATF creates multiple platforms to be seen, be heard, and be electrified.

Held in conjunction with ScreenSingapore, ATF & ScreenSingapore presents compelling trading possibilities through a seamless TV & Film market, conferences, premieres, screenings and networking opportunities.

Experience the electrifying energy of Asia's expanding entertainment content industry. This is where the best of the industry's opportunities, deals, and people are waiting for you.

This is where you need to be.

MEET. DEAL. LEARN. DISCOVER. NOW.
www.asiatvforum.com
atf@reedexpo.com.sg
+65 6780 4513



Held in conjunction with



Produced by



Hosted by



50 YEARS OF CELEBRATING CONTENT



© 2012 NATPE. All rights reserved

FIRST IN CONTENT... FIRST OF THE YEAR!

The first must-attend market of the year! With over **5,100** top media execs from **70** countries; **300** global exhibiting companies; **830+** content buyers and acquisition execs; **260** influential speakers; **800,000+** unique streams per session block. You don't want to miss this party!

natpe 5 **NATPE2013**
January 28-30
Fountainbleau Resort, Miami Beach

Use promo code **N13Pren** for a **\$750** registration rate (does not include membership)

1963 - 2013
CONTENT FIRST

NATPEmarket.com

CALENDARIO

NOVIEMBRE

- DIGITAL FIBER (5-7), MERIDA VENEZUELA
- CONEXIÓN DIGITAL TV 2012 (12-14) HOTEL EUROBUILDING, CARACAS, VENEZUELA

DICIEMBRE

- ASIA TV FORUM (5-7), SANDS EXPO AND CONVENTION CENTER, MARINA BY SANDS, SINGAPORE
- U.S. HISPANIC MARKET SPECIAL REPORT
- AD SALES VENEZUELA

2013

ENERO

- NATPE 2013 (28-30) FOUNTAINEBLEAU RESORT, MIAMI BEACH, FLORIDA
- CCTA 2013 ANNUAL MEETING (*)

FEBRERO

- RIOCONTENTMARKET (20-22), RIO DE JANEIRO, BRAZIL
- ANDINA LINK (26-28), CARTAGENA, COLOMBIA

MARZO

- PUNTA SHOW (*), COLONIA, URUGUAY
- DISCOP ISTANBUL (5-7), INTERCONTINENTAL CEYLAN HOTEL, ISTANBUL, TURKEY
- SPORTEL RIO, (11-13), SOFTEL HOTEL, RIO DE JANEIRO, BRAZIL

ABRIL

- MIP TV (8-11), CANNES, FRANCE
- NAB (6-11) LAS VEGAS CONVENTION CENTER, USA

MAYO

- L.A. SCREENINGS (*) LOS ÁNGELES, USA
- CUMBRE APTC, PERÚ (*)
- EXPO CANITEC, MÉXICO (*)

JUNIO

- FORUM BRASIL MERCADO INTERNACIONAL DE TELEVISÃO - SÃO PAULO, BRASIL (*)
- NCTA 2013 (10-12) - WASHINGTON, DC - USA
- NEXTV SOUTH AMERICA SUMMIT 2013 - BUENOS AIRES, ARGENTINA (*)
- EXPO CINE, VIDEO, TV 2013 (18-21) - WTC, CIUDAD DE MÉXICO
- NATPE BUDAPEST 2013 (25-27) - BUDAPEST, HUNGARY
- ENCUENTRO REGIONAL DE TELECOMUNICACIONES 2013 - ROSARIO, PROVINCIA DE SANTA FE, ARGENTINA (*)

(*) LA FECHA NO SE HA CONFIRMADO HASTA EL MOMENTO

TECNOLOGÍA

CHYRON: APUESTA A LA INTEGRACIÓN DE VENTAS E INGENIERÍA

PRESENTARÁ EN CAPER SUS SISTEMAS PARA GRÁFICOS EN VIVO

Bonnie Barclay remarcó a Prensario la inversión que Chyron está haciendo en Latinoamérica, donde sigue sumando gente tras la apertura de las oficinas de México, donde se radicó Aldo Campisi.

Ahora se agregará una persona en Brasil, sobre todo para el área comercial, pero también para asistir a los clientes. 'Apuntamos a unir los mundos de ventas e ingeniería de la mejor manera posible', dijo Barclay.

Ahora, Campisi estará en Caper acompañado del CEO de la compañía, Michael Wellesley-Wesley, que visitará Argentina en una nueva muestra de la inversión en la región.

PRODUCTOS EN CAPER

En Caper 2012, Chyron estará exhibiendo su línea de generadores de gráficos en tiempo real 2D y 3D ChyronIP, diseñados especialmente para el TriCaster de NewTek, el sistema all-in-one integrado para producción en vivo.

ChyronIP es un sistema compacto y liviano que provee a los productores con dos canales full-motion HD y SD de gráficos Chyron, que se descargan directamente en el TriCaster sobre una conexión sin atarse a ninguna entrada de video.

En la expo, la marca también exhibirá el Shout, una aplicación de software independiente que permite a los broadcasters introducir comentarios de las redes sociales en sus emisiones en vivo de forma rápida y fácil, desde múltiples fuentes de datos como



Bonnie Barclay, Michael Wellesley-Wesley, presidente y CEO de Chyron, y Aldo Campisi



Twitter, Facebook, RSS y Mass Relevance.

Además, en el stand podrá verse el nuevo software Lyric PRO 8.5 para creación de gráficos, que trae diseños nuevos y mejorados, compatible con Windows 7. El sistema acelera los flujos de trabajo de gráficos.

Soporta 3D estereoscópico, transiciones scriptless y gráficos habilitados para pantallas táctiles.

Chyron demostrará el BlueNet, una solución dirigida a los requerimientos de los broadcasters para flujos de trabajo de gráficos streamline.

Finalmente, mostrará la última versión de su Channel Box² (v.4.6), sistema de canal branding, construido con la tecnología Lyric, que permite a los usuarios acceder a cualquier información de RSS, tráfico, financiera, clima, elecciones, promociones, redes sociales, y publicarla al aire en cualquier momento y lugar.

El sitio web de Prensario para agencias de publicidad, centrales de medios y clientes directos

LatinAdSales.com



EXPERTICIA. INVENTARIO. VALOR. AGC.

AGC tiene lo que usted necesita, cuando más lo necesita – ahora. Somos líderes de la industria en inventario en existencia de equipos nuevos y restaurados provenientes de fabricantes originales.

NODOS



- DM 1111 (Nuevo)
- SG 4000
- SG 2000
- 6940
- 6920
- Nodos Tierra

CONVERTIDORES



- DCT 2000s
- DCT 6200s
- DCT 6208s
- DCT 6412s
- DCT 6416s
- DCT 700s

AMPLIFICADORES



- Serie Flex Max 321 (Nuevo)
- Serie Flex Max 601 (Nuevo)
- GMLE 870
- Serie Flex Max 331 (Nuevo)
- Serie Flex Max 901 (Nuevo)
- MB 75 SH

MODEMS



- Serie SB 51xx
- DPC 2100
- TJ 715Xs
- Modems VDIP

CABECERAS



- CHP Max 5000 (Nuevo)
- Motorola DSRs
- C8
- C6
- SEM V8

TAPS Y PASIVOS



- Taps Regal (Nuevo)
- Taps C-Cor (Nuevo)
- Taps S.A.
- G.I. Taps
- Taps Taikan (Nuevo)

Lo que necesita, cuando lo necesita. Pruebe AGC.

Somos un distribuidor autorizado de Arris.

913.402.4499

www.adamsglobal.com sales@adamsglobal.com

